

# Pioneer

---

## Manual de instrucciones

RADIO AV RDS CON DVD

**AVH-X5500BT**  
**AVH-X3500DAB**  
**AVH-X2500BT**  
**AVH-X1500DVD**



**DIVX**



Made for



iPod



iPhone



---

*Español*

## Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*

### 01 Precauciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  
IMPORTANTES 5

Para garantizar la conducción segura del  
vehículo 5

Para evitar la descarga de la batería 6

### 02 Antes de comenzar

Acerca de esta unidad 7

Números de región de discos DVD vídeo 7

Acerca de este manual 8

En caso de problemas con el dispositivo 8

Modo de demostración 8

### 03 Qué es cada cosa

Unidad principal 9

Pantalla de inicio 10

Activación y desactivación de la fuente 10

Selección de una fuente 11

Ajuste del volumen 11

Mando a distancia opcional 11

### 04 Operaciones comunes

Operaciones comunes para listas o ajustes  
de menú. 12

Manejo del icono de desplazamiento y de la  
barra de tiempo 12

Activación del teclado táctil 13

Uso de la vista trasera 13

Uso del monitor trasero 13

Utilización del sound retriever 13

Cambio del modo panorámico 14

### 05 Funcionamiento básico

Ajuste del ángulo de panel LCD y expulsión  
de medios 15

Ajuste del reloj 15

### 06 DAB (Digital Audio Broadcasting)

Funciones del sintonizador de radiodifusión  
de audio digital 16

Almacenamiento y recuperación de  
emisoras 17

Para escuchar una emisora reciente (pausa  
en directo) 17

Selección de un Componente de  
servicio 18

Actualización de la información de la lista de  
servicios 18

### 07 Sintonizador

Funciones del sintonizador 19

Almacenamiento y recuperación de  
emisoras 19

Visualización de radio texto 20

Almacenamiento y recuperación de radio  
texto 20

Almacenamiento de las emisoras con las  
señales más intensas 20

Sintonización de señales potentes 20

Uso del etiquetado de iTunes 21

Recepción de anuncios de tráfico 21

Recepción de transmisiones de alarma que  
interrumpen las transmisiones

habituales 21

Uso de las funciones PTY 22

Ajuste del paso de sintonía de FM 22

Ajuste RDS 23

Cambio de la búsqueda PI automática 23

### 08 Disco (CD/DVD)

Introducción de funciones para  
películas 24

Funciones de reproducción de sonido 26

Cambio del tipo de archivo multimedia 27

Uso del menú de DVD 27

Reproducción aleatoria (shuffle) 28

Repetición de reproducción 28

Búsqueda de la parte que desea  
reproducir 28

Selección de la salida de audio 29

Reproducción PBC 29

Selección de pistas de la lista de títulos de  
las pistas 29

Selección de ficheros de la lista de nombres  
de ficheros 29

Reproducción del contenido DivX® VOD 30

- 09 iPod**
  - Control de iPod **31**
  - Funciones de imágenes en movimiento **31**
  - Funciones de reproducción de sonido **32**
  - Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod **33**
  - Tecla de selección aleatoria **34**
  - Repetición de reproducción **34**
  - Reproducción de vídeos desde su iPod **34**
  - Búsqueda de un vídeo/tema musical en el iPod **34**
  - Cambio de la velocidad del audiolibro **35**
  - Visualización de listas relacionadas con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de enlace) **36**
- 10 AppRadio Mode**
  - Operación de AppRadio Mode **37**
  - Procedimiento de inicio **38**
  - Configuración del teclado **38**
  - Configuración de la mezcla de sonido de la aplicación **39**
- 11 USB**
  - Funciones de imágenes en movimiento **40**
  - Funciones de reproducción de sonido **41**
  - Modo de búsqueda de música **42**
  - Funciones de reproducción de imágenes fijas **42**
  - Cambio del tipo de archivo multimedia **43**
  - Reproducción aleatoria (shuffle) **43**
  - Repetición de reproducción **44**
  - Selección de ficheros de la lista de nombres de ficheros **44**
  - Visualización de listas relacionadas con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de enlace) **44**
  - Reproducción del contenido DivX® VOD **44**
  - Captura de una imagen en archivos JPEG **44**
- 12 Audio Bluetooth**
  - Funciones de reproducción de sonido **45**
  - Ajuste de audio Bluetooth **45**
  - Reproducción aleatoria (shuffle) **46**
  - Repetición de reproducción **46**
- 13 Utilización de MIXTRAX**
  - Función MIXTRAX **47**
  - Función MIXTRAX EZ **47**
  - Inicio de la función MIXTRAX EZ **47**
  - Configuración del modo MIXTRAX **47**
  - Configuración del efecto **47**
- 14 Teléfono Bluetooth**
  - Funciones del teléfono Bluetooth **49**
  - Llamada a un número del directorio de teléfonos **51**
  - Selección de número por modo de búsqueda alfabético **51**
  - Inversión de nombres en el directorio de teléfonos **52**
  - Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas **52**
  - Ajuste de respuesta automática **52**
  - Ajuste del volumen de escucha del interlocutor **52**
  - Cambio del tono de llamada **53**
  - Uso de las listas de marcaciones predefinidas **53**
  - Realización de una llamada ingresando el número de teléfono **53**
  - Ajuste del modo privado **53**
  - Control de voz **54**
- 15 Configuración**
  - Funcionamiento del menú **55**
- 16 Ajustes de audio**
  - Uso del ajuste del fader/balance **56**
  - Uso del ajuste del balance **56**
  - Uso del ecualizador **56**
  - Uso del autoecualizador **57**
  - Uso del control central de sonido **57**
  - Ajuste de la sonoridad **57**
  - Uso de la salida de subgraves **58**
  - Intensificación de los graves **58**
  - Uso del filtro de paso alto **58**
  - Ajuste de los niveles de la fuente **58**

## **17 Configuración del reproductor de vídeo**

- Ajuste del idioma de los subtítulos **60**
- Ajuste del idioma del audio **60**
- Ajuste del idioma de menús **60**
- Ajuste de la visualización multiángulo del DVD **61**
- Ajuste del formato **61**
- Ajuste del intervalo del slideshow **61**
- Ajuste del control de padres **62**
- Ajuste del archivo de subtítulos DivX **63**
- Visualización del código de registro de DivX® VOD **63**
- Reproducción automática de DVD **64**

## **18 Ajustes del sistema**

- Cambio del ajuste de un equipo auxiliar **65**
- Ajuste de la entrada de AV **65**
- Configuración de la entrada RGB **65**
- Configuración de la mezcla de sonido de la aplicación **65**
- Configuración del modo MIXTRAX **65**
- Cambio del ajuste de la imagen **65**
- Selección del idioma del sistema **66**
- Configuración del modo de demostración **67**
- Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido **67**
- Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves **67**
- Uso del teclado **68**
- Ajuste del desplazamiento continuo **68**
- Ajuste de audio Bluetooth **68**
- Borrado de la memoria Bluetooth **68**
- Actualización del software de la conexión Bluetooth **69**
- Visualización de la versión del sistema Bluetooth **69**
- Ajuste del modo seguro de Bluetooth **69**
- Ajuste de la cámara retrovisora (cámara posterior) **69**
- EQ automático (ecualización automática) **70**
- Selección del formato de vídeo **73**
- Ajuste de la señal de vídeo **73**

## **19 Menú de favoritos**

- Utilización del menú de favoritos **74**

## **20 Menú de conexión Bluetooth**

- Funciones del menú de conexión Bluetooth **75**

## **21 Menú de tema**

- Selección de la iluminación en color **78**
- Selección del color OSD (on-screen display) **78**
- Selección de la visualización de fondo **78**

## **22 Otras funciones**

- Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **79**
- Uso de una fuente AUX **79**
- Reinicio del microprocesador **80**

## **Información adicional**


- Solución de problemas **81**
- Mensajes de error **84**
- Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático **88**
- Comprensión de los mensajes **88**
- Lista de indicadores **89**
- Pautas para el manejo **91**
- Compatibilidad con audio comprimido (USB) **94**
- Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB) **94**
- Compatibilidad con iPod **95**
- Secuencia de archivos de audio **96**
- Uso correcto del display **97**
- Perfiles Bluetooth **98**
- Licencia, exención de responsabilidad sobre la garantía y limitación de responsabilidad **98**
- Tabla de códigos de idioma para el DVD **102**
- Especificaciones **104**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea íntegramente estas instrucciones sobre el display y consérvelas para consultarlas en el futuro.

- 1 **No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor; (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular los airbags y los botones de las luces de emergencia o (iii) pueda afectar a la capacidad del conductor para conducir el vehículo de manera segura.**
- 2 **No haga funcionar el display si al hacerlo desvía de alguna manera su atención de la conducción segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción segura y obedezca todas las leyes de tráfico existentes. Si tiene dificultades para hacer funcionar el sistema o leer el display, estacione el vehículo en un lugar seguro y haga los ajustes necesarios.**
- 3 **Recuerde usar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las lesiones pueden ser mucho más graves si el cinturón de seguridad no está debidamente abrochado.**
- 4 **Nunca use auriculares mientras conduce.**
- 5 **Para promover la seguridad, ciertas funciones permanecerán desactivadas a menos que se active el freno de mano y el vehículo no esté en movimiento.**
- 6 **Nunca suba el volumen del display de tal manera que no pueda escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.**

### ADVERTENCIA

No trate de instalar o reparar el display usted mismo. La instalación o la reparación del display por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros. 

## Para garantizar la conducción segura del vehículo

### ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.**

- Para evitar el riesgo de daños y lesiones y la posible violación de las leyes pertinentes, esta unidad no debe usarse con una pantalla que sea visible para el conductor.
- Para evitar el riesgo de accidentes y la posible violación de las leyes pertinentes, no se debe nunca visualizar el vídeo en el asiento delantero mientras se esté conduciendo el vehículo.
- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. En los casos en que resulten aplicables, estas normas deben respetarse y no deben usarse las funciones de vídeo de esta unidad.

Cuando intente ver un vídeo mientras esté conduciendo, aparecerá el aviso **“Queda estrictamente prohibido ver la fuente de”** en el display delantero.

Para ver una imagen de vídeo en el display delantero, estacione el automóvil en un lugar seguro y active el freno de mano.

## Uso de un display conectado a la salida de monitor trasero

La salida del monitor trasero en esta unidad (V OUT) se utiliza para conectar un display posterior que permite ver vídeos a los pasajeros de los asientos traseros.

### ADVERTENCIA

**NUNCA** instale el display trasero en un lugar en donde el conductor pueda ver vídeos mientras conduce.


### Al utilizar la cámara retrovisora

Con una cámara retrovisora opcional, esta unidad puede utilizarse como ayuda extra para, por ejemplo, tener siempre vigilado un remolque o dar marcha atrás de manera segura al aparcar en un espacio reducido.

### ADVERTENCIA

- **LA IMAGEN EN PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.**
- **UTILICE SÓLO ENTRADAS PARA VISTA AL REVÉS O IMAGEN DE ESPEJO EN LA CÁMARA RETROVISORA. OTROS USOS PODRÍAN PROVOCAR HERIDAS O DAÑOS.**

### PRECAUCIÓN

- la función de cámara retrovisora se debe utilizar para tener siempre vigilados los trailers, o al dar marcha atrás. No la utilice para fines lúdicos.
- Tenga en cuenta que los bordes de las imágenes de la cámara retrovisora pueden ser ligeramente diferentes dependiendo de si se muestran las imágenes a pantalla completa al dar marcha atrás y de si las imágenes se utilizan para comprobar la parte trasera cuando el vehículo se mueve hacia adelante. 

### Para evitar la descarga de la batería

Mantenga el motor del vehículo encendido mientras use esta unidad para evitar descargar la batería.

- Si se interrumpe la alimentación eléctrica de esta unidad, por motivos como la sustitución de la batería del vehículo, el micro-

procesador de la unidad vuelve a su estado inicial. Le recomendamos que transcriba los datos de ajuste de audio.


### ADVERTENCIA

No utilice la unidad con un vehículo que carezca de la posición ACC. 

## Antes de comenzar



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana. 

## Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.


### PRECAUCIÓN

Este producto contiene un diodo de láser de clase 1, clasificado en la directiva IEC 60825-1:2007 concerniente a la Seguridad de los productos láser. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal cualificado que realice todos los trabajos de mantenimiento.


**PRODUCTO LASER CLASE 1**

**PRECAUCIÓN—LOS PRODUCTOS LÁSER CLASE 1M EMITEN RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE UNA VEZ ABIERTOS. NO LOS MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.**


### PRECAUCIÓN

- Evite que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, todas las memorias preajustadas se borrarán. 


## Números de región de discos DVD vídeo

Este reproductor sólo admite discos DVD vídeo con números de región compatibles. Podrá encontrar el número de región del reproductor en la parte inferior de esta unidad y en este manual (consulte *Especificaciones* en la página 104). 

## Acerca de este manual

- Esta unidad incluye diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar.
- En este manual se emplean diagramas de pantallas reales para describir las funciones. Sin embargo, las pantallas de algunas unidades pueden no coincidir con aquellas mostradas en el manual en función del modelo empleado.
- En las siguientes instrucciones, los lápices de memoria USB y los reproductores de audio USB son denominados conjuntamente “dispositivo de almacenamiento USB”.
- En este manual, se utiliza el término “iPod” para denominar tanto a iPod como a iPhone. 

## En caso de problemas con el dispositivo


En caso de que este producto no funcione correctamente, contacte con su distribuidor o con el servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio. 

## Modo de demostración

La demostración de características se inicia automáticamente cuando selecciona la fuente **Off** y continúa mientras la llave de encendido esté en la posición ACC u ON. Para cancelar la demostración de características, mantenga presionado **MUTE**. Para reiniciar, mantenga presionado **MUTE**. Si este modo de demostración sigue funcionando cuando el motor del

vehículo está apagado, se puede descargar la batería.

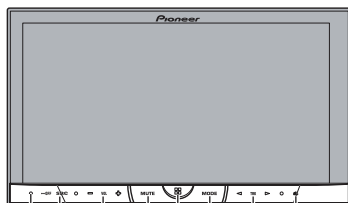
### **Importante**

El cable rojo (ACC) de esta unidad debe conectarse a la función de activación/desactivación de encendido. De lo contrario, puede descargarse la batería. 

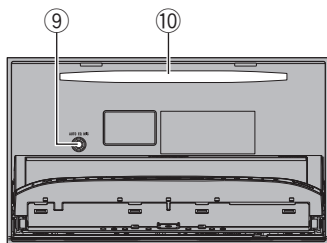
# Qué es cada cosa

## Unidad principal

### AVH-X5500BT

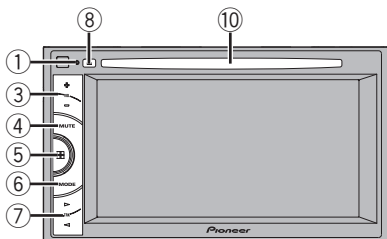


① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧



⑨ ⑩

### AVH-X3500DAB, AVH-X2500BT y AVH-X1500DVD



① ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

⑧ ⑩

#### ① RESET

Para obtener más información, consulte *Reinicio del microprocesador* en la página 80.

#### ② SRC/OFF

#### ③ +/- (VOLUME/VOL)

#### ④ MUTE

Pulse para silenciar. Pulse de nuevo para desactivar el silenciamiento.

#### ⑤ Botón de inicio

Visualización de la pantalla de inicio.

La visualización vuelve a la pantalla de la aplicación de arranque mientras una aplicación de terceros se utiliza en **AppRadio Mode**.

Al hacer doble clic en el icono de la pantalla de la aplicación de arranque se cambia la visualización a la pantalla de inicio.

#### ⑥ MODE

Desactivación de la visualización de información.

#### ⑦ ◀/▶ (TRK)

#### ⑧ ▲ (expulsar)

#### ⑨ Toma de entrada del micrófono EQ automático

Utilícela para conectar un micrófono EQ automático.

#### ⑩ Ranura de carga de discos

### ⚠ PRECAUCIÓN

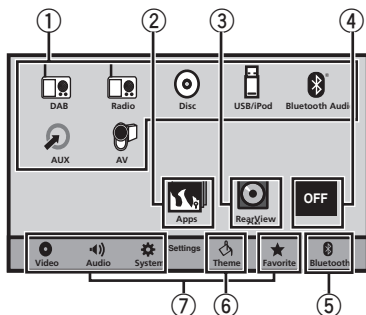
No utilice productos no autorizados.

#### Notas

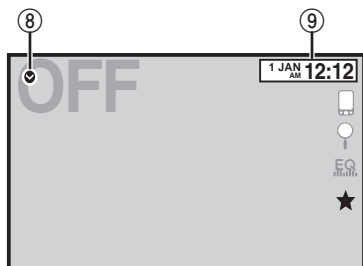
- Cuando el sistema de navegación esté conectado, pulse **MODE** para cambiar a la visualización del sistema de navegación. Mantenga pulsado **MODE** para desactivar la visualización. Pulse **MODE** de nuevo para activar la visualización.
- Si desea obtener más información sobre cómo manejar un sistema de navegación desde esta unidad, consulte el manual de instrucciones respectivo.
- Si se conecta un iPhone que está ejecutando una aplicación compatible con **AppRadio Mode**, pulse **MODE** para cambiar a la pantalla de la aplicación. Puede utilizar la aplicación tocando la pantalla.
- Para saber cómo conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad, consulte el manual de instalación. ■

## Pantalla de inicio

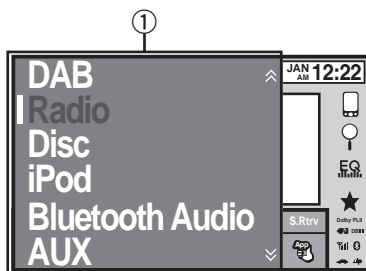
Pantalla de inicio



Pantalla de fuente desactivada




Pantalla de fuente activada



### ① Icono de fuente

Seleccione la fuente deseada.

Cuando no se visualice el icono de fuente, se podrá visualizar pulsando la tecla de inicio o tocando .

### ② Tecla Aplicaciones

Cambio a **AppRadio Mode**.

### ③ Tecla de vista trasera

Se muestra la imagen de la vista trasera. Para obtener más información, consulte *Uso de la vista trasera* en la página 13.

### ④ Tecla Source off

Desactivación de la fuente.

### ⑤ Tecla Bluetooth

Visualización del menú de conexión de Bluetooth.

### ⑥ Tecla Tema

Visualización del menú **Tema**.

### ⑦ Icono de menú

Visualización del menú.

### ⑧ Tecla Fuente

Visualización del menú de fuente.


### ⑨ Tecla Clock

Cambio a la pantalla de ajuste del reloj. 



## Activación y desactivación de la fuente

(Función del AVH-X5500BT)

Activación de la fuente usando los botones

 Pulse **SRC/OFF** para activar la fuente.

Desactivación de la fuente usando los botones

 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la fuente. 

## Qué es cada cosa

### Selección de una fuente

Modos de fuente disponibles


- **DAB** – Sintonizador de radiodifusión de audio digital (AVH-X3500DAB)
- **Radio** – Sintonizador de radio
- **Disc** – Reproductor de DVD y CD incorporado
- **USB/iPod** – USB/iPod
- **Bluetooth Audio** – Audio Bluetooth incorporado (AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)
- **AUX** – AUX
- **AV** – Entrada de AV

Selección de una fuente

- Utilización de **SRC/OFF** (Función del AVH-X5500BT)
  - 1 Presione **SRC/OFF**.
- Uso de las teclas del teclado táctil en la pantalla de inicio
  - 1 Toque el icono de fuente y, a continuación, toque el nombre de la fuente deseada.
    - Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
    - Al utilizar el menú, no puede seleccionar una fuente tocando el icono de fuente.

#### Nota

El icono **USB/iPod** cambiará de la siguiente manera:


- **USB** aparece cuando hay un dispositivo de almacenamiento USB conectado a la entrada USB.
- **iPod** aparece cuando hay un iPod conectado a la entrada USB.
- **USB/iPod** aparece cuando no hay conectado ningún dispositivo.
- **iPod** no se visualiza si **Entrada RGB** está ajustado en **iPhone (VGA adapter)**. Consulte *Configuración de la entrada RGB* en la página 65. 

### Ajuste del volumen

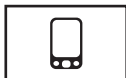
- Pulse +/- (**VOLUME/VOL**) para ajustar el volumen. 

### Mando a distancia opcional

*El mando a distancia CD-R33 se vende por separado.*

Para obtener más información sobre las funciones, consulte el manual del mando a distancia. 

## Operaciones comunes para listas o ajustes de menú.



(Función de AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)  
Inicio del menú del teléfono Bluetooth.  
Para obtener más información, consulte *Teléfono Bluetooth* en la página 49.



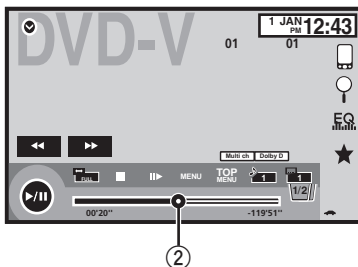
Visualización del menú de listas.  
Inicio de la función de búsqueda.



Visualización del EQ (menú de funciones de audio).



Visualización del menú de favoritos.



### ① Icono de desplazamiento

Aparece cuando los elementos seleccionados permanecen ocultos.

### ② Barra de tiempo

Aparece cuando no se pueden mostrar elementos en una única página.

Visualización de los elementos ocultos

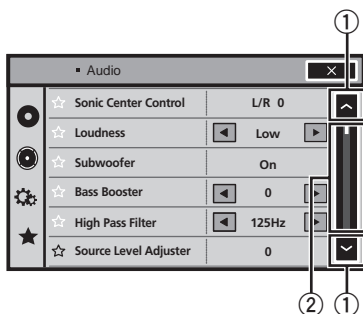
① Toque el icono de desplazamiento o arrastre la barra de tiempo para ver cualquier elemento oculto.

- Puede también arrastrar la vista para ver cualquier elemento oculto.

Especificación del lugar de reproducción

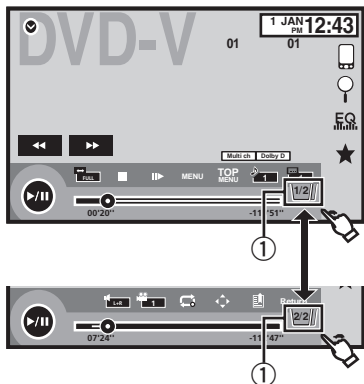
① Arrastre la barra de tiempo en la pantalla.  
(No disponible cuando la barra de tiempo presenta un color gris.)

## Manejo del icono de desplazamiento y de la barra de tiempo



## Operaciones comunes

### Activación del teclado táctil Teclas del teclado táctil



#### ① Tecla de pestaña

Modificación del teclado táctil de la pantalla.

### Uso de la vista trasera

Están disponibles las siguientes funciones. El uso de la función de cámara retrovisora requiere una cámara retrovisora, que se vende por separado.

- Cámara retrovisora

Esta unidad se puede configurar para mostrar la imagen de vista trasera automáticamente cuando cambia la palanca de cambios a la posición **MARCHA ATRÁS (R)**.

- Cámara para modo de vista trasera

La vista trasera se puede encender para ver las imágenes en cualquier momento.

La cámara retrovisora deberá configurarse a un ajuste que no sea OFF para encender el modo de vista trasera.

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Ajuste de la cámara retrovisora (cámara posterior)* en la página 69.

### Uso de la tecla que muestra la vista trasera

Visualización de la imagen retrovisora activándola.

Cuando se visualiza la imagen retrovisora, puede cambiar a la visualización de la fuente tocando la pantalla. En esta situación, podrá operar temporalmente desde la pantalla fuente. Si no realiza ninguna operación en unos segundos, la pantalla volverá a la imagen retrovisora.

Para apagar la imagen de vista trasera, pulse el botón de inicio y pulse, a continuación, esta tecla de nuevo.



### Uso del monitor trasero

Si se conecta un monitor trasero (se vende por separado) a esta unidad, se pueden ver imágenes y vídeos desde los asientos traseros.

#### Notas

- El teclado táctil y las pantallas de funciones no se muestran en el monitor trasero.
- Las imágenes y el vídeo se seguirán mostrando tanto si el vehículo está detenido como en movimiento.

### Utilización del sound retriever

**S.Rtrv**

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

Apagar — ■ — ■■

- ■■ es más eficaz que ■.

#### Notas

- Esta función está disponible para la reproducción en las fuentes enumeradas a continuación.
  - CD-DA

- Archivos MP3/WMA/AAC/WAV en dispositivos de almacenamiento USB
- Archivos MP3/WMA/AAC en medios CD
- iPod
- El ajuste de Sound Retriever (recuperador de sonido) se apaga si se utiliza la función MIX-TRAX en el modo de fuente USB.

## Cambio del modo panorámico



Selección de la relación de pantalla adecuada para la reproducción de vídeo.

### 1 Visualice el modo de pantalla.

### 2 Toque el ajuste de modo panorámico deseado.

#### FULL (pantalla completa)

La imagen de 4:3 se amplía en sentido horizontal solamente, lo que permite obtener una imagen de TV de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

#### ZOOM (zum)

La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción en sentido vertical y horizontal; es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas).

#### NORMAL (normal)

La imagen de 4:3 se visualiza como es, por lo que no se perciben disparidades, ya que sus proporciones son iguales a las de la imagen normal.

#### Notas

- No puede usar esta función al conducir.
  - Se pueden almacenar los distintos ajustes para cada fuente de vídeo.
  - Cuando se ven imágenes en un modo panorámico que no coincide con la relación de aspecto original, es posible que aparezcan de manera diferente.
  - Recuerde que el uso del modo panorámico de este sistema con fines comerciales o para su exhibición al público puede constituir una violación de los derechos de autor protegidos
- por la legislación relativa a la propiedad intelectual.
  - La imagen de vídeo aparecerá con menor calidad cuando se visualice en el modo **ZOOM**.
  - Esta función está disponible para la reproducción en las fuentes enumeradas a continuación.
    - **Disc:** DVD-V, CD de vídeo, DivX, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, JPEG
    - **USB:** DivX, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, JPEG
    - **iPod:** Vídeo
    - **Entrada A/V:** Datos A/V
    - **AUX:** Datos A/V

## Funcionamiento básico

### Ajuste del ángulo de panel LCD y expulsión de medios

#### PRECAUCIÓN

Mantenga sus manos y dedos alejados de la unidad mientras abre, cierra o ajusta el panel LCD. Sea especialmente cauteloso con las de los niños.

### Ajuste del ángulo del panel LCD

(Función del AVH-X5500BT)

- 1 Pulse **▲** (expulsar) para visualizar el menú de expulsión.
- 2 Ajuste el panel LCD a un ángulo que se pueda ver con facilidad.



Bajada del panel.



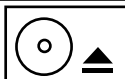
Puesta en posición vertical del panel.

- Ya que el ángulo ajustado se guarda, el panel LCD adquiere automáticamente la misma posición al abrirlo la próxima vez.

### Expulsión de un disco

(Función del AVH-X5500BT)

- 1 Pulse **▲** (expulsar) para visualizar el menú de expulsión.
- 2 Expulse el disco.




Expulsión de un disco.

### Expulsión de un disco

(Función de AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT/AVH-X1500DVD)

- Presione **▲** para expulsar el disco. 

### Ajuste del reloj

- 1 Toque la tecla **Clock**. Aparece la pantalla **Clock Adjustment**. Para obtener más información, consulte **Pantalla de inicio** en la página 10.
- 2 Seleccione el elemento que desea ajustar.
- 3 Toque **▲** o **▼** para ajustar la fecha y hora correctas. 

## Funciones del sintonizador de radiodifusión de audio digital

(Función del AVH-X3500DAB)

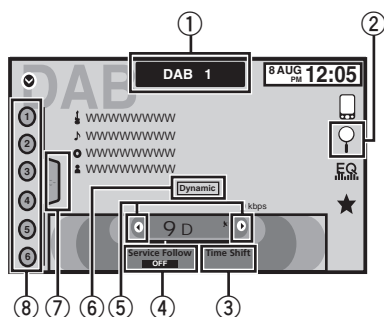
Para recibir señales DAB, conecte una antena DAB (AN-DAB1), se vende por separado.

- Calidad de sonido alta (casi tan alta como los CD, aunque es posible que se vea reducida en algunos casos para permitir la emisión de más servicios)
- Recepción sin interferencias

### Nota

Algunas emisoras realizan pruebas de emisión.

## Teclas del teclado táctil



### ① Tecla de bandas

Selección de una banda (**DAB1**, **DAB2** o **DAB3**) con tan solo tocar este icono. Para permitir que esta unidad memorice un mayor número de servicios, las frecuencias se almacenan en tres bandas, 1, 2 y 3. (Las frecuencias (Conjunto) que pueden recibirse son idénticas para las bandas 1, 2 y 3).

### ② Tecla de búsqueda

Visualización del modo de lista de servicios.

### ③ Tecla de pausa en directo

Visualización de la información de pausa en directo.

### ④ Tecla de seguimiento de servicio

Activación o desactivación de la función de seguimiento de servicio con cada toque del botón.

Si el sintonizador no obtiene una buena recepción, la unidad buscará automáticamente otro conjunto que sea compatible con el mismo Componente de servicio; en caso de no encontrar una alternativa o si la recepción sigue siendo pobre, esta función cambiará automáticamente a una emisora FM idéntica.

### ⑤ Tecla de sintonía

Sintonización en sentido ascendente o descendente de forma manual.

Mantenga la tecla pulsada durante más de dos segundos para saltarse emisoras. La sintonización por búsqueda comienza en cuanto se suelta la tecla. Vuelva a tocarla para cancelar la sintonización por búsqueda.

### ⑥ Tecla de etiqueta dinámica

La etiqueta dinámica ofrece información visual sobre el componente de servicio que se está escuchando. Se puede desplazar la información visualizada.

Se puede visualizar de una vez un texto de hasta 128 caracteres.

Si hay otras páginas antes o después de la página actual, utilice las teclas de retroceder o avanzar página para cambiar entre las páginas.

### ⑦ Tecla de lista

Visualización de la lista de canales presintonizados.

### ⑧ Tecla de canal presintonizado

Seleccione un canal presintonizado.

# DAB (Digital Audio Broadcasting)

## Funcionamiento básico

Cambio de los canales de presintonía mediante los botones

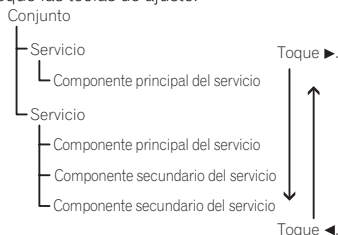
[1] Pulse ◀ ◯ ▶ (TRK).

Sintonización por búsqueda usando los botones

[1] Mantenga presionado ◀ ◯ ▶ (TRK).

Sintonización manual (paso a paso)

[1] Toque las teclas de ajuste.



Es posible que los servicios de algún conjunto se subdividan más en Componentes de servicio; el principal se denomina Componente de servicio principal y cualquier Componente de servicio auxiliar se denomina Componente de servicio secundario.



## Almacenamiento y recuperación de emisoras

Se pueden guardar con facilidad hasta seis emisoras presintonizadas por banda.

- En la memoria se pueden guardar seis emisoras de cada banda.
- Los canales se almacenan y recuperan en función de la emisora.

### 1 Muestra la pantalla de lista de canales presintonizados.

Consulte *Funciones del sintonizador de radiodifusión de audio digital* en la página anterior.

La lista de canales presintonizados aparece en la pantalla.

### 2 Mantenga pulsada una de las teclas de ajuste de presintonías para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.

La frecuencia de la emisora de radio seleccionada se ha almacenado en la memoria.

### 3 Toque la tecla apropiada de ajuste de presintonías para seleccionar la emisora deseada. ■

## Para escuchar una emisora reciente (pausa en directo)

Se puede navegar a través de las emisoras recientes desde el Componente de servicio seleccionado.

### 1 Toque Time Shift para cambiar al modo de pausa en directo.

Toque Directo para volver a la emisión en directo.

### 2 Arrastre la barra de tiempo de la pantalla para ajustar el punto de reproducción.

- Arrastre la barra de tiempo a la izquierda para saltar atrás un minuto.
- Arrastre la barra de tiempo a la derecha para saltar un minuto.

Esta unidad memoriza automáticamente las emisiones recientes; la capacidad de memoria de la unidad variará según la tasa de bits del Componente de servicio que se utilice; la capacidad de memoria aproximada es de cinco minutos para 192 kbps.

Las selecciones almacenadas más antiguas de lo que se puede almacenar en la memoria no estarán disponibles.

## Pausa

Se puede pausar la función para dejar de escuchar un DAB temporalmente.

### 1 Toque Time Shift para cambiar al modo de pausa en directo.

### 2 Toque Pausa y Reproducción para realizar una pausa temporal en la reproducción.

- Si la duración de una selección pausada supera la capacidad de la memoria, la reproducción se volverá a activar desde el principio de la selección de la memoria. ■

## Selección de un Componente de servicio

Se puede seleccionar un Componente de servicio desde la lista de servicios siguiente.

**1 Toque Search para cambiar al modo de lista de servicios.**

**2 Toque el título del servicio que desee usar de la lista de servicios para cambiarlo.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar los siguientes componentes de servicio.

### Servicio (etiqueta de servicio)

Se puede seleccionar un Componente de servicio desde la lista de todos los componentes.

#### Uso de la búsqueda alfabética

- 1 Toque la tecla de búsqueda alfabética.  
Se muestra el modo de búsqueda alfabética.
- 2 Toque la primera letra del título del Componente de servicio que está buscando.  
Mientras se está realizando la búsqueda, no se puede utilizar el teclado táctil.
  - Para filtrar la búsqueda con una letra diferente, toque **Cancelar**.
- 3 Toque el título de la lista de la que desee recibir una emisión desde el Componente de servicio seleccionado.

### Tipo de Programa (etiqueta PTY)

Se puede seleccionar un Componente de servicio desde la información PTY.

- 1 Gire para desplazarse hasta la información PTY deseada y púlsela para seleccionarla.  
**News&Info—Popular—Classics—Others**
- 2 Toque para seleccionar un Componente de servicio.

### Conjunto (etiqueta de conjunto)

Se puede seleccionar un Componente de servicio desde el conjunto relevante.


- 1 Toque para desplazarse hasta el conjunto deseado y púlselo para seleccionarlo.



## Actualización de la información de la lista de servicios

Se pueden recibir actualizaciones en la lista de servicios.

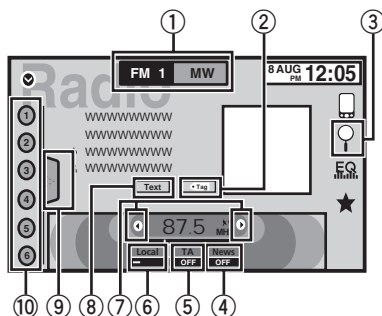
**1 Toque Search para cambiar al modo de lista de servicios.**

**2 Toque List Update en el modo de lista de servicios. **

# Sintonizador

## Funciones del sintonizador

### Teclas del teclado táctil



#### ① Tecla de bandas

Selección de una banda (**FM1**, **FM2** o **FM3**) tocando el icono de la izquierda. Cambio a la banda de **MW/LW** tocando el icono de la derecha.

El icono de la banda seleccionada aparece resaltado.

#### ② Tecla de etiqueta

Guardado de información de canciones (etiqueta) desde la emisora a su iPod.

#### ③ Tecla de búsqueda

Visualización de información PTY.

#### ④ Tecla Noticias

Activación o desactivación de la interrupción por programa de noticias.

#### ⑤ Tecla TA

Activación o desactivación de la función TA (espera por anuncio de tráfico).

#### ⑥ Tecla local

Ajuste del nivel de búsqueda local.

#### ⑦ Tecla de sintonía

Sintonización en sentido ascendente o descendente de forma manual.

Mantenga la tecla pulsada durante más de dos segundos para saltarse emisoras. La sintonización por búsqueda comienza en cuanto se suelta la tecla. Vuelva a tocarla

para cancelar la sintonización por búsqueda.

#### ⑧ Tecla Texto

Visualización de radio texto. Almacenamiento y recuperación de radio texto.

#### ⑨ Tecla de lista

Visualización de la lista de canales presintonizados.

#### ⑩ Tecla de canal presintonizado

Selección de un canal presintonizado.

## Funcionamiento básico

Cambio de los canales de presintonía mediante los botones

① Pulse ◀ o ▶ (TRK).

Sintonización por búsqueda usando los botones

① Mantenga presionado ◀ o ▶ (TRK).

### Notas

- Escuchar radio en MW/LW mientras un iPod se carga desde esta unidad puede generar ruido. Si esto ocurre, desconecte el iPod de esta unidad.
- Las teclas del teclado táctil no mencionadas en el apartado *Funciones del sintonizador* podrían aparecer en la pantalla. Consulte *Lista de indicadores* en la página 89. ■

## Almacenamiento y recuperación de emisoras

Se pueden guardar con facilidad hasta seis emisoras presintonizadas por banda.

### 1 Acceda a la pantalla de presintonías.

Consulte *Funciones del sintonizador* en esta página.

La pantalla de presintonías aparece en el display.

## 2 Mantenga pulsada una de las teclas de ajuste de presintonías para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.

La frecuencia de la emisora de radio seleccionada se ha almacenado en la memoria.

## 3 Toque la tecla apropiada de ajuste de presintonías para seleccionar la emisora deseada.

## Visualización de radio texto

(Sólo disponible en emisoras de FM)

Este sintonizador puede mostrar los datos de radio texto transmitidos por emisoras RDS, como por ejemplo la información de la emisora, el nombre de la canción que se está transmitiendo o el nombre del artista.

- Cuando no se recibe radio texto, se visualiza **No Text** en el display. 

## Almacenamiento y recuperación de radio texto

Se pueden almacenar los datos de hasta seis transmisiones de radio texto en las teclas


**Memo1** a **Memo6**.

### 1 Acceda al radio texto que desea almacenar en la memoria.

Consulte *Funciones del sintonizador* en la página anterior.

### 2 Mantenga presionada una de las teclas para almacenar el radio texto seleccionado.

Se visualizará el número de la memoria y el radio texto seleccionado se almacenará en la memoria.

La próxima vez que pulse la misma tecla en la visualización de radio texto, el texto almacenado se recuperará de la memoria. 

## Almacenamiento de las emisoras con las señales más intensas

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que se almacenaron con las teclas de ajuste de presintonías.


### 1 Acceda a la pantalla de presintonías.

Consulte *Funciones del sintonizador* en la página anterior.

La pantalla de presintonías aparece en el display.

### 2 Toque BSM para activar la función BSM.

Las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en las teclas de ajuste de presintonías ordenadas según la intensidad de las señales.


- Para cancelar el proceso de almacenamiento, toque **Cancel**. 

## Sintonización de señales potentes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

FM: desactivado —  —  —  —  —  —  —

MW/LW: desactivado —  —  —  —

Cuantas más  haya en la pantalla, menor será el número de emisoras que se pueden seleccionar. Solo se pueden seleccionar emisoras con las señales más intensas en su área local.

Si hay pocas , esta unidad será capaz de recibir emisiones de emisoras más débiles. 

## Sintonizador

### Uso del etiquetado de iTunes

#### Nota

Para obtener más información sobre las etiquetas de iTunes, consulte *Acerca del etiquetado de iTunes* en la página 96.

### Guardar la información de etiquetas en esta unidad

#### 1 Sintonice la emisora que transmite.

#### 2 Almacene la información de etiquetas en esta unidad.

Consulte *Funciones del sintonizador* en la página 19.

Puede almacenar la información si el indicador **Tag** se muestra cuando se está emitiendo la canción deseada.

- Mientras se guardan los datos de etiqueta en esta unidad, **Tag** parpadea.
- En esta unidad se puede almacenar información de etiquetas para un máximo de 50 canciones.
- Según el momento en que se almacene, es posible que también se guarde la información de etiqueta de la canción siguiente o anterior.

#### 3 Al completarse, el indicador se apaga y se muestra en su lugar .

### Guardar la información etiquetada en el iPod

#### 1 Conecte su iPod.

Cuando su iPod esté conectado a esta unidad, empezará a almacenar la información etiquetada automáticamente.

#### 2 Al completarse se apaga el indicador y la información etiquetada se almacena en su iPod. .

### Recepción de anuncios de tráfico

(Sólo disponible en emisoras de FM)


Al margen de la fuente que esté escuchando, puede recibir automáticamente anuncios de tráfico con la función TA (espera por anuncio de tráfico).

#### 1 Sintonice una emisora TP o la emisora TP de otra red realzada.

El indicador  se iluminará.

#### 2 Active la función de anuncios de tráfico.

Consulte *Funciones del sintonizador* en la página 19.


- Si la función TA se activa sin estar sintonizada una emisora TP o una emisora TP de otra red realzada, el indicador  sólo se iluminará tenuemente.

#### 3 Pulse +/- (VOLUME/VOL) para ajustar el volumen de TA cuando comience un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se recupera para los siguientes anuncios de tráfico.

#### 4 Desactive el anuncio de tráfico mientras se esté recibiendo.


Consulte *Funciones del sintonizador* en la página 19.

El sintonizador vuelve a la fuente original, pero sigue en el modo de espera de la función TA hasta que se vuelva a tocar el icono. .

### Recepción de transmisiones de alarma que interrumpen las transmisiones habituales

(Sólo disponible en emisoras de FM)

Se puede seleccionar la recepción de transmisiones de alarma de forma automática independientemente de la fuente que se escuche.

La recepción del programa anterior se reanuda una vez finalizada la transmisión de alarma. 

## Uso de las funciones PTY

(Sólo disponible en emisoras de FM)

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

## Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Se pueden buscar programas de tipo general, como los que se indican en el apartado siguiente. Consulte esta página.

### 1 Toque la tecla de búsqueda.

### 2 Toque $\wedge$ o $\vee$ para seleccionar un tipo de programa.

Hay cuatro tipos de programa:

**News&Info**—**Popular**—**Classics**—**Others**

### 3 Toque Comenzar para comenzar la búsqueda.

La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa, cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa. En la siguiente sección se indica la información PTY (tipo de programa). Consulte *Lista PTY* en esta página.

- Para cancelar la búsqueda, toque **Cancelar**.
- El programa de algunas emisoras puede ser distinto al programa indicado por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa que busca, se visualizará **No Encontrado** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

## Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se transmite un programa de noticias de una emisora de noticias con código PTY, la unidad puede cambiar de cualquier emisora a

la emisora que transmite las noticias. Cuando finaliza el programa de noticias, se reanuda la recepción del programa anterior.

## Lista PTY

**News&Info** (noticias e información)

**News** (noticias), **Affairs** (temas de actualidad), **Info** (información), **Sport** (programas deportivos), **Weather** (tiempo), **Finance** (finanzas)

**Popular** (popular)

**Pop Mus** (música popular), **Rock Mus** (rock), **Easy Mus** (música ligera), **Oth Mus** (otras músicas), **Jazz** (jazz), **Country** (música country), **Nat Mus** (música nacional), **Oldies** (música antigua), **Folk Mus** (música folclórica)

**Classics** (clásicos)

**L.Class** (música clásica ligera), **Classic** (clásica)

**Others** (otros)

**Educate** (educación), **Drama** (drama), **Culture** (cultura), **Science** (ciencia), **Varied** (variedades), **Children** (programas para niños), **Social** (temas sociales), **Religion** (religión), **Phone In** (entrada por teléfono), **Touring** (viajes), **Leisure** (ocio), **Document** (documentales)



## Ajuste del paso de sintonía de FM

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que convenga ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.


- El paso de sintonía se mantiene en 50 kHz durante la sintonización manual.

### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

## Sintonizador

### 3 Toque Paso FM en el menú del sistema para seleccionar el paso de sintonía de FM.

Al tocar **Paso FM** se cambiará el paso de sintonía de FM entre 50 kHz y 100 kHz. Aparece el paso de sintonización de FM que se ha seleccionado. 

## Ajuste RDS

(Sólo disponible en emisoras de FM)

### Limitación de las emisoras para programación regional

Cuando se usa la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

#### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

#### 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

#### 3 Toque Ajuste RDS en el menú del sistema.

#### 4 Toque Regional en el menú para activar la función regional.

- Para desactivar la función regional, vuelva a tocar **Regional**.

## Selección de frecuencias alternativas

Si el sintonizador no consigue obtener una recepción adecuada, la unidad buscará automáticamente otra emisora de la misma red.

#### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.


#### 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

#### 3 Toque Ajuste RDS en el menú del sistema.

### 4 Toque Frecuencia Alterna para activar la función AF.

- Para desactivar la función AF, vuelva a tocar **Frecuencia Alterna**.

#### Notas

- Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de una frecuencia AF.
- La función AF se puede ajustar para **FM1**, **FM2** y **FM3**. 


## Cambio de la búsqueda PI automática

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

#### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

#### 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

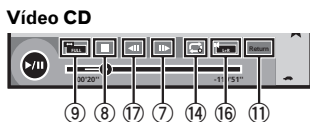
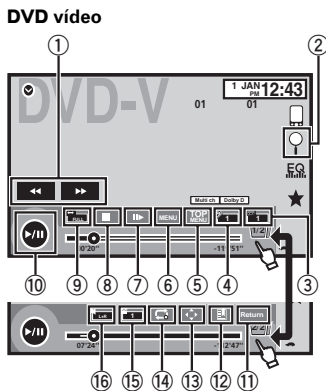
#### 3 Toque Auto PI en el menú del sistema para activar la búsqueda PI automática.

- Para desactivar la función de búsqueda PI automática, vuelva a tocar **Auto PI**. 

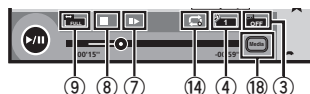
## Introducción de funciones para películas

Esta unidad se puede utilizar para ver archivos de película DVD/DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R/CD-RW.

### Teclas del teclado táctil



**Al reproducir un disco que contiene una mezcla de varios tipos de archivos de medios**



#### ① Tecla de avance rápido/Tecla de retroceso

Avance rápido o retroceso  
Toque para cambiar entre avance rápido y retroceso.

#### ② Tecla de búsqueda

Inicio de la función de búsqueda.

#### ③ Tecla de cambio del idioma de los subtítulos

En el caso de los archivos DVD/DivX que vienen con grabaciones multi-subtítulos, se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos durante la reproducción.

#### ④ Tecla de cambio del idioma de audio

Con los archivos de DVD/DivX que permitan la reproducción del audio en distintos idiomas y con distintos sistemas de sonido (Dolby Digital, DTS, etc.), se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio durante la reproducción.  
De acuerdo con el ajuste realizado, es posible que el vídeo no se pueda reproducir con el sistema de audio usado para grabar el DVD.

#### ⑤ Tecla MENÚ SUPERIOR

Regreso al menú superior durante la reproducción de un DVD.

#### ⑥ Tecla MENÚ

Visualización del menú de DVD durante la reproducción de un DVD.

#### ⑦ Tecla de reproducción en cámara lenta

La selección avanza un cuadro cada vez durante la reproducción.  
Mantenga pulsada la tecla durante más de dos segundos para disminuir la velocidad de reproducción.  
Al tocar la tecla aumenta la velocidad de reproducción en cuatro ajustes graduales durante la reproducción a cámara lenta en DVD vídeo/Vídeo CD.

#### ⑧ Tecla de detención

Detención de la reproducción.  
Si reanuda la reproducción, ésta se iniciará desde el punto en el que se detuvo. Vuelva a tocar la tecla para detener totalmente la reproducción.

#### ⑨ Tecla de modo de pantalla

Cambio del modo de pantalla.  
Consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 14.

## Disco (CD/DVD)

### ⑩ Tecla de pausa y reproducción

Interrupción de la reproducción.

Restablecimiento de la reproducción normal durante la pausa o la reproducción en cámara lenta / cuadro por cuadro.

### ⑪ Tecla de retorno

Regreso a la escena especificada adonde se ha preprogramado que vuelva el DVD que está reproduciendo.

Esta función no se puede usar si no se ha preprogramado una escena específica en el disco DVD.

### ⑫ Tecla de marcador

Durante la reproducción, toque el lugar donde desea que se reanude la reproducción la próxima vez que se cargue el disco.

- Se puede establecer un marcador para cada DVD vídeo. En total, se pueden establecer hasta cinco marcadores.
- Para borrar la marca de un disco, toque y mantenga pulsada la tecla durante la reproducción.
- La nueva marca reemplazará a la más antigua.

### ⑬ Tecla de flecha

Visualización de flechas para utilizar el menú de DVD.

### ⑭ Tecla de repetición

Selección de gama de repetición.

### ⑮ Tecla de ángulo de visión

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones multi-ángulo (escenas filmadas desde múltiples ángulos), se puede cambiar entre los ángulos de visión durante la reproducción.

### ⑯ Tecla de salida de audio

Cambio de las salidas de audio al reproducir discos de vídeo grabados con audio LPCM.

### ⑰ Tecla de cámara lenta

Reducción de la velocidad de reproducción en cuatro pasos durante la reproducción a cámara lenta en DVD vídeo/Vídeo CD.

- No se emiten sonidos durante la reproducción en cámara lenta.
- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción en cámara lenta.
- La reproducción en cámara lenta hacia atrás no está disponible.

### ⑱ Tecla de medio

Cambio entre tipos de archivos multimedia para reproducir en DVD/CD/USB.

## Funcionamiento básico

Reproducción de vídeos.

- 1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba. La reproducción comenzará automáticamente.
- Si está reproduciendo un DVD o un vídeo CD, puede aparecer un menú. Consulte *Uso del menú de DVD* en la página 27 y *Reproducción PBC* en la página 29.
- Cuando la función de reproducción automática está activada, la unidad pasará por alto el menú de DVD y comenzará automáticamente la reproducción desde el primer capítulo del primer título. Consulte *Reproducción automática de DVD* en la página 64.
- Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Si se muestra el mensaje después de cargar un disco que tenga contenido DivX VOD, toque **Play**. Consulte *Reproducción del contenido DivX® VOD* en la página 30.

Expulsión de un disco

- Consulte *Expulsión de un disco* en la página 15.


Selección de capítulo usando los botones

- 1 Pulse ◀ o ▶ (TRK).

Avance rápido o rebobinado usando los botones

- 1 Mantenga presionado ◀ o ▶ (TRK).
- Es posible que el rebobinado/avance rápido no sea siempre posible en algunos discos. En tal caso, la reproducción normal se reanudará automáticamente.
- La velocidad de avance rápido / retroceso rápido depende del tiempo que mantenga pulsado ◀ o ▶ (TRK). Esta función no está disponible para Vídeo CD.

### Notas

- Este reproductor de DVD puede reproducir archivos DivX grabados en CD-R/RW, DVD-R/RW, o MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4. (Consulte *Archivos de vídeo DivX* en la página 93 para comprobar los archivos que se pueden reproducir).
- No introduzca otra cosa que no sea un DVD-R/RW o CD-R/RW por la ranura de carga de discos.
- Algunas operaciones pueden no estar disponibles al ver un medio debido a la propia programación del disco. En tal caso, el icono  aparece en pantalla.
- Puede haber teclas del teclado táctil no mencionadas en el apartado *Introducción de funciones para películas* en la página 24 que aparecen en la pantalla.

Consulte *Lista de indicadores* en la página 89.

- Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas/sistemas de audio usando una visualización de menú.
- También se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio utilizando el menú

**Ajuste de Vídeo.** Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma del audio* en la página 60.


- Esta unidad volverá a la reproducción normal si cambia el idioma de audio durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción a cámara lenta.
- Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas de los subtítulos usando una visualización de menú.
- También se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos utilizando el menú

**Ajuste de Vídeo.** Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma de los subtítulos* en la página 60.

- Esta unidad volverá a la reproducción normal si cambia el idioma de los subtítulos durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción a cámara lenta.
- Durante la reproducción de una escena filmada desde múltiples ángulos, se visualiza el icono de ángulo. Use el menú

**Ajuste de Vídeo** para activar o desactivar la visualización del icono de ángulo. Para obte-

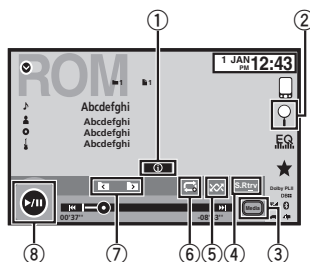
ner más información, consulte *Ajuste de la visualización multiángulo del DVD* en la página 61.

- Volverá a la reproducción normal si cambia el ángulo de visión durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta. 

## Funciones de reproducción de sonido

Esta unidad se puede utilizar para escuchar archivos de sonido DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R/CD-RW.

### Teclas del teclado táctil



#### ① Tecla de información

Cambio de la información de texto que se visualiza en esta unidad cuando se reproducen archivos MP3/WMA/AAC.

#### ② Tecla de búsqueda

Visualización de una lista de títulos de pista / nombres de archivo entre los que seleccionar canciones de un CD. Visualización de la lista de nombres de archivos para la selección de estos.


#### ③ Tecla de medio

Cambio entre tipos de archivos multimedia en DVD o CD.

#### ④ Tecla de restauración de sonido

Consulte *Utilización del sound retriever* en la página 13.

## Disco (CD/DVD)

- ⑤ **Tecla de reproducción aleatoria**  
Reproducción de las canciones en orden aleatorio.
- ⑥ **Tecla de repetición**  
Selección de gama de repetición.
- ⑦ **Tecla de carpeta anterior/carpeta siguiente**  
Selección de una carpeta.
- ⑧ **Tecla de pausa y reproducción**  
Pausa e inicio de la reproducción. 


## Cambio del tipo de archivo multimedia

Cuando reproduzca un medio digital que tenga una combinación de varios tipos de ficheros de multimedia, tales como DivX, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4 y MP3, puede cambiar entre los tipos de ficheros multimedia que desee reproducir.

### ● Toque Media para cambiar entre los tipos de archivos multimedia.

CD (datos de audio (CD-DA))—Música/ROM (audio comprimido)—Vídeo (archivos de vídeo DivX, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4)

### Nota

Esta unidad no permite reproducir datos de audio (CD-DA) o archivos de imagen JPEG en discos DVD-R/RW/ROM. 










## Uso del menú de DVD


(Función para DVD vídeo)

Algunos DVD le permiten seleccionar una opción del contenido del disco utilizando un menú.

## Uso de las flechas

- 1 Visualice las flechas para utilizar el menú de DVD.
- 2 Seleccione el elemento de menú que desea utilizar.

	Para volver a la visualización normal de DVD vídeo.
	Visualización de las flechas.
	Selección del elemento de menú que desea utilizar.
	
	
	
	Inicio de la reproducción desde el elemento del menú seleccionado.
	Uso del menú de DVD tocando directamente el elemento del menú.
	Vuelta a la pantalla anterior.

- Para utilizar el menú de DVD tocando directamente el elemento de menú, toque este icono para activar la opción.
- La manera en que se visualiza el menú varía según el disco.
- Según el contenido de los discos DVD, es posible que esta función no se ejecute correctamente. En tal caso, las teclas del teclado táctil permitirán utilizar el menú DVD. 

## Reproducción aleatoria (shuffle)

### ● Toque la tecla de reproducción aleatoria.

- **Canciones** – Reproduce canciones/vídeos siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista seleccionada.
- **Álbumes** – Reproduce canciones/vídeos en orden desde un álbum seleccionado aleatoriamente.
- **Folder** – Reproduce canciones/pistas siguiendo un orden aleatorio dentro de la carpeta seleccionada.
- **Disc** – Reproduce canciones/pistas siguiendo un orden aleatorio dentro del disco seleccionado.
- **On** – Reproducción de archivos en orden aleatorio dentro de la gama de repetición, **Folder** y **Disc**.
- **Off** – Cancela la reproducción aleatoria.

## Repetición de reproducción

### ● Toque la tecla de repetición.

- **Disc** – Reproduce todo el disco actual
- **Chapter** – Repite el capítulo actual
- **Title** – Repite el título actual
- **Track** – Repite la pista actual
- **File** – Repite el archivo actual
- **Folder** – Repite la carpeta actual
- **One** – Sólo repite la canción/vídeo actual

### Notas

- Esta función no se puede utilizar durante la reproducción de un vídeo CD con función PBC (control de reproducción).
- Si se realiza una búsqueda de capítulos, el avance rápido/retroceso, la reproducción cuadro a cuadro o en cámara lenta, la repetición de reproducción se detendrá.
- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), la reproducción se repite dentro del tipo de datos que se está reproduciendo, aunque se haya seleccionado **Disc**.

- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **Disc**.
- Si se realiza una búsqueda de pista o un avance rápido/retroceso durante **File**, la gama de repetición de reproducción cambia a **Folder**.
- Si se realiza una búsqueda de capítulos o títulos o el avance/retroceso rápido durante la repetición **Chapter**, la repetición de reproducción se desactiva automáticamente.
- Si se realiza una búsqueda de pista o un avance rápido/retroceso durante **Track**, la gama de repetición de reproducción cambia a **Disc**.
- Cuando se selecciona **Folder**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.

## Búsqueda de la parte que desea reproducir

Puede utilizar la función de búsqueda para buscar la parte que desee reproducir. Para DVD vídeo, puede seleccionar **Title** (título), **Chapter** (capítulo) o **10key** (teclado numérico).

Para vídeo CD, puede seleccionar **Track** (pista) o **10key** (teclado numérico).

- La función de búsqueda por capítulo no está disponible una vez detenida la reproducción del disco.
- Esta función no se puede utilizar durante la reproducción de algunos DVD vídeos o vídeos CD con función PBC (control de reproducción).

### 1 Inicie la función de búsqueda.

Consulte *Introducción de funciones para películas* en la página 24.

### 2 Toque la opción de búsqueda deseada (p. ej., **Chapter**).

### 3 Toque 0 a 9 para introducir el número deseado.

- Para cancelar los números introducidos, toque **C**.

## Disco (CD/DVD)

### 4 Inicie la reproducción a partir de la parte seleccionada.



Registro de números e inicio de la reproducción.

#### Nota

Con los discos que presenten un menú, también se puede usar el menú del DVD para realizar su selección.

Consulte *Introducción de funciones para películas* en la página 24.

## Selección de la salida de audio

Cuando se reproducen discos de DVD vídeo grabados con audio LPCM, es posible cambiar la salida de audio.

Cuando se reproducen discos de vídeo CDs, puede cambiar entre la salida de audio estéreo y monocanal.

- Esta función no está disponible una vez detenida la reproducción del disco.

### ● Toque la tecla de salida de audio para cambiar entre los tipos de salida de audio.

- **L+R** – izquierda y derecha
- **Left** – izquierda
- **Right** – derecha
- **Mix** – mezcla izquierda y derecha

#### Nota

Es posible que no se pueda seleccionar o usar esta función, en función del tipo de disco y la sección del mismo que se está reproduciendo.

## Reproducción PBC

(Función para vídeo CD)

Durante la reproducción de un vídeo CD que viene con la función PBC (control de reproducción), se visualiza **PBC On**.

### 1 Inicie la función de búsqueda.

Consulte *Introducción de funciones para películas* en la página 24.

### 2 Toque 10key para mostrar el teclado numérico.

### 3 Toque 0 a 9 que corresponda al menú deseado.

### 4 Inicie la reproducción a partir de la parte seleccionada.



Registro de números e inicio de la reproducción.

#### Notas

- Se puede visualizar el menú tocando **Return** durante la reproducción PBC. Para obtener detalles, consulte las instrucciones suministradas con el disco.
- No se puede cancelar la reproducción PBC de un vídeo CD.
- Durante la reproducción de un vídeo CD que viene con la función PBC (control de reproducción), no se puede utilizar la función de búsqueda ni se puede seleccionar la gama de repetición de reproducción.

## Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas

Puede seleccionar pistas para su reproducción usando la lista de títulos de pistas, que consiste en una lista de las pistas grabadas en un disco.

### 1 Acceda a la lista de títulos de las pistas.

Consulte *Funciones de reproducción de sonido* en la página 26.

### 2 Toque el título de la pista favorita.

Se inicia la reproducción.

## Selección de ficheros de la lista de nombres de ficheros

(Funciona con audio comprimido/DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4)

La lista de nombres de archivos es una lista con los nombres de archivos (o nombres de carpetas) entre los que puede seleccionar un archivo (o carpeta) para su reproducción.

**1 Toque la tecla de búsqueda para acceder a la lista de nombres de archivos (o carpetas).**

**2 Toque el nombre del archivos (o carpeta) favorito.**

- Si se ha seleccionado una carpeta, se podrá visualizar una lista de los nombres de los archivos (o las carpetas) en ella. Repita este procedimiento para seleccionar el nombre del archivo deseado.
- Si la carpeta **1** (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción comienza en la carpeta **2**.

#### Nota

Si no se visualiza parte de la información grabada, aparecerá una tecla de desplazamiento a la derecha de la lista. Toque la tecla de desplazamiento para desplazarse.

## Reproducción del contenido DivX® VOD

Es posible que parte del contenido de DivX bajo demanda (VOD) se pueda reproducir solamente un número fijo de veces. Cuando cargue un disco que contenga este tipo de contenido, el número de reproducciones realizadas se muestra en la pantalla y luego tiene la opción de reproducir el disco o bien detenerlo.

- Para el contenido DivX VOD sin esta restricción, usted podrá cargar el disco en su reproductor y reproducir el contenido tantas veces como usted quiera, y no se visualizará ningún mensaje.
- Puede confirmar el número de veces que se puede reproducir un contenido comprobando el mensaje: **Este Alquiler DivX ha usado  de  vistas.**

#### Importante

- Para reproducir el contenido DivX VOD en esta unidad, tendrá que registrar primero la unidad con el proveedor del contenido de DivX VOD. Consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 63 para obtener información sobre su código de registro.
- El contenido de DivX VOD está protegido por un sistema DRM (administración de derechos digitales). Esto limita la reproducción del contenido a los dispositivos específicos registrados.

#### ● Si se muestra el mensaje después de cargar un disco que tenga contenido DivX VOD, toque **Play**.

Se iniciará la reproducción del contenido DivX VOD.

- Para saltar al siguiente archivo, toque

#### **Next Play.**

- Si no desea reproducir el contenido DivX VOD, toque **Detener**.

# iPod

## Control de iPod

Este manual se aplica a los siguientes modelos iPod.

### iPod con conector de 30 patillas

- iPod touch de 4ª generación
- iPod touch de 3ª generación
- iPod touch de 2ª generación
- iPod touch de 1ª generación
- iPod classic de 160 GB
- iPod classic de 120 GB
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano de 6ª generación
- iPod nano 5ª generación
- iPod nano de 4ª generación
- iPod nano de 3ª generación
- iPod nano de 2ª generación
- iPod nano 1ª generación
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

### iPod con conector Lightning

- iPod touch de 5ª generación
- iPod nano de 7ª generación
- iPhone 5

## Para usuarios de iPod con conector Lightning

- Utilice el cable USB a Lightning (suministrado con iPod/iPhone) cuando emplee esta función.
- Para obtener más información, consulte el manual de instalación.
- No están disponibles las funciones relacionadas con archivos de película de iPod.
- Si se utiliza **AppRadio Mode**, no se pueden utilizar las funciones de esta sección. Consulte *Operación de AppRadio Mode* en la página 37. 

## Funciones de imágenes en movimiento

### Para usuarios de iPod con conector de 30 patillas

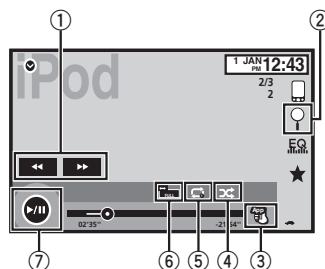
Se puede utilizar la unidad para ver archivos de película de iPod.

- Según su iPod, es posible que no se produzca ninguna emisión, a menos que utilice CD-IU201S/CD-IU201V (se vende por separado). Asegúrese de que utiliza CD-IU201S/CD-IU201V para conectar el iPod.

### Para usuarios de iPod con conector Lightning

- Esta función no está disponible.

## Teclas del teclado táctil



### ① Tecla de avance rápido/Tecla de retroceso

Avance rápido o retroceso

Toque para cambiar entre avance rápido y retroceso.

### ② Tecla de búsqueda

Visualización de los menús del iPod.

### ③ Tecla de modo de control de iPod

Realización de operaciones desde su iPod y escucha a través de los altavoces de su automóvil.

### ④ Tecla de selección aleatoria

Reproducción del vídeo en su iPod en orden aleatorio.

### ⑤ Tecla de repetición

Selección de gama de repetición.

### ⑥ Tecla de modo de pantalla

Cambio del modo de pantalla.

Consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 14.

### ⑦ Tecla de pausa y reproducción

Interrupción de la reproducción.

Restablecimiento de la reproducción normal durante la pausa o la reproducción en cámara lenta / cuadro por cuadro.

## Funcionamiento básico

Reproducción de vídeos.

- 1 Toque la tecla de búsqueda para que aparezcan los menús de iPod.
- 2 Seleccione una película para reproducirla. Consulte *Reproducción de vídeos desde su iPod* en la página 34.
  - Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
  - Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
  - En función del modelo de iPod y la cantidad de datos guardados en él, es posible que la reproducción tarde un tiempo en comenzar.
  - Use el teclado táctil para seleccionar el iPod tras conectarlo a esta unidad.
  - Se muestra **Sin dispositivo** al desconectar el iPod.

Avance rápido o rebobinado usando los botones

- 1 Mantenga presionado ◀ ▶ (TRK).

### Notas

- Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.
- Cuando el iPod está conectado a esta unidad, no se puede encender ni apagar.
- Las teclas del teclado táctil no mencionadas en el apartado *Funciones de imágenes en movimiento* podrían aparecer en la pantalla. Consulte *Lista de indicadores* en la página 89. ■

## Funciones de reproducción de sonido

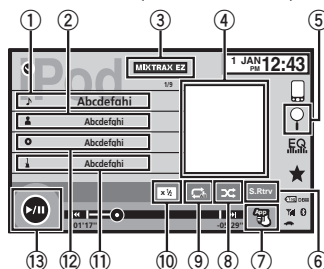
Se puede utilizar la unidad para escuchar archivos de sonido de iPod.

### Nota

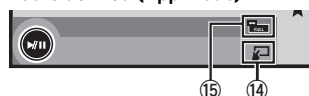
Podría no mostrarse el tiempo de reproducción correcto.

## Teclas del teclado táctil

Audio de iPod (Audio de control)



Audio de iPod (App Mode)



### ① Título de la canción

Visualización de la lista **Canciones** en el iPod.

### ② Nombre del artista

Visualización de la lista **Artistas** en el iPod.

### ③ Tecla MIXTRAX EZ

Inicio de MIXTRAX EZ.

Consulte *Función MIXTRAX EZ* en la página 47.

### ④ Material gráfico

Inicio de búsqueda de enlace en su iPod cuando toca la visualización de material gráfico.

### ⑤ Tecla de búsqueda

Visualización de los menús del iPod.

# iPod

- ⑥ **Tecla de restauración de sonido**  
Consulte *Utilización del sound retriever* en la página 13.
- ⑦ **Tecla de modo de control de iPod**  
Realización de operaciones desde su iPod y escucha a través de los altavoces de su automóvil.
- ⑧ **Tecla de selección aleatoria**  
Reproducción de las canciones del iPod en orden aleatorio.
- ⑨ **Tecla de repetición**  
Selección de gama de repetición.
- ⑩ **Tecla de cambio de velocidad**  
Cambio de la velocidad de reproducción del audiolibro en el iPod.
- ⑪ **Género**  
Visualización de la lista **Géneros** en el iPod.
- ⑫ **Título del álbum**  
Visualización de la lista **Álbumes** en el iPod.
- ⑬ **Tecla de pausa y reproducción**  
Pausa e inicio de la reproducción.
- ⑭ **Tecla de operación de la unidad**  
Operaciones desde esta unidad y reproducción de música en el iPod mediante los altavoces del coche.
- ⑮ **Tecla de modo de pantalla**  
Cambio del modo de pantalla. 

## Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod

Puede escuchar el sonido de las aplicaciones que tenga en el iPod a través de los altavoces del automóvil cuando está seleccionado

### App Mode.

Esta función no es compatible con los siguientes modelos de iPod.

- iPod nano 1ª generación
- iPod con vídeo

### Notas

- Las funciones relacionadas con el vídeo no están disponibles para usuarios de iPod con conector Lightning.
- Mientras se utiliza esta función, aunque la llave de encendido del vehículo se coloque en posición de apagado, no se desactivará el iPod. Para apagarlo, use el iPod.


### 1 Cambie el modo de control a App Mode.

Consulte *Funciones de imágenes en movimiento* en la página 31.

Consulte *Funciones de reproducción de sonido* en la página anterior.

### 2 Utilice el iPod conectado para seleccionar un vídeo/canción y reproducirlo.

### Notas

- Las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad incluso si se ajusta el modo de control en **App Mode**:  
Sin embargo, dicho funcionamiento dependerá de las aplicaciones.
  - Reproducción/pausa
  - Avance rápido/retroceso
  - Avance/retroceso de pista
  - Avance/retroceso de capítulo
- **App Mode** es compatible con los siguientes modelos de iPod:
  - iPod touch de 4ª generación
  - iPod touch de 3ª generación
  - iPod touch de 2ª generación
  - iPod touch de 1ª generación
  - iPod classic de 160 GB
  - iPod classic de 120 GB
  - iPod classic
  - iPod nano de 6ª generación
  - iPod nano 5ª generación
  - iPod nano de 4ª generación
  - iPod nano de 3ª generación
  - iPod nano de 2ª generación
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone 

## Tecla de selección aleatoria

- **Toque la tecla de selección aleatoria.**
  - **Canciones** – Reproduce canciones/vídeos siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista seleccionada.
  - **Álbumes** – Reproduce canciones/vídeos en orden desde un álbum seleccionado aleatoriamente.
  - **Folder** – Reproduce canciones/pistas siguiendo un orden aleatorio dentro de la carpeta seleccionada.
  - **On** – Reproduce archivos en orden aleatorio dentro de la gama de repetición.
  - **Off** – Desactiva la reproducción aleatoria.

## Repetición de reproducción

- **Toque la tecla de repetición.**
  - **One** – Sólo repite la canción/vídeo actual
  - **All** – Repite todas las canciones/vídeos de la lista seleccionada en el iPod

## Reproducción de vídeos desde su iPod

Los vídeos se pueden reproducir en esta unidad si se conecta un iPod con funciones de vídeo.

- Esta unidad puede reproducir “películas”, “clips musicales”, “podcasts de vídeo” y “programas de TV” descargados desde la tienda de iTunes.

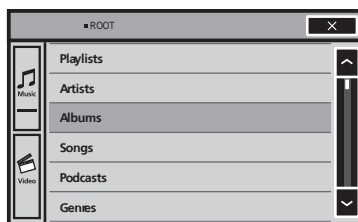
### Nota

Esta función no está disponible para usuarios de iPod con conector Lightning.

### 1 Toque Search para visualizar los menús del iPod.

Consulte *Funciones de imágenes en movimiento* en la página 31.

### 2 Cambie al modo vídeo del iPod.

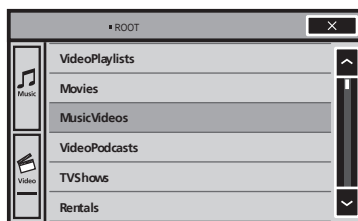


- Toque el icono si quiere cambiar al modo de vídeo del iPod.



Cambio al modo vídeo del iPod.

### 3 Reproduzca el vídeo en el iPod.



- Toque el icono si quiere cambiar al modo de música del iPod.



Cambio al modo música del iPod.



## Búsqueda de un vídeo/tema musical en el iPod

Para facilitar el funcionamiento y la búsqueda, las operaciones para controlar un iPod con esta unidad se han diseñado para ser lo más parecidas posibles al funcionamiento del iPod.

## iPod

**Nota**

Las funciones relacionadas con el vídeo no están disponibles para usuarios de iPod con conector Lightning.

## Búsqueda de un vídeo/tema musical por categoría

### 1 Toque la tecla de búsqueda para que aparezcan los menús de iPod.

Consulte *Funciones de reproducción de sonido* en la página 32.

### 2 Toque una de las categorías en que desee buscar un vídeo/tema musical.

- **Video Playlists** (listas de reproducción de vídeo)
- **Movies** (películas)
- **Music Videos** (vídeos musicales)
- **Video Podcasts** (podcasts de vídeo)
- **TV Shows** (programas de TV)
- **Rentals** (alquileres)
- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Artistas** (artistas)
- **Álbumes** (álbumes)
- **Canciones** (canciones)
- **Podcasts** (podcasts)
- **Géneros** (géneros)
- **Compositores** (compositores)
- **Audiolibros** (audiolibros)

### 3 Toque el título de una lista que desee reproducir.

Repita este procedimiento hasta encontrar el vídeo/tema musical deseado.

**Notas**

- Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.
- Es posible reproducir listas creadas con el programa MusicSphere. Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.
- Las listas de reproducción creadas con el programa MusicSphere se muestran de forma abreviada.

## Búsqueda alfabética en las listas

### 1 Seleccione una categoría.

Consulte *Búsqueda de un vídeo/tema musical por categoría* en esta página.

### 2 Cambie al modo de búsqueda alfabético.



Cambio al modo de búsqueda alfabético.

Se muestra el modo de búsqueda alfabética.

### 3 Toque la primera letra del título del vídeo/canción que está buscando.

Mientras se está realizando la búsqueda, no se puede utilizar el teclado táctil.

- Para refinar la búsqueda con una letra diferente, toque **Cancelar**.

### 4 Toque el título de una lista que desee reproducir.

Repita este procedimiento hasta encontrar la canción/vídeo deseado.

## Cambio de la velocidad del audiolibro

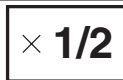
### ● Toque la tecla de cambio de velocidad para cambiar la velocidad.



Reproducción con velocidad superior a la normal



Reproducción con velocidad normal




Reproducción con velocidad inferior a la normal



## Visualización de listas relacionadas con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de enlace)

Toque el material gráfico para abrir una lista de los nombres de canciones del álbum que se está reproduciendo. Toque el nombre de la canción que desea reproducir para empezar su reproducción.

### Nota

Si no se visualiza parte de la información grabada, aparecerá una tecla de desplazamiento a la derecha de la lista. Toque la tecla de desplazamiento para desplazarse. 

## AppRadio Mode

### Operación de AppRadio Mode

Este sistema se puede cambiar a **AppRadio Mode**, que se puede visualizar y permite manejar la aplicación para iPhone en la pantalla. En **AppRadio Mode** se pueden manejar las aplicaciones mediante gestos de los dedos, como pulsar, arrastrar, desplazar o sacudir la pantalla del sistema.

Instale la app AppRadio en su iPhone.



#### ADVERTENCIA

**Ciertos usos de un teléfono inteligente pueden no ser legales en su jurisdicción durante la conducción, de modo que tendrá que tener en cuenta y obedecer tales restricciones. Si tiene alguna duda sobre una función en particular, ejecútela solamente con el vehículo aparcado.**

**No se deberá utilizar ninguna función a no ser que sea seguro bajo las condiciones actuales de conducción.**



#### PRECAUCIÓN

Durante la conducción, no se puede introducir texto en el iPod.

- Pioneer no se responsabiliza de cualquier problema que pueda surgir a causa de un contenido incorrecto o defectuoso de la aplicación.
- El contenido y funcionamiento de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de las mismas.
- En **AppRadio Mode**, el funcionamiento del producto queda limitado durante la conducción; algunas funciones estarán disponibles según los proveedores de la aplicación.
- La disponibilidad de la función en **AppRadio Mode** viene determinada por el proveedor de la aplicación, no por Pioneer.
- **AppRadio Mode** permite acceder a aplicaciones diferentes a las que aparecen listadas (sujetas a limitaciones durante la conducción), pero el nivel de uso del contenido lo determinan los proveedores de las aplicaciones.

#### Importante


- El único puerto compatible con **AppRadio Mode** es la entrada USB.
- Cuando se estén reproduciendo música y sonidos simultáneamente desde una aplicación, consulte la sección siguiente. Consulte *Configuración de la mezcla de sonido de la aplicación* en la página 39.

#### Notas

- Las aplicaciones que se pueden manejar cambiando este sistema a **AppRadio Mode** sólo están disponibles en **AppRadio Mode**.
- Compruebe las aplicaciones compatibles con **AppRadio Mode** en <http://www.pioneer.eu/AppRadioMode>

### Compatibilidad con iPhone

**AppRadio Mode** es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod touch de 5ª generación
- iPod touch de 4ª generación
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4 

## Procedimiento de inicio

**1 Instale la app AppRadio en su iPhone.**

**2 Después de haber configurado Entrada RGB, conecte el iPhone a esta unidad.**

▪ **Para usuarios de iPod con conector Lightning**

(Función de AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)

- Ajuste **Entrada RGB en iPhone (VGA adapter)**.
- Utilice el CD-IV202AV (se vende por separado) y el adaptador Lightning a VGA (productos de Apple Inc.) (se vende por separado) cuando utilice esta función.
- Para obtener más información, consulte el manual de instalación.
- Se requiere una conexión Bluetooth para el conector Lightning de iPod. Consulte *Menú de conexión Bluetooth* en la página 75.

▪ **Para usuarios de iPod con conector de 30 patillas**

- Ajuste **Entrada RGB en iPhone (CD-IU201S)**.
- Cuando utilice esta función, utilice el CD-IU201S (se vende por separado).
- Para obtener más información, consulte el manual de instalación.

**3 Inicio de una aplicación disponible para AppRadio Mode desde el iPhone.**

Se visualiza una imagen de la aplicación en la pantalla del sistema.

- También se puede iniciar una aplicación disponible para **AppRadio Mode** desde una aplicación de arranque.

**4 Pulse MODE.**

▪ Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio y a continuación toque la tecla **Aplicaciones** para iniciar la aplicación de arranque.

**5 Operación de la aplicación.** 

## Configuración del teclado



### PRECAUCIÓN

Por seguridad, el teclado solo está disponible con el vehículo parado y con el freno de mano activado.

Según la aplicación, se podrá introducir texto en la pantalla. Para hacerlo correctamente, mediante el teclado que aparece en esta unidad, deberá ajustar el idioma en esta función. Cuando se utiliza **AppRadio Mode**, la configuración de idioma para el teclado ajustada para la función y la configuración de idioma para el teclado del iPhone han de ser las mismas.

- El teclado sólo está disponible en **AppRadio Mode**.

Al pulsar sobre el área de introducción de texto de una aplicación de iPhone, aparecerá un teclado en la pantalla; entonces se podrá introducir el texto deseado directamente en el sistema.

- El idioma preferente para el teclado del sistema deberá ser el mismo que el del iPhone.

Si la configuración de este producto difiere de la del iPhone, no se podrán introducir caracteres correctamente.

**1 Pulse el botón de inicio dos veces para cambiar desde la pantalla de AppRadio Mode a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Teclado en el menú del sistema, para seleccionar el idioma deseado.**

**4 Toque el idioma deseado.**

**Francés** (Francés)—**Alemán** (Alemán)—**Griego** (Griego)—**Ruso** (Ruso)—**Inglés** (Inglés de EE.UU.)—**Inglés (Reino Unido)** (Inglés de Reino Unido)—**Neerlandés** (Holandés)—**Italiano** (Italiano)—**Noruego** (Noruego)—**Sueco** (Sueco)—**Finlandés** (Finés)—**Español** (Español)—**Portugués** (Portugués)

## AppRadio Mode

### 5 Pulse sobre el área de introducción de texto en la pantalla de la aplicación del iPhone.

Toque  para ocultar el teclado. 

## Configuración de la mezcla de sonido de la aplicación

Cuando esta unidad esté reproduciendo una canción del iPod, no se puede activar o desactivar Mezcla.

Se puede ajustar el sonido de la aplicación durante **AppRadio Mode**.

Active esta configuración cuando quiera mezclar el sonido de la aplicación con el de una fuente integrada (como la radio). El volumen del sonido de la aplicación se puede seleccionar entre 3 niveles.

Esta función no está disponible si


**Entrada RGB** está ajustado en **iPhone (VGA adapter)**.

Consulte *Configuración de la entrada RGB* en la página 65.

**1 Pulse el botón de inicio dos veces para cambiar desde la pantalla de AppRadio Mode a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Aplic. de mezclar audio en el menú del sistema para seleccionar la configuración deseada.**

**Apagado** (desactivado)—**Baja** (bajo)—**Media** (medio)—**Alta** (alto) 



## USB

- También se puede cambiar entre los idiomas/ sistemas de audio utilizando el menú **Ajuste de Video**. Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma del audio* en la página 60.
- Esta unidad volverá a la reproducción normal si cambia el idioma de audio durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción a cámara lenta.
- También se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos utilizando el menú **Ajuste de Video**. Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma de los subtítulos* en la página 60.
- Esta unidad volverá a la reproducción normal si cambia el idioma de los subtítulos durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción a cámara lenta.

## Funciones de reproducción de sonido

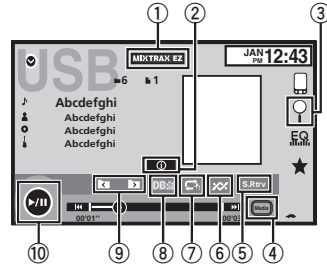
Puede utilizar esta unidad para escuchar archivos de audio USB.

### Notas

- Podría no mostrarse el tiempo de reproducción correcto.
- Al reproducir archivos grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.
- Cuando el iPod está conectado a esta unidad, no se puede encender ni apagar.
- Si los caracteres grabados en el disco no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en el display.
- Dependiendo del entorno en que se grabó la información de texto, puede que no se visualice correctamente.

- Desconecte el reproductor de audio portátil USB / memoria USB cuando no los esté utilizando.
- Al seleccionar **Speana** en *Selección de la visualización de fondo* en la página 78, no se visualiza el material gráfico.

## Teclas del teclado táctil



- ① **Tecla MIXTRAX EZ**  
Inicio de MIXTRAX EZ.
- ② **Tecla de información**  
Cambio de la información de texto que se visualiza en esta unidad cuando se reproducen archivos MP3/WMA/AAC/WAV.
- ③ **Tecla de búsqueda**  
Visualización de la lista de nombres de archivos para la selección de estos.
- ④ **Tecla de medio**  
Cambio entre tipos de archivos multimedia para reproducir en USB.
- ⑤ **Tecla de restauración de sonido**  
Consulte *Utilización del sound retriever* en la página 13.
- ⑥ **Tecla de reproducción aleatoria**  
Reproducción de las canciones en orden aleatorio.
- ⑦ **Tecla de repetición**  
Selección de gama de repetición.

**⑧ Tecla DB**

Creación de una base de datos que permite búsquedas por nombre del artista, género y otras opciones.

Consulte *Modo de búsqueda de música* en esta página.

**⑨ Tecla de carpeta anterior/carpeta siguiente**

Selección de una carpeta.

**⑩ Tecla de pausa y reproducción**

Pausa e inicio de la reproducción.

**Funcionamiento básico**

Reproducción de pistas

1 Conecte el dispositivo USB.

La reproducción comenzará automáticamente.

Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Avance rápido o rebobinado usando los botones

1 Mantenga presionado ◀ ▶ (TRK).

**Modo de búsqueda de música**

(Función para USB)

Esta unidad crea un índice para facilitar la búsqueda de una canción. Se puede buscar por categorías como Álbumes y Artistas.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Esta función no está disponible cuando el dispositivo de almacenamiento USB está bloqueado.
- Esta función no está disponible cuando el espacio libre del dispositivo de almacenamiento USB es inferior a 5MB.
- Mientras esta unidad crea un índice, no desactive la unidad; podría provocar la pérdida de datos de su dispositivo de almacenamiento USB.
- Si cambia a visualización de imagen JPEG o vídeo mientras se está creando una base de

datos, o si no se ha podido crear una base de datos, aparece un mensaje y se detiene la creación de la base de datos.

**1 Toque DB para crear una base de datos en modo Búsqueda de música.**

Consulte *Funciones de reproducción de sonido* en la página anterior.

**2 Cuando se visualice Salvar la base de datos a la memoria?, toque "Sí".**

Se ha terminado de guardar la base de datos.

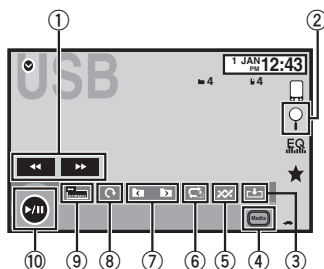
Si no quiere guardarla, pulse "No".

Cuando se termine de guardar, aparecerá "Database save to memory was completed."

Se iniciará el modo Búsqueda de música.

**3 Visualice una lista y toque la tecla de etiqueta.****4 Seleccione un archivo. ▣****Funciones de reproducción de imágenes fijas**

Puede utilizar esta unidad para visualizar imágenes fijas guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB.

**Teclas del teclado táctil****① Tecla de avance rápido/Tecla de retroceso**

Selección de una imagen.

## USB

② **Tecla de búsqueda**

Visualización de la lista de nombres de archivos para la selección de estos.

③ **Tecla de captura**

Captura de una imagen en archivos JPEG.

④ **Tecla de medio**

Cambio entre tipos de archivos multimedia cuando hay más de un tipo en el dispositivo USB. Esta tecla no aparecerá cuando solo haya un tipo de archivo multimedia en el dispositivo USB.

⑤ **Tecla de reproducción aleatoria**

Reproducción de los archivos en un orden aleatorio.

⑥ **Tecla de repetición**

Selección de gama de repetición.

⑦ **Tecla de carpeta anterior/carpeta siguiente**

Selección de una carpeta.

⑧ **Tecla de giro**

Giro de la imagen mostrada 90° hacia la derecha.

⑨ **Tecla de modo de pantalla**

Cambio del modo de pantalla. Consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 14.

⑩ **Tecla de pausa y reproducción**

Inicio o pausa del slideshow.

**Funcionamiento básico**

Reproducción de imágenes fijas

1 Conecte el dispositivo USB.

La reproducción comenzará automáticamente.

- Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Selección de archivo usando los botones

1 Pulse ◀ o ▶ (TRK).

Búsqueda rápida de archivos

1 Mantenga presionado ◀ o ▶ (TRK).

- Puede buscar 10 archivos JPEG a la vez. Si hay menos de 10 archivos, la búsqueda cubrirá el primer o el último archivo.

**Notas**

- Los archivos se reproducen por orden del número de archivo y se saltan las carpetas que no tienen archivos. (Si la carpeta **1** (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción comienza en la carpeta **2**.)
- Las teclas del teclado táctil no mencionadas en el apartado *Funciones de reproducción de imágenes fijas* podrían aparecer en la pantalla. Consulte *Lista de indicadores* en la página 89.

**Cambio del tipo de archivo multimedia**

- Toque **Media** para cambiar entre los tipos de archivos de medios.

**Reproducción aleatoria (shuffle)**

- Toque la **tecla de reproducción aleatoria**.
  - **On** – Reproduce archivos en orden aleatorio dentro de la gama de repetición, **Folder** y **Media**.
  - **Off** – Cancela la reproducción aleatoria.

## Repetición de reproducción

- **Toque la tecla de repetición.**
  - **Folder** – Repite la carpeta actual
  - **All** – Repite todos los archivos
  - Cuando se selecciona **Folder**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.
  - Si se selecciona una fuente USB, la gama de repetición cambia a **All**.

## Selección de ficheros de la lista de nombres de ficheros

(Funciona con audio comprimido/DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4)

El funcionamiento es el mismo que para Disco.

Consulte *Selección de ficheros de la lista de nombres de ficheros* en la página 29.

## Visualización de listas relacionadas con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de enlace)

Toque el material gráfico para abrir una lista de los nombres de canciones del álbum que se está reproduciendo. Toque el nombre de la canción que desea reproducir para empezar su reproducción.

### Notas

- Si no se visualiza parte de la información grabada, aparecerá una tecla de desplazamiento a la derecha de la lista. Toque la tecla de desplazamiento para desplazarse.
- Esta función está disponible para dispositivos USB en el modo Búsqueda de música.

## Reproducción del contenido DivX® VOD

El funcionamiento es el mismo que para Disco.

Consulte *Reproducción del contenido DivX® VOD* en la página 30.

## Captura de una imagen en archivos JPEG

Puede capturar datos de imagen para utilizarlos como papel tapiz. Las imágenes pueden almacenarse en esta unidad y recuperarse fácilmente.

- Esta unidad sólo puede almacenar datos de una imagen. La imagen nueva sobrescribe la anterior.

**1 Toque ►/II para poner en pausa el slideshow cuando aparezca la imagen deseada.**

**2 Toque Capture para capturar la imagen deseada.**

**3 Cuando se visualice “Guarda esta imagen?”, toque Si.**

Mientras se almacena la imagen en esta unidad, se visualiza **“Saving the image. Don’t switch off the battery.”**. Al finalizar el proceso se mostrará **“Imagen Guardada”**.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, toque **No**.

## Audio Bluetooth

### Funciones de reproducción de sonido

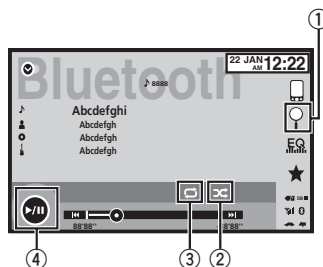
(Función de AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)

Puede utilizar esta unidad para escuchar archivos de audio Bluetooth.

#### Notas

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:
  - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio.
  - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.
- Como hay diversos reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones disponibles pueden variar ampliamente en función del modelo específico. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor, así como este manual, mientras utilice un reproductor de audio Bluetooth con esta unidad.
- Puesto que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- Mientras habla con el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, el sonido del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Podría no mostrarse el tiempo de reproducción correcto.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a esta unidad, es posible que la pantalla de funcionamiento e información no tenga disponibles algunas de las funciones.

### Teclas del teclado táctil



- ① **Tecla de búsqueda**  
Visualización de la lista de nombres de archivos para la selección de estos.
- ② **Tecla de reproducción aleatoria**  
Reproducción de las canciones en orden aleatorio.
- ③ **Tecla de repetición**  
Selección de gama de repetición.
- ④ **Tecla de pausa y reproducción**  
Pausa e inicio de la reproducción.

### Ajuste de audio Bluetooth

Antes de utilizar la función de audio Bluetooth, deberá establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre la unidad y su reproductor de audio Bluetooth.

- ① **Conexión**  
Primero debe conectar un dispositivo de audio Bluetooth.  
Para ver instrucciones detalladas sobre cómo conectar su dispositivo de audio Bluetooth a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte *Menú de conexión Bluetooth* en la página 75.

**Notas**

- Al reproducir archivos grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.
- Cuando el iPod está conectado a esta unidad, no se puede encender ni apagar.
- Si los caracteres grabados en el disco no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en el display.
- Dependiendo del entorno en que se grabó la información de texto, puede que no se visualice correctamente.

## Reproducción aleatoria (shuffle)


- **Toque la tecla de reproducción aleatoria.**
  - **On** – Reproducción de los archivos en orden aleatorio.
  - **Off** – Cancela la reproducción aleatoria.

## Repetición de reproducción

- **Toque la tecla de repetición.**
  - **One** – Repite sólo la canción actual
  - **All** – Repite todas las canciones

## Utilización de MIXTRAX

### Función MIXTRAX

MIXTRAX es una tecnología original para crear mezclas sin pausas de selecciones de la biblioteca de audio, que incluye efectos de DJ y proporciona un sonido que hace pensar que el DJ está ahí mezclando la música. 

### Función MIXTRAX EZ

Puede utilizar esta unidad para reproducir archivos de audio USB/iPod.

MIXTRAX EZ se utiliza para añadir una serie de efectos de sonido y para organizar pausas entre canciones; permite disfrutar de la reproducción de música sin pausas.

- Esta función solo está disponible si se está reproduciendo un archivo en un dispositivo de almacenamiento USB o una canción en un iPod.
- Esta función no está disponible cuando el modo de control se ajusta a **App Mode**.
- Según el archivo/canción, es posible que los efectos de sonido no estén disponibles.
- Según el archivo/canción, es posible que la reproducción sin pausas no esté disponible. 

### Inicio de la función MIXTRAX EZ

- **Toque MIXTRAX EZ.** 

### Configuración del modo MIXTRAX


Active esta función para reproducir archivos de audio mediante MIXTRAX.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

### 3 Toque Configurar MIXTRAX en el menú del sistema.

Se muestran los elementos de configuración de MIXTRAX.

- **Modo Short Playback** – Al activar este modo, seleccione la longitud de reproducción de la pista de audio. Si está desactivado, la pista de audio se reproduce hasta el final.  
**60s** (60 seg.)—**90s** (90 seg.)—**120s** (120 seg.)—**150s** (150 seg.)—**180s** (180 seg.)  
—**Al azar** (aleatorio)—**Off** (desactivado)  
Si se selecciona **Al azar**, el tiempo de reproducción varía entre 60 s, 90 s, 120 s, 150 s y 180 s seleccionado en aleatorio cuando cambia la canción reproducida.
- **Desplegar efecto** – Cuando **Desplegar efecto** está activado, la visualización de material gráfico se puede mover según el tipo de música.
- **Efecto de Corte de entrada** – Al activar **Efecto de Corte de entrada**, se insertan efectos de sonido entre las pistas.
- **Ajuste de Efecto** – Utilice **Ajuste de Efecto** para configurar el efecto de sonido que desea insertar entre las pistas. 

### Configuración del efecto

Puede cambiar la configuración de sonidos fijos y efectos de sonido.

Hay disponibles seis sonidos fijos diferentes que se pueden insertar para la reproducción entre pistas.

Los efectos de sonido se utilizan como efectos para señalar el final de una canción que se está reproduciendo y el comienzo de la próxima canción en serie.

Los sonidos fijos y los efectos de sonido se ajustan como combinaciones como sonidos de MIXTRAX.

## Sonidos fijos

- **Phaser** – Un sonido fijo que suena como el surcar de las olas.
- **Roll** – Un sonido fijo que repite la reproducción de un sonido específico.
- **Turntable** – Un sonido fijo que imita el rayado de los DJ.
- **Flanger2** – Un sonido torrencial que imita los sonidos de incremento y disminución de un motor a reacción.
- **Reverb** – Un efecto de sonido fijo que crea un efecto de reverberación.
- **Echo2** – Un efecto de sonido fijo que crea un efecto de eco.

## Efectos de sonido

- **Cross Fade** – Un efecto de sonido que crea un efecto de acercamiento y alejamiento sonoro entre las canciones.
- **Flanger1** – Un sonido torrencial que imita los sonidos de incremento y disminución de un motor a reacción.
- **Eco1** – Un efecto de sonido que crea un efecto de eco.
- **Loop** – Un efecto de sonido que repite la reproducción de una sección de una pista de canción.

## Ajuste de sonidos y efectos de sonidos como preajustes mediante la tecla de preajuste

Los efectos de sonido **Standard** y **Simple** ya están ajustados como preajustes predeterminados.

### ● Toque Standard o Simple para comprobar los ajustes.

El efecto de sonido registrado preajustado para la tecla que se ha tocado se ajusta como preajuste.

## Registro de sonidos y efectos de sonido como preajustes

Registra una combinación deseada de sonidos y efectos de sonido en **Custom**.


Toque **Custom** para ajustar fácilmente el sonido o el efecto de sonido deseados.

### 1 Toque Custom.

### 2 Añada una marca de verificación al efecto de sonido deseado tocando la opción.

El efecto de sonido marcado se registra como preajustado en **Custom**.

### Notas

- Si se toca un efecto de sonido en la pantalla de selección para **Standard** o **Simple**, la pantalla **Custom** se muestra automáticamente y el efecto de sonido se registra en **Custom**.
- Puede escuchar sonidos fijos como ejemplos tocando el icono de altavoz. 

## Teléfono Bluetooth

### Funciones del teléfono Bluetooth

(Función de AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)

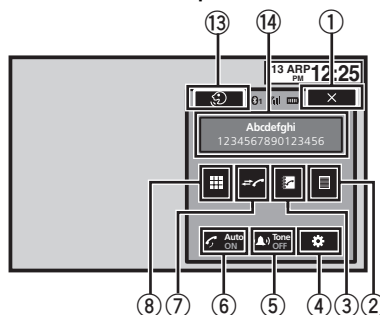
Se puede usar un teléfono Bluetooth.

#### Importante

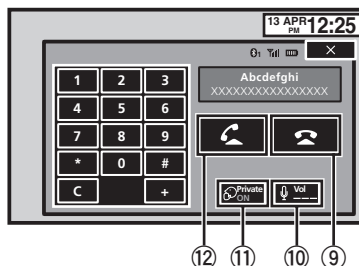
- Si deja la unidad en espera para conectar su teléfono por Bluetooth mientras el motor no está encendido puede agotar la batería.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, etc., están prohibidas mientras se conduce. Detenga su vehículo en un lugar seguro cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas.
- El menú de conexión Bluetooth no se puede seleccionar durante la conducción.
- Según el tipo de teléfono móvil conectado a esta unidad, las operaciones disponibles pueden estar limitadas.
- Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.
- Si no puede completar la conexión utilizando esta unidad, utilice el dispositivo para conectarlo a la misma.
- Si conecta más de un dispositivo al mismo tiempo, es posible que el dispositivo conectado no funcione correctamente. Se recomienda conectar un dispositivo por vez.

### Teclas del teclado táctil

#### Visualización de la espera telefónica



#### Cuando cambie al modo de introducción de número de teléfono



- ① **Tecla de cierre**  
Se cierra la pantalla.
- ② **Tecla de marcación predefinida**  
Visualización de la pantalla de marcaciones predefinidas.
- ③ **Tecla de directorio de teléfonos**  
Cambio al modo directorio de teléfonos.
- ④ **Tecla de configuración**  
Visualización del menú de conexión de Bluetooth.
- ⑤ **Tecla de tono**  
Activación o desactivación del tono de las llamadas entrantes.
- ⑥ **Tecla de respuesta automática**  
Activación o desactivación de la respuesta automática.

## Teléfono Bluetooth

### ⑦ Tecla de historial

Cambio a las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas.

### ⑧ Tecla de teclado

Cambio de modo para introducir directamente el número de teléfono.

### ⑨ Tecla de conectado

Finalización de una llamada.  
Rechazo de una llamada entrante.  
Cancelación de una llamada en espera.

### ⑩ Tecla de volumen

Ajuste del volumen de escucha del interlocutor.

### ⑪ Tecla de modo privado

Activación o desactivación del modo privado.

### ⑫ Tecla de desconectado

Aceptar una llamada entrante.  
Realización de una llamada seleccionando un número de teléfono.  
Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera.

### ⑬ Tecla de control de voz

#### Notas

- El modo privado sólo se puede utilizar mientras se habla por teléfono.
- Para finalizar la llamada, tanto usted como su interlocutor deben colgar los teléfonos.
- Las teclas del teclado táctil no mencionadas en el apartado *Funciones del teléfono Bluetooth* podrían aparecer en la pantalla. Consulte *Lista de indicadores* en la página 89.

## Información de texto

### ⑭ Aviso de llamada entrante

Indica que se ha recibido una llamada entrante que no ha sido revisada todavía.

- No se muestra para las llamadas realizadas cuando el teléfono móvil está desconectado de la unidad.

## Configuración de la función manos libres

Antes de hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil. Esto conlleva establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su teléfono, registrar su teléfono con esta unidad y ajustar el nivel de volumen.

#### 1 Conexión

Primero debe conectar un teléfono Bluetooth a esta unidad.  
Para ver instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte *Emparejado desde esta unidad* en la página 75.

#### 2 Ajuste del volumen

Ajuste a su antojo el volumen del audífono de su teléfono móvil. Una vez ajustado, el nivel de volumen se graba en la unidad como el valor predeterminado.

#### Notas

- El volumen de voz del autor de la llamada y del tono pueden variar según el tipo de teléfono móvil.
- Si la diferencia entre el volumen del tono y el volumen de voz de la persona que llama es considerable, el nivel de volumen general puede volverse inestable.
- No olvide ajustar el volumen a un nivel adecuado antes de desconectar el teléfono móvil de esta unidad. Si el volumen ha sido silenciado (nivel cero) en su teléfono móvil, permanecerá silenciado incluso después de que desconecte dicho teléfono. ■


## Llamada a un número del directorio de teléfonos

Al conectar el teléfono, se deberán transferir automáticamente los contactos del mismo. Si no, utilice el menú del teléfono para transferirlos. La visibilidad de la unidad deberá estar activada cuando utilice el menú del teléfono. Consulte *Cambio de visibilidad de la unidad* en la página 76.

Una vez encontrado el número al que desea llamar en el directorio de teléfonos, puede seleccionar la entrada y hacer la llamada.

- 1 Toque la tecla de directorio de teléfonos para cambiar al modo de directorio de teléfonos.**
- 2 Selección de la lista de números de teléfono.**  
Aparece la lista detallada de números de teléfonos de la entrada seleccionada.
- 3 Seleccione el número de teléfono.**
  - Si quiere almacenar el número de teléfono, toque la lista sin levantar el dedo.
- 4 Toque la tecla de descolgar para realizar la llamada.**
- 5 Toque la tecla de colgar para finalizar la llamada.**

### Nota

Al conectar el teléfono, se deberán transferir automáticamente los contactos del mismo. Si no, utilice el menú del teléfono para transferirlos. La visibilidad de la unidad deberá estar activada cuando utilice el menú del teléfono. Consulte *Cambio de visibilidad de la unidad* en la página 76. 

## Selección de número por modo de búsqueda alfabético

Si se registran muchos números en el directorio de teléfonos, puede buscar el número empleando el modo de búsqueda alfabético.

- 1 Toque la tecla de directorio de teléfonos para cambiar al modo de directorio de teléfonos.**
- 2 Toque ABC para cambiar al modo de búsqueda alfabética.**
- 3 Toque la primera letra de la entrada que está buscando.**  
Se mostrarán las entradas del Directorio de teléfonos que empiecen por dicha letra (p. ej.: "Bárbara", "Beatriz" y "Bruno" cuando "B" está seleccionado).
  - Si quiere cambiar el idioma al ruso, toque el icono. Para volver al inglés, toque el icono de nuevo.




Cambio del idioma al ruso.

- El orden del primer nombre y del último puede variar respecto al del teléfono móvil.
- 4 Toque la lista para visualizar la lista de números de teléfono de la entrada seleccionada.**
    - Si una entrada incluye varios números de teléfono, seleccione uno de ellos tocando la lista.
    - Toque el icono si quiere cambiar a la lista del historial de llamadas.



Cambio a la lista del historial de llamadas.

- 5 Toque la tecla de descolgar para realizar la llamada.**
- 6 Toque la tecla de colgar para finalizar la llamada.** 

## Inversión de nombres en el directorio de teléfonos

Cuando se conecte a esta unidad su teléfono móvil, el nombre y los apellidos de sus contactos podrían registrarse en el directorio de teléfonos en orden inverso. Se puede utilizar esta función para volver a cambiar el orden. (Inversión de los nombres en el directorio de teléfonos)


**1 Toque la tecla de directorio de teléfonos para cambiar al modo de directorio de teléfonos.**

**2 Invierta los nombres en el directorio de teléfonos.**




Inversión de los nombres en el directorio de teléfonos.

**3 Aparece el mensaje "Le gustaría invertir todos los nombres?". Toque Sí para continuar.**

Mientras se invierten los nombres, aparece .

- Si la inversión, aparece "Error al invertir nombre.". En tal caso, vuelva a intentarlo desde el principio.

### Nota

Invertir los nombres de sus contactos desde esta unidad no afecta a los datos de su dispositivo Bluetooth. .

## Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas

Las 80 últimas llamadas marcadas, recibidas y perdidas se almacenan en la memoria. Puede realizar una búsqueda dentro de ellas y llamar a los números desde estas listas.

**1 Toque la tecla de historial para mostrar la lista del historial de llamadas.**

**2 Seleccione Llamadas Perdidas, Llamadas salientes o Llamadas entrantes.**



Visualización de la lista de llamadas recibidas.



Visualización de la lista de llamadas marcadas.



Visualización de la lista de llamadas perdidas.

**3 Toque el número de lista para seleccionar un número de teléfono.**

El nombre y el número de teléfono se visualizan en la lista detallada.


- Si quiere almacenar el número de teléfono, toque la lista sin levantar el dedo.

**4 Toque la tecla de descolgar para realizar la llamada.**

**5 Toque la tecla de colgar para finalizar la llamada.** .

## Ajuste de respuesta automática

Si esta función está activada, la unidad contestará automáticamente todas las llamadas entrantes.

- **Toque la tecla de respuesta automática para activar o desactivar la función de respuesta automática.** .

## Ajuste del volumen de escucha del interlocutor

Para mantener la calidad del sonido, esta unidad puede ajustar el volumen de escucha del interlocutor. Si el volumen no es suficiente para el interlocutor, use esta función.

## Teléfono Bluetooth

- **Toque la tecla de volumen para seleccionar Far-End VOL.**  
1—2—3
  - Esta función puede utilizarse incluso mientras se habla por teléfono.
  - Los ajustes se pueden almacenar para cada dispositivo.

### Cambio del tono de llamada

Puede seleccionar si desea utilizar el tono de llamada de esta unidad. Si se activa esta función, sonará el tono de llamada de esta unidad.

- 1 **Conecte su teléfono móvil a esta unidad.**
- 2 **Toque la tecla de tono para activar o desactivar el tono de llamada.**

### Uso de las listas de marcaciones predefinidas

Se pueden almacenar con facilidad hasta seis números de teléfono como predefinidos.

- 1 **Toque la tecla de marcación predefinida para mostrar la pantalla de presintonías.**
- 2 **Toque uno de los números de teléfono para seleccionarlo.**
  - Si desea borrar un número de teléfono predefinido, mantenga pulsado el número de teléfono que desea borrar.
- 3 **Toque la tecla de descolgar para realizar la llamada.**
- 4 **Toque la tecla de colgar para finalizar la llamada.**

### Realización de una llamada ingresando el número de teléfono



#### Importante

Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano para realizar esta operación.

- 1 **Toque la tecla de teclado para empezar a introducir el número de teléfono.**
- 2 **Toque los iconos de los números para introducir los números deseados.**
  - Se pueden ingresar hasta 24 dígitos.
- 3 **Toque la tecla de descolgar para realizar la llamada.**
- 4 **Toque la tecla de colgar para finalizar la llamada.**

#### Nota

El modo de introducción de número de teléfono solo se puede utilizar si hay un teléfono Bluetooth conectado a esta unidad.

### Ajuste del modo privado

Durante una conversación puede cambiar al modo privado (hablar directamente por su teléfono móvil).

- **Toque la tecla de modo privado para activar o desactivar el modo privado.**

## Control de voz

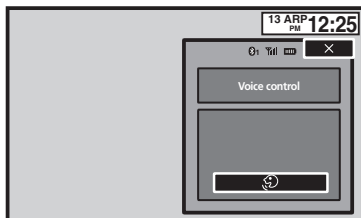
Si su teléfono móvil está equipado con la función de control de voz, se pueden utilizar, por ejemplo, comandos de voz para realizar llamadas.

- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Para obtener más detalles sobre los modelos de teléfono móvil que son compatibles con esta función, consulte la información de nuestro sitio web.

### 1 Toque la tecla de control de voz.

El display cambia a la pantalla de control de voz.

También puede cambiar a la pantalla de control de voz manteniendo pulsado el botón de inicio mientras la fuente esté activada.



### 2 Inicie el control de voz.



Indica que se pueden realizar llamadas continuas ininterrumpidamente.



Indica que el display está cerrado.

### Notas

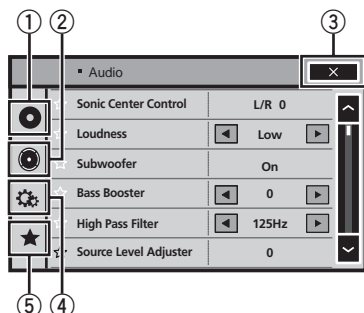
- Para que sus comandos de voz puedan ser reconocidos e interpretados correctamente, asegúrese de que las condiciones son aptas para el reconocimiento.
- Observe que el viento que sopla a través de las ventanas del vehículo y el ruido proveniente

del exterior del vehículo pueden interferir con la función de comando de voz.

- Para una captación óptima, se deberá colocar el micrófono directamente delante del conductor a una distancia adecuada.
- Si se habla demasiado pronto tras el inicio del comando, puede fallar el reconocimiento de voz.
- Hable lenta, pausada y claramente.

# Configuración

## Funcionamiento del menú Teclas del teclado táctil



2 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar el menú que desea ajustar.



- ① **Tecla de configuración de video**  
Consulte *Configuración del reproductor de vídeo* en la página 60.
- ② **Tecla de función de audio**  
Consulte *Ajustes de audio* en la página siguiente.
- ③ **Tecla de cierre**  
Retorno a la visualización de fuente actual.
- ④ **Tecla de sistema**  
Consulte *Ajustes del sistema* en la página 65.
- ⑤ **Tecla de favoritos**  
Puede elegir menús dentro de cada menú (menú de funciones de audio, etc.) y registrarlos en este menú de favoritos.  
Consulte *Menú de favoritos* en la página 74.

### Notas

- Puede visualizar el menú **Ajuste de Video** al seleccionar la fuente **Disc** o **USB**.
- Si inicia el menú **Ajuste de Video**, se detendrá la reproducción.
- No puede visualizar el menú de funciones de audio cuando la función de silenciamiento está activada o se está reproduciendo un archivo JPEG.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

## Uso del ajuste del fader/ balance

**Fader/Balance** muestra si el altavoz trasero está ajustado en **Lleno** en el menú del sistema.

Se puede cambiar el ajuste de fader/balance para proporcionar un entorno de audio ideal para todos los asientos ocupados.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Toque Fader/Balance en el menú de funciones de audio.

### 4 Toque $\wedge$ o $\vee$ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.


Gama: **Front 15** a **Rear 15**

- Seleccione **F/R 0 L/R 0** en caso de usar sólo dos altavoces.

### 5 Toque < o > para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Gama: **Left 15** a **Right 15**

#### Nota

También puede ajustar el fader/balance, arrastrando el punto de la tabla que se muestra. 

## Uso del ajuste del balance

**Balance** muestra si el altavoz trasero está ajustado en **Sub Bajo** en el menú del sistema. Este ajuste le permite configurar el balance entre la salida de sonido izquierda/derecha.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Toque Balance en el menú de funciones de audio.

### 4 Toque < o > para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Gama: **Left 15** a **Right 15**

#### Nota

También se puede ajustar el balance arrastrando el punto en la tabla mostrada. 

## Uso del ecualizador

Puede ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

## Recuperación de las curvas de ecualización

Hay siete tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden recuperar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización.

Pantalla	Curva de ecualización
S.bajo	Supergraves
Potente	Potente
Natural	Natural
Vocal	Vocal
Plano	Plana
Pers1	Personalizada 1
Pers2	Personalizada 2

- Se pueden ajustar las curvas de ecualización para **Pers1** y **Pers2**,
- No se puede seleccionar **Pers1** y **Pers2** cuando se utiliza el autoecualizador.
- En el caso de **Plano**, no se hacen ajustes al sonido. Puede verificar el efecto de las curvas de ecualización al alternar entre **Plano** y otra curva de ecualización.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

## Ajustes de audio

**2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.**

**3 Toque EQ Gráfico en el menú de funciones de audio.**

- Cuando se está utilizando el autoecualizador, no se pueden seleccionar ni ajustar las curvas del ecualizador **Pers1** y **Pers2**.

**4 Toque el ajuste deseado.**

**S.bajo—Potente—Natural—Vocal—Plano—Pers1—Pers2**

### Ajuste del ecualizador gráfico de 8 bandas

Se puede ajustar el nivel de cada banda para las curvas de ecualización.

- Se puede crear una curva **Pers1** separada por cada fuente. Si se realizan ajustes cuando una curva distinta a **Pers2** está seleccionada, los ajustes de la curva de ecualización se guardarán en **Pers1**.
- Se puede crear una curva **Pers2** común a todas las fuentes. Si se realizan ajustes cuando la curva **Pers2** está seleccionada, la curva **Pers2** se actualizará.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.**

**3 Toque EQ Gráfico en el menú de funciones de audio.**

**4 Toque el ajuste deseado.**

**S.bajo—Potente—Natural—Vocal—Plano—Pers1—Pers2**

**5 Toque la tabla para ajustar el nivel de la banda de ecualización.**

Gama: +12dB a -12dB

### Uso del autoecualizador

El autoecualizador memoriza la curva de ecualización creada por la función EQ automática (consulte *EQ automática* (ecualización automática) en la página 70).

Se puede activar o desactivar el autoecualizador.

Puede emplear esta función al conectar un micrófono opcional a esta unidad.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.**

**3 Toque Igual. auto. para activar o desactivar el autoecualizador.**

- No se puede usar esta función si no se ha realizado el ajuste EQ automático.

### Uso del control central de sonido

Mediante esta función se puede crear fácilmente el sonido adecuado para la posición del oyente.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.**

**3 Toque Control de Centro Sónico en el menú de funciones de audio.**

**4 Toque < O > para seleccionar una posición del oyente.**

Gama: **Left 7** a **Right 7**

### Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en los intervalos de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

## Ajustes de audio

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Toque ◀ o ▶ para seleccionar el nivel de sonoridad deseado.  
Off (desactivado)—Baj (bajo)—Media (medio)—Alto (alto)

### Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

- Se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida cuando la salida de subgraves está activada.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Toque Sub Bajo en el menú de funciones de audio.
- 4 Toque On o Off junto a Sub bajo para activar o desactivar la salida del altavoz de subgraves.
- 5 Toque Normal o Retroceso junto a Fase para seleccionar la fase de la salida de subgraves.
- 6 Toque ◀ o ▶ junto a Nivel para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.  
Gama: +6 a -24
- 7 Toque ◀ o ▶ junto a Frecuencia para seleccionar la frecuencia de corte.  
50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz  
Solo las frecuencias más bajas que aquellas en el intervalo seleccionado se generan por el altavoz de subgraves.

### Intensificación de los graves

Puede intensificar el nivel de graves.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Toque ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado.  
Gama: 0 a +6

### Uso del filtro de paso alto

Cuando no desee que se generen los sonidos bajos del intervalo de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Solo las frecuencias más altas que aquellas del intervalo seleccionado se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Toque ◀ o ▶ junto a la frecuencia para seleccionar la frecuencia de corte.  
Off (desactivado)—50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz  
Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

### Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios considerables entre fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.

## Ajustes de audio

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de función de audio para abrir el menú de audio.
- 3 Compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que desea ajustar.
- 4 Toque **Ajuste de Nivel de Fuente** en el menú de funciones de audio.
- 5 Toque  $\wedge$  o  $\vee$  para ajustar el volumen de la fuente.  
Gama: +4 a -4

### Notas

- **Ajuste de Nivel de Fuente** no está disponible si se ha seleccionado FM como fuente.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Las unidades de vídeo CD, CD, audio comprimido, DivX, MPEG-1, MPEG-2 y MPEG-4 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente. 

## Configuración del reproductor de vídeo

### Ajuste del idioma de los subtítulos

Se puede definir el idioma de los subtítulos deseado. Si está disponible, los subtítulos se visualizarán en el idioma seleccionado.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Lenguaje de Subtítulos en el menú Ajuste de Vídeo.**

Se visualizará un menú de idiomas de los subtítulos.

**4 Toque el idioma deseado.**

El idioma de los subtítulos está definido.

- Si ha seleccionado la opción **Otros**, consulte *Al seleccionar Otros* en esta página.

#### Notas

- Si el idioma seleccionado no está disponible, se visualizará el idioma especificado en el disco.
- También se puede cambiar el idioma de los subtítulos tocando la tecla de cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción.
- La configuración realizada aquí no se verá afectada aunque el idioma de los subtítulos se cambie durante la reproducción usando la tecla de cambio del idioma de los subtítulos.

### Al seleccionar Otros

Se muestra una pantalla de introducción de código de idioma al seleccionar **Otros**. Consulte *Tabla de códigos de idioma para el DVD* en la página 102.

● **Toque 0 a 9 para introducir el código de idioma.**

- Para cancelar los números introducidos, toque **C**.

- Para registrar el código, toque la siguiente tecla del panel táctil.



Registro del código.



### Ajuste del idioma del audio

Se puede definir el idioma del audio preferido.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Lenguaje de Audio en el menú de configuración de vídeo.**


Se visualiza un menú de idiomas de audio.

**4 Toque el idioma deseado.**

El idioma del audio está definido.

- Si ha seleccionado la opción **Otros**, consulte *Al seleccionar Otros* en esta página.

#### Notas

- Si el idioma seleccionado no está disponible, se usará el idioma especificado en el disco.
- También se puede cambiar el idioma de audio tocando la tecla de cambio del idioma de audio durante la reproducción.
- La configuración efectuada aquí no se verá afectada aunque el idioma de audio se cambie durante la reproducción usando la tecla de cambio del idioma de audio. 

### Ajuste del idioma de menús

Se puede definir el idioma preferido para la visualización de los menús grabados en un disco.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

## Configuración del reproductor de vídeo

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Menú de Lenguaje en el menú Ajuste de Vídeo.**

Se visualiza un menú de idiomas de menús.

**4 Toque el idioma deseado.**

El idioma de menús está definido.

▪ Si ha seleccionado la opción **Otros**, consulte *Al seleccionar Otros* en la página anterior.

### Nota

Si el idioma seleccionado no está disponible, se visualizará el idioma especificado en el disco.

## Ajuste de la visualización multiángulo del DVD

Se puede ajustar el icono de ángulo para que aparezca en las escenas en que el ángulo se puede cambiar.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Multi ángulos en el menú Ajuste de Vídeo para activar o desactivar la visualización del icono de ángulo.**

## Ajuste del formato

Hay dos tipos de display: uno panorámico con una relación de anchura/altura (formato de TV) de 16:9, y uno normal con un formato de TV de 4:3. Asegúrese de seleccionar el formato de TV correcto para el display conectado a la salida **V OUT**.

- Al utilizar un display normal, seleccione **Letter Box** o **Pan Scan**. Si selecciona **16:9**, puede aparecer una imagen poco natural.

- Si selecciona el formato de TV, el display de la unidad cambiará al mismo ajuste.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Aspecto TV en el menú Ajuste de Vídeo para seleccionar la relación de aspecto de TV.**

Toque **Aspecto TV** repetidamente hasta que la relación de aspecto deseada aparezca en el display.

- **16:9** – La imagen panorámica (16:9) se visualiza tal y como es (ajuste inicial)
- **Letter Box** – La imagen tiene la forma de un buzón con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla
- **Pan Scan** – La imagen se reduce en los lados derecho e izquierdo de la pantalla

### Notas

- Al reproducir discos que no especifican **Pan Scan**, el disco se reproduce en el display **Letter Box** incluso al seleccionar el ajuste **Pan Scan**. Verifique si la caja del disco tiene la marca **16:9** **LB**.
- Algunos discos no permiten cambiar el formato de TV. Para obtener más información, consulte las instrucciones que se brindan con el disco.

## Ajuste del intervalo del slideshow

Los archivos JPEG pueden visualizarse en forma de slideshow en esta unidad. En este ajuste puede definirse el intervalo entre cada imagen.


**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

## Configuración del reproductor de vídeo

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Diapositiva por Tiempo en el menú Ajuste de Vídeo para seleccionar el intervalo del slideshow.**

Toque **Diapositiva por Tiempo** repetidamente hasta que el ajuste deseado aparezca en el display.

- **5sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 5 segundos
- **10sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 10 segundos
- **15sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 15 segundos
- **Manual** – Las imágenes JPEG pueden cambiarse manualmente 

### Ajuste del control de padres

Algunos discos de DVD vídeo permiten utilizar el control de padres para impedir que los niños vean escenas violentas u orientadas a adultos. Se puede ajustar el nivel de control de padres al nivel deseado.

- Cuando se ajusta un nivel de control de padres y se reproduce un disco que viene con este control, se pueden visualizar indicaciones para la introducción de un código. En tales casos, la reproducción comenzará cuando se introduzca el código correcto.

### Ajuste del código y del nivel

Debe registrarse un código para reproducir discos con control de padres.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.**

**3 Toque Parental en el menú Ajuste de Vídeo.**

**4 Toque 0 a 9 para introducir un número de código de cuatro dígitos.**

- Para cancelar los números introducidos, toque **C**.
- Para registrar el código, toque la siguiente tecla del panel táctil.



Registro del código.

El código ha quedado definido y ahora se puede ajustar el nivel.

**5 Toque 1 o 8 para seleccionar el nivel deseado.**

**6 Toque Enter.**

Así quedará definido el nivel de control de padres.

- **8** – Se puede reproducir todo el disco (ajuste inicial)
- **7 a 2** – Se pueden reproducir discos para niños y aquellos no destinados a adultos
- **1** – Sólo se pueden reproducir discos para niños

#### Notas

- Se recomienda anotar el código, por si acaso llega a olvidarlo.
- El nivel de control de padres está almacenado en el disco. Compruebe la marca de nivel que se indica en la caja del disco, en el material impreso incluido o en el propio disco. No es posible utilizar el control de padres en esta unidad si el disco no tiene almacenado un nivel de control de padres.
- En algunos discos, el control de padres puede estar activo sólo en las escenas con niveles determinados. No se realizará la reproducción de estas escenas. Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el disco.

### Cambio del nivel

Se puede cambiar el nivel de control de padres definido.

## Configuración del reproductor de vídeo

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.
- 3 Toque Parental en el menú Ajuste de Video.
- 4 Toque 0 a 9 para introducir el número de código registrado.
- 5 Registro del código.



Registro del código.

Así se definirá el código, y ahora podrá cambiar el nivel.

- Si se introduce un número de código incorrecto, se visualizará el icono . Toque **C** para introducir el número de código correcto.
- Si no recuerda el código, consulte *En caso de olvidar el código* en esta página.

- 6 Toque 1 o 8 para seleccionar el nivel deseado.

### 7 Toque Enter.

El nuevo nivel de control de padres está definido.

## En caso de olvidar el código

- Pulse RESET.

## Ajuste del archivo de subtítulos DivX

Puede seleccionar si desea visualizar los subtítulos externos DivX o no.

- Los subtítulos DivX se visualizarán, aunque esté seleccionado **Personalizado**, si no existen archivos de subtítulos externos DivX.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.

### 3 Toque Subtítulos DivX® en el menú Ajuste de Video para seleccionar el ajuste de subtítulos deseado.

- **Original** – Se visualizan los subtítulos DivX
- **Personalizado** – Se visualizan los subtítulos externos DivX

### Notas

- Se pueden mostrar hasta 42 caracteres en una línea. Si se usan más de 42 caracteres, los saltos de línea y los caracteres restantes se visualizan en la siguiente línea.
- Se pueden mostrar hasta 126 caracteres en una pantalla. Si se usan más de 126 caracteres, los caracteres sobrantes no se visualizarán.

## Visualización del código de registro de DivX® VOD

Para reproducir contenidos DivX VOD (vídeo bajo demanda) en esta unidad, tendrá que registrar primero la unidad con el proveedor de contenidos DivX VOD. Esto se realiza generando un código de registro DivX VOD que debe enviar a su proveedor.

- Anote el código, ya que lo necesitará cuando registre su unidad con un proveedor de DivX VOD.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.

## Configuración del reproductor de vídeo

### 3 Toque VOD DivX® en el menú Ajuste de Vídeo.

Aparece **Código de Registro** y **Código de Desactivación**.

### 4 Toque Código de Registro.

Se mostrará su código de registro.

### 2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.

### 3 Toque Reproducción Auto. de DVD para activar la reproducción automática.

■ Para desactivar la reproducción automática, vuelva a tocar **Reproducción Auto. de DVD**. ■

## Visualización del código de anulación del registro

Si su dispositivo ya se ha registrado, anule su registro introduciendo el código de anulación del registro.

### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 2 Toque la tecla de configuración de vídeo para abrir el menú de configuración de vídeo.

### 3 Toque VOD DivX® en el menú Ajuste de Vídeo.

### 4 Toque Código de Desactivación.

■ Para detener el proceso, toque **Cancel**.

### 5 Toque OK.

La cancelación se completa. ■

## Reproducción automática de DVD

Cuando se introduce un disco DVD que viene con un menú DVD, esta unidad cancela automáticamente el menú y comienza la reproducción desde el primer capítulo del primer título.

- Es posible que algunos DVD no funcionen correctamente. Si no puede utilizar esta función, desactívela y comience la reproducción.

### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

## Ajustes del sistema

### Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.
- 3 Toque **Entrada Auxiliar** en el menú del sistema para activar o desactivar **Entrada Auxiliar**.

### Ajuste de la entrada de AV

Active este ajuste si utiliza un componente de vídeo externo conectado a esta unidad.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.
- 3 Toque **Entrada A/V** en el menú del sistema para activar o desactivar **Entrada A/V**.

### Configuración de la entrada RGB

Los ajustes se requieren en función del dispositivo conectado.

**Entrada RGB** se puede ajustar cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El iPhone no está conectado a la entrada RGB.
- Sin conexión Bluetooth.
- La fuente está apagada.

- 1 **Apague la fuente.**

Consulte **Tecla Source off** en la página 10.

- 2 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

- 3 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

- 4 Toque **Entrada RGB** en el menú del sistema para seleccionar la entrada RGB.

- 5 Toque el ajuste deseado.

- **iPhone (CD-IU201S)** – iPod con conector de 30 patillas
- **iPhone (VGA adapter)** – iPod con conector Lightning (AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)
- **NAVI** – Sistema de navegación

### Configuración de la mezcla de sonido de la aplicación

Consulte *Configuración de la mezcla de sonido de la aplicación* en la página 39.

### Configuración del modo MIXTRAX

Consulte *Configuración del modo MIXTRAX* en la página 47.

### Cambio del ajuste de la imagen

Puede ajustar las funciones de **Brillo** (brillo), **Contraste** (contraste), **Color** (color), **Matiz** (tono), **Intensidad** (reductor de luz) y **Temperatura** (temperatura) para cada fuente y la cámara retrovisora.

- No se puede ajustar **Color**, **Matiz** ni **Contraste** para la fuente de audio.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

## Ajustes del sistema

2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

3 Si desea ajustar Ajuste de Imagen, seleccione la unidad.

NAVI

Completar **Ajuste de Imagen** para el sistema de navegación si la configuración de entrada de RGB está ajustada en **NAVI**.

Apps

Completar **Ajuste de Imagen** para **AppRadio Mode** si la configuración de entrada de RGB está ajustada en **iPhone (CD-IU201S)** o **iPhone (VGA adapter)**.

Rear View

Ajuste de **Ajuste de Imagen** para la cámara retrovisora.

Source

Ajuste de **Ajuste de Imagen** para la fuente.

4 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar la función que desea ajustar.

Se muestran los elementos de

**Ajuste de Imagen.**

- **Brillo** – Ajusta la intensidad del color negro
- **Contraste** – Ajusta el contraste
- **Color** – Ajusta la saturación de color
- **Matiz** – Ajusta el tono del color (se realiza el rojo o el verde)
- **Intensidad** – Ajusta el brillo del display
- **Temperatura** – Ajusta la temperatura del color para obtener un mejor balance de blancos
- **Ajuste de punto RGB** – Ajusta el cambio de fase por el reloj de puntos cuando se conecta un sistema de navegación
  - Sólo se puede ajustar **Matiz** cuando la codificación de colores seleccionada sea NTSC.
  - Con algunas cámaras retrovisoras, es posible que no se pueda ajustar la imagen.

5 Toque ◀ o ▶ para ajustar el elemento seleccionado.

Cada vez que toca ◀ o ▶, aumenta o disminuye el nivel del elemento seleccionado.

- **Intensidad** se puede ajustar de +1 a +48.
- **Temperatura** se puede ajustar de +3 a -3.

6 Toque Ajuste de punto RGB para realizar el ajuste.

- **Ajuste de punto RGB** se puede ajustar a 1 o 2.

### Notas

- No puede usar esta función al conducir.
- Se pueden establecer ajustes diferentes para **Brillo/Contraste/Intensidad** para cuando el interruptor de iluminación esté encendido o apagado. ◻

## Selección del idioma del sistema

Es posible seleccionar el idioma del sistema. Si hay integrada información de texto, como el nombre del título, el nombre del artista o el comentario en un idioma europeo, también se pueden mostrar en esta unidad.

- El idioma se puede cambiar para las siguientes opciones:
  - Menú de audio
  - Menú del sistema
  - Menú de configuración de vídeo
  - Menú de Bluetooth
  - Visualización en pantalla (Solo inglés y ruso)
  - Configuración de idiomas múltiples en DivX (Solo inglés y ruso)
  - Idioma de avisos

Esta prohibido el uso de algunas operaciones de esta unidad mientras se conduce, o bien es necesario prestar especial atención cuando se utilizan. En esos casos, se mostrará una advertencia en el display. Con este ajuste puede cambiar el idioma en que se muestran los mensajes de advertencia.

- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.

## Ajustes del sistema

- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Lenguaje de Sistema en el menú del sistema para seleccionar el idioma deseado.**

**4 Toque el idioma deseado.**

**English** (Inglés)—**Português** (Portugués)—

**Español** (Español)—**Français** (Francés)—

**Deutsch** (Alemán)—**Русский** (Ruso)—

**Italiano** (Italiano)—**Nederlands** (Holandés)—

**Türkçe** (Turco)

## Configuración del modo de demostración

Una vez que se activa el modo de demostración aparece la pantalla de demostración. Consulte *Modo de demostración* en la página 8.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Demo en el menú del sistema para activar o desactivar Demo.**

- **On** – Aparece la pantalla de demostración.
- **Off** – No aparece la pantalla de demostración.

## Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido

El sonido proveniente de este sistema se silencia o atenúa automáticamente cuando se recibe una señal desde un equipo con función de silenciamiento.

- El sonido proveniente de este sistema vuelve a la normalidad cuando se cancela el silenciador o la atenuación.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Silencio/ATT hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.**

Toque **Silencio/ATT** hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.

- **Mudo** – Silenciamiento
- **ATT-20dB** – Atenuación (**ATT-20dB** tiene un efecto más potente que **ATT-10dB**)
- **ATT-10dB** – Atenuación
- **Apagado** – Desactiva el silenciamiento/la atenuación del sonido

### Notas

- Al visualizarse **Mudo**, el sonido se desactiva y no se puede ajustar el audio.
- Al visualizarse **ATT**, el sonido se atenúa y sólo se puede ajustar el volumen. (No se puede realizar ningún otro ajuste de audio.)
- La operación vuelve a su estado normal cuando se termina la llamada telefónica.

## Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Lleno**) o subgraves (**Subwoofer**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **Subwoofer**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, la unidad está ajustada para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**Lleno**).

## Ajustes del sistema

### 1 Apague la fuente.

Consulte *Activación y desactivación de la fuente* en la página 10.


### 2 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 3 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

### 4 Toque Parlante Trasero en el menú del sistema para cambiar la salida de subgraves o el altavoz de gama completa.


- Si no se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Lleno** (altavoz de toda la gama).
- Si se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Subwoofer** (altavoz de subgraves).

#### Notas

- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 58).
- Las salidas de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste. 

## Uso del teclado

**Teclado** sólo está disponible en **AppRadio Mode**.

Consulte *Configuración del teclado* en la página 38. 

## Ajuste del desplazamiento continuo

Si la función de desplazamiento continuo está ajustada en **Encendido**, la información de texto que hay registrada se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Desactive la función (**Apagado**) si desea que la información se desplace una sola vez.

### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

### 3 Toque Desplazamiento Continuo en el menú del sistema para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

## Ajuste de audio Bluetooth

(Función de AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)

Es necesario activar la fuente **Bluetooth Audio** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

### 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

### 3 Toque Bluetooth Audio en el menú del sistema para activar o desactivar audio Bluetooth.

## Borrado de la memoria Bluetooth

### **Importante**

No desconecte nunca la unidad mientras la memoria Bluetooth se está borrando.

### 1 Apague la fuente.

Consulte *Activación y desactivación de la fuente* en la página 10.

### 2 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

### 3 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

### 4 Toque Memoria de BT despejada en el menú del sistema.

## Ajustes del sistema

### 5 Toque Libre.

Se mostrará una pantalla de confirmación después de seleccionar el elemento deseado. Toque **Listo** para eliminar la memoria.

- Si no desea borrar la memoria, toque

**Cancelar.** 

## Actualización del software de la conexión Bluetooth

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software de bluetooth disponible. Para más detalles sobre el software de bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.

### **Importante**

No desconecte nunca la unidad ni el teléfono mientras el software se esté actualizando.

#### 1 Apague la fuente.


Consulte *Activación y desactivación de la fuente* en la página 10.

#### 2 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

#### 3 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

#### 4 Toque Actualizar Software de BT.

#### 5 Toque Comenzar para mostrar el modo de transferencia de datos.

- Para finalizar la actualización del software de bluetooth, siga las instrucciones en pantalla. 

## Visualización de la versión del sistema Bluetooth

Si se produce un fallo de funcionamiento en la unidad, es posible que deba ponerse en contacto con un concesionario para que realice la reparación. En ese caso, probablemente tenga que indicar la versión del sistema. Realice

el siguiente procedimiento para comprobar la versión de esta unidad.

#### 1 Apague la fuente.


Consulte *Activación y desactivación de la fuente* en la página 10.

#### 2 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

#### 3 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

#### 4 Toque Información de versión de BT para mostrar la versión del módulo Bluetooth de esta unidad.

## Ajuste del modo seguro de Bluetooth

Consulte *Ajuste del modo seguro de Bluetooth* en la página 77. 

## Ajuste de la cámara retrovisora (cámara posterior)

### **PRECAUCIÓN**

**Pioneer recomienda utilizar una cámara que genere imágenes invertidas de espejo; de lo contrario, la imagen aparecerá invertida en la pantalla.**

Esta unidad incorpora una función que automáticamente cambia a las imágenes de la cámara retrovisora (**R.C IN**) cuando el vehículo tiene instalada una cámara de este tipo y la palanca de cambios está en la posición **MAR-CHA ATRÁS (R)** (para obtener más información, consulte a su concesionario).

También puede cambiar la imagen de vista trasera pulsando la tecla táctil.


Para obtener más información, consulte *Uso de la vista trasera* en la página 13.

- Cuando configure el ajuste de la cámara retrovisora, mueva la palanca de cambios a la posición **MARCHA ATRÁS (R)** y verifique si se muestran las imágenes de cámara retrovisora en el display.
- Cambie este ajuste si el display cambia para mostrar imágenes de la cámara retrovisora por error mientras está avanzando.
- Para dejar de ver las imágenes de la cámara retrovisora y regresar a la visualización de la fuente, mantenga pulsado **MUTE**.
- Toque el icono de fuente **Vista Trasera** para visualizar la imagen de la cámara retrovisora mientras se conduce. Toque el icono fuente de nuevo para desactivar la cámara retrovisora. Para obtener más información, consulte *Selección de una fuente* en la página 11.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Polaridad de Camara en el menú del sistema para seleccionar el ajuste adecuado.**

- **Batería** – Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)**
- **Tierra** – Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)**
- **Apagado** – Si no hay una cámara retrovisora conectada a esta unidad
- El ajuste de la tecla de vista trasera también se apaga en la pantalla de visualización de inicio. 

## EQ automático (ecualización automática)

El autoecualizador mide automáticamente las características acústicas del interior del automóvil y crea una curva de ecualización automática de acuerdo con la información recopilada.

- Para utilizar esta función, es necesario un micrófono exclusivo (p. ej. CD-MC20).



### ADVERTENCIA

Al medir las características acústicas del interior del vehículo se puede generar un tono alto (ruido) por los altavoces, por lo que nunca deben llevarse a cabo los ajustes TA y EQ automáticos mientras se conduce.



### PRECAUCIÓN

- Revise a fondo las condiciones antes de efectuar el ajuste EQ automático, ya que pueden dañarse los altavoces si estas funciones se llevan a cabo cuando:
  - Los altavoces están conectados de manera incorrecta. (Por ejemplo, cuando un altavoz trasero está conectado a una salida de subgraves.)
  - Un altavoz está conectado a un amplificador de potencia cuya salida es superior a la capacidad máxima de potencia de entrada del altavoz.
- Si el micrófono está ubicado en un lugar inadecuado, el tono de medición puede ser alto y la medición puede tardar mucho tiempo, por lo que se puede descargar la batería. Asegúrese de colocar el micrófono en el lugar especificado.

## Ajustes del sistema

### Antes de utilizar la función EQ automática

- Realice el ajuste EQ automático en un lugar que sea lo más silencioso posible, con el motor y el aire acondicionado del automóvil apagados. También desconecte los teléfonos móviles o portátiles del automóvil o quítelos antes de hacer este ajuste. Los sonidos distintos al tono de medición (sonidos del entorno, sonidos del motor, teléfonos que suenan, etc.) pueden impedir la medición correcta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Asegúrese de realizar el ajuste EQ automático con el micrófono opcional. Si se utiliza otro micrófono es posible que no se pueda realizar la medición o que se obtenga una medición incorrecta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Para poder realizar el ajuste EQ automático, el altavoz delantero debe estar conectado.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con control de nivel de entrada, es posible que no se pueda realizar el ajuste EQ automático si el nivel de entrada de potencia del amplificador se encuentra por debajo del nivel estándar.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con un filtro de paso bajo (LPF), desactive este LPF antes de realizar el ajuste EQ automático. Además, se debe ajustar en el nivel máximo la frecuencia de corte correspondiente al LPF incorporado del altavoz de subgraves activo.
- La distancia calculada por el ordenador es el retardo óptimo para brindar resultados precisos dadas las circunstancias. Por ello, siga utilizando este valor.
  - El sonido reflejado en el interior del vehículo es fuerte y se producen demoras.
  - El LPF de los altavoces de subgraves activos o de amplificadores externos produce demoras con sonidos bajos.

- El ajuste EQ automático cambia los ajustes de audio según se indica a continuación:
  - Los ajustes de fader/balance vuelven a la posición central (consulte *Uso del ajuste del fader/balance* en la página 56).
  - La curva del ecualizador cambia a **Plano** (consulte *Recuperación de las curvas de ecualización* en la página 56).
  - Se configurará automáticamente el ajuste del filtro de paso alto para los altavoces delanteros, central y traseros.
- Se sobrescribirá la configuración anterior para el ajuste EQ automático.
- Para los modelos AVH-X3500DAB, AVH-X2500BT o AVH-X1500DVD, conecte primero un cable de extensión de micrófono (adquirido por separado) a la entrada AUX.

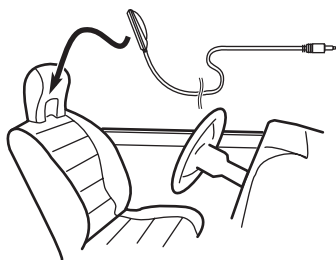
### Realización del ajuste EQ automático

#### 1 Detenga el automóvil en un lugar silencioso, cierre todas las puertas, ventanas y el techo corredizo. Por último, apague el motor.

Si se deja en marcha el motor, el ruido puede impedir que se realice correctamente el ajuste EQ automático.

#### 2 Coloque el micrófono opcional en el centro del reposacabezas del asiento del conductor, mirando hacia adelante.

El ajuste EQ automático puede presentar diferencias de acuerdo con el lugar en que se coloque el micrófono. Si lo desea, coloque el micrófono en el asiento delantero del acompañante para realizar el ajuste.



### 3 Coloque la llave de encendido del automóvil en ON o ACC.

Si el aire acondicionado o la calefacción del automóvil está encendido, apáguelo. El ruido del ventilador del aire acondicionado o de la calefacción puede impedir que se realice el ajuste EQ automático correctamente.

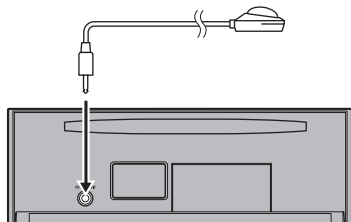
4 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.

5 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.

6 Toque Medición de EQ Automático para introducir el modo de medición de EQ automático.

7 Enchufe el micrófono en el conector de entrada de esta unidad.

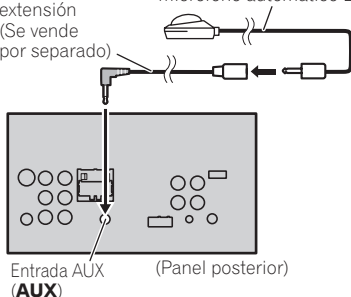
AVH-X5500BT



### AVH-X3500DAB, AVH-X2500BT y AVH-X1500DVD

Cable de extensión  
(Se vende por separado)

Micrófono automático EQ



### 8 Toque Comenzar para iniciar el ajuste EQ automático.

### 9 Cuando comience la cuenta regresiva de 10 segundos, baje del automóvil y cierre la puerta dentro de 10 segundos.

Se emite un tono de medición (ruido) por los altavoces y comienza el ajuste EQ automático. Una vez completado el ajuste EQ automático, aparece **La medición ha terminado. Por favor desconecte el micrófono y luego pulse HOME.**

Cuando no se pueda obtener una medición correcta de las características del interior del vehículo, aparecerá un mensaje de error (consulte *Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático* en la página 88).

- La medición del ajuste EQ automático tarda unos nueve minutos en completarse cuando todos los altavoces están conectados.
- Para detener el ajuste EQ automático, toque **Detener**.

### 10 Guarde el micrófono con cuidado en la guantera o en otro lugar seguro.

Si el micrófono queda expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, se puede distorsionar, alterar su color o funcionar incorrectamente como consecuencia de las altas temperaturas. ■

## Ajustes del sistema

### Selección del formato de vídeo


Puede cambiar el formato de salida de vídeo de **V OUT** entre NTSC y PAL.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**

**3 Toque Formato de salida de vídeo en el menú del sistema para seleccionar el formato de salida de vídeo.**  
NTSC—PAL

#### Nota

Puede cambiar el formato de salida de vídeo sólo para la fuente desde esta unidad. 

### Ajuste de la señal de vídeo

Cuando conecte un equipo AV a esta unidad, seleccione el ajuste de señal de vídeo apropiado.

- Dado que esta función está configurada inicialmente a **Automático**, la unidad configurará de forma automática el ajuste de señal de vídeo.
- Sólo puede utilizar esta función cuando la entrada de la señal de vídeo está en la entrada de AV.

**1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**

**2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.**


**3 Toque Configurar Señal de Vídeo en el menú de funciones.**

Se muestran los elementos de

#### Configurar Señal de Vídeo.

- **AV** – Ajusta la señal de vídeo AV
- **AUX** – Ajusta la señal de vídeo AUX
- **Camera** – Ajusta la señal de vídeo de la cámara retrovisora

**4 Toque ◀ o ▶ para seleccionar la señal de vídeo deseada.**

Automático—PAL—NTSC—PAL-M—PAL-N  
—SECAM 

## Utilización del menú de favoritos

### 1 Acceda a las columnas de menús que desea registrar.

Consulte *Funcionamiento del menú* en la página 55.

- Es posible personalizar los menús, excepto el menú **Ajuste de Video**.

### 2 Toque el icono de estrella en la columna de menú para el menú deseado para registrar el menú.

Se rellena el icono de estrella para el menú seleccionado.

- Para cancelar el registro, toque de nuevo el icono de estrella en la columna de menú.

### 3 Acceda al menú de favoritos y escoja un menú registrado.

Consulte *Funcionamiento del menú* en la página 55.

#### Nota

Puede registrar un máximo de 12 columnas. 

## Menú de conexión Bluetooth

### Funciones del menú de conexión Bluetooth

(Función de AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)

#### Nota


Si está utilizando un teléfono móvil que se puede conectar mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, recomendamos que utilice su teléfono para buscar esta unidad y establecer una conexión. El código PIN es **0000**, por defecto. El nombre de producto de esta unidad aparecerá en su teléfono como el nombre del dispositivo. Para más información, consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página siguiente. Para más información relacionada con el proceso para establecer las conexiones inalámbricas Bluetooth, consulte el manual de instrucciones del teléfono.

### Emparejado desde esta unidad

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla Bluetooth para abrir el menú de conexión Bluetooth.
- 3 Toque Conexión para seleccionar un dispositivo.
- 4 Inicie la búsqueda.



Inicio de la búsqueda.

Mientras se realiza la búsqueda aparecerá  y, cuando se encuentren dispositivos disponibles, se mostrarán los nombres de los dispositivos o las direcciones de los dispositivos Bluetooth (si no se pueden obtener nombres).

- Toque el icono si quiere cambiar entre los nombres de dispositivo y las direcciones de los dispositivos Bluetooth.



Cambiar entre nombres de dispositivos y direcciones de dispositivos Bluetooth.

- Para cancelar la búsqueda, toque **Stop**.
- Si ya hay tres dispositivos emparejados, se mostrará **Memoria Llena** y no se podrá realizar la función de emparejado. En tal caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado. Consulte esta página.
- Si no se encuentra ningún dispositivo, se mostrará **Not Found**. En tal caso, compruebe el estado del dispositivo Bluetooth y vuelva a buscar.

### 5 Toque un nombre de dispositivo para seleccionar el dispositivo al que desea conectarse.

Mientras se realiza la conexión, se mostrará **Vinculando**. Si la conexión se establece, se visualizará **Vinculada**.

- Si su dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing), en el display de esta unidad verá un número de 6 dígitos, el cual desaparece una vez establecida la conexión.
- Si la conexión falla, aparece **Error**. En tal caso, vuelva a intentarlo desde el principio.
- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**.

Si desea cambiar este código, consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página siguiente.

- Una vez establecida la conexión, se visualizará el nombre del dispositivo.

Toque el nombre del dispositivo para conectarse.

- Si desea borrar un teléfono Bluetooth emparejado, visualice **Quitar OK?**. Toque **Yes** para borrar el dispositivo.



Eliminación de un dispositivo emparejado.

- No desconecte nunca la unidad mientras se esté borrando el teléfono Bluetooth emparejado.

### Conexión automática con un dispositivo Bluetooth

Si esta función está activada, el dispositivo Bluetooth y esta unidad se conectarán automáticamente en cuanto ambos dispositivos se encuentren a menos de unos metros de distancia entre sí.

El ajuste inicial de esta función es activado.

- 1 **Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**
- 2 **Toque la tecla Bluetooth para abrir el menú de conexión Bluetooth.**
- 3 **Toque Conexión Automática para activar la conexión automática.**

Si su dispositivo Bluetooth está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, la conexión con esta unidad se establecerá automáticamente.

- Para desactivar la conexión automática, vuelva a tocar **Conexión Automática**.

Si falla la conexión, aparece el mensaje "**Conexión automática fallida. Volver a intentar?**".

Toque **Si** para repetir la conexión.

- 4 **Cuando vuelva a activar el ACC del vehículo, la conexión se establecerá automáticamente.**

### Cambio de visibilidad de la unidad

Emplee esta función para hacer visible o no esta unidad al otro dispositivo.

El ajuste inicial de esta función es activado.

- 1 **Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**
- 2 **Toque la tecla Bluetooth para abrir el menú de conexión Bluetooth.**
- 3 **Toque Visibilidad para desactivar la visibilidad.**

- Para activar la visibilidad, vuelva a tocar **Visibilidad**.

### Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth

Para conectar su dispositivo Bluetooth a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, debe introducir el código PIN en su teléfono para verificar la conexión. El código predefinido es **0000**, aunque puede cambiarlo con esta función.

- 1 **Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**
- 2 **Toque la tecla Bluetooth para abrir el menú de conexión Bluetooth.**
- 3 **Toque Introducir Código PIN para seleccionar Introducir Código PIN.**
- 4 **Toque 0 a 9 para introducir el código PIN.**
- 5 **Después de introducir el código PIN (hasta 8 dígitos), almacénelo en esta unidad.**



Almacenamiento del código PIN en esta unidad.

### Visualización de la dirección del dispositivo Bluetooth

Esta unidad muestra la dirección de su dispositivo Bluetooth.

- 1 **Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.**
- 2 **Toque la tecla Bluetooth para abrir el menú de conexión Bluetooth.**
- 3 **Toque Información de Dispositivo para seleccionar la información del dispositivo.** Se muestra la dirección del dispositivo Bluetooth.

## Menú de conexión Bluetooth

### Ajuste del modo seguro de Bluetooth

Este ajuste restringe el funcionamiento del dispositivo Bluetooth mientras se está conduciendo.

Si este modo está activado, no son posibles las siguientes operaciones.

- Uso de la función de teclado en **AppRadio Mode**
- Realización de llamadas mediante el modo de introducción de números de teléfono
- Todas las operaciones del menú de conexión Bluetooth



#### PRECAUCIÓN

Por su seguridad, durante la conducción siempre deberá ajustar el modo seguro a "Encendido".

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla de sistema para abrir el menú del sistema.
- 3 Toque Modo Seguro en el menú del sistema para activar o desactivar el modo seguro de Bluetooth.

## Selección de la iluminación en color

Esta unidad dispone de iluminación multicolor.

### Selección directa desde los colores de iluminación predeterminados

Es posible seleccionar un color de iluminación de la lista de colores.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla Theme (tema) para abrir la configuración del tema.
- 3 Toque Iluminación y luego toque un color de la lista.

### Personalización de la iluminación en color

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla Theme (tema) para abrir la configuración del tema.
- 3 Toque Iluminación y luego Custom.
- 4 Acceda al menú de personalización.



Visualización del menú de personalización.

- 5 Toque la barra de colores para personalizar el color.
- 6 Toque ◀ o ▶ para ajustar el color.
- 7 Mantenga pulsado el icono para almacenar el color personalizado en la memoria.

#### Memo

Almacenamiento del color personalizado en la memoria.

El color personalizado se ha almacenado en la memoria.

La próxima vez que toque el mismo icono, el color se recuperará de la memoria.

## Selección del color OSD (on-screen display)

El color de las indicaciones en pantalla (OSD) se puede cambiar.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla Theme (tema) para abrir la configuración del tema.
- 3 Toque Pantalla.
- 4 Toque uno de los colores de la lista.

## Selección de la visualización de fondo

Puede cambiar el fondo que se muestra al escuchar una fuente.

- 1 Pulse el botón de inicio para cambiar a la pantalla de inicio.
- 2 Toque la tecla Theme (tema) para abrir la configuración del tema.
- 3 Toque Fondo.
- 4 Toque el ajuste deseado.
  - Si no se ha almacenado ninguna imagen JPEG en esta unidad, no podrá seleccionar una foto. Para almacenar una imagen JPEG en esta unidad, consulte *Captura de una imagen en archivos JPEG* en la página 44.
  - Si quiere borrar la imagen JPEG capturada, mantenga presionada la tecla de la imagen JPEG.
  - Podrá ver los ajustes ocultos desplazando rápidamente la pantalla.

## Otras funciones

### Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

Si nota que las teclas del teclado táctil se desvían de las posiciones reales en la pantalla cuando las toca, ajuste las posiciones de respuestas del teclado táctil. Existen dos métodos de ajuste: Ajuste de 4 puntos, en el que toca las cuatro esquinas de la pantalla y ajuste de 16 puntos, en el que realiza ajustes precisos en toda la pantalla.

- Aparque su vehículo en un lugar seguro y utilice esta función; no lo maneje durante la conducción.
- Toque suavemente la pantalla para ajustar. Procure no forzar el teclado táctil, ya que podría dañarse. No utilice un instrumento de punta afilada, como un bolígrafo o un lápiz mecánico. De lo contrario, pueden producirse daños en la pantalla.
- Si el panel táctil no puede ajustarse correctamente, consulte a su concesionario local Pioneer.

#### 1 Apague la fuente.

Consulte *Activación y desactivación de la fuente* en la página 10.

#### 2 Mantenga pulsado el botón de inicio para iniciar la calibración del panel táctil.

Aparecerá la pantalla de ajustes del panel táctil de 4 puntos. Cuando aparezcan 2 puntos a la vez, tóquelos.

#### 3 Toque cada una de las flechas situadas en las cuatro esquinas de la pantalla.

- Para cancelar el ajuste, mantenga pulsado el botón de inicio.

#### 4 Pulse el botón de inicio para completar el ajuste de 4 puntos.

Los datos de la posición ajustada se almacenarán.

- No apague el motor mientras se estén guardando los datos.

#### 5 Pulse el botón de inicio para continuar con el ajuste de 16 puntos.

Se muestra la pantalla de ajuste de 16 puntos del panel táctil.

- Para cancelar el ajuste, mantenga pulsado el botón de inicio.

#### 6 Toque suavemente el centro de la marca + que se muestra en la pantalla.

Cuando haya tocado todas las marcas, los datos de la posición ajustada se almacenarán.

- No apague el motor mientras se estén guardando los datos.

#### 7 Mantenga pulsado el botón de inicio para completar el ajuste.

## Uso de una fuente AUX

En esta unidad se puede conectar un dispositivo auxiliar o un dispositivo portátil (de venta por separado).

### Acerca de los métodos de conexión AUX

Puede conectar equipos auxiliares a esta unidad.

### Cable miniconector (AUX)

*Al conectar un equipo auxiliar utilizando un cable miniconector*

Se puede conectar un iPod y un reproductor portátil de audio/vídeo a esta unidad mediante un cable miniconector.

- Si se conecta un iPod con funciones de vídeo a esta unidad mediante un cable conector de 3,5 mm y 4 polos (como el CD-V150M), podrá disfrutar de los contenidos de vídeo del iPod conectado.

- Se puede conectar un reproductor portátil de audio/vídeo usando un cable conector de 3,5 mm (4 polos) con un cable RCA, que se vende por separado. Sin embargo, dependiendo del cable, puede ser necesaria una conexión invertida entre el cable rojo (audio del lado derecho) y el cable amarillo (vídeo) para que el sonido y la imagen de vídeo se reproduzcan correctamente.

● **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX en esta unidad.**

Para obtener más información, consulte el manual de instalación. ▣

## Reinicio del microprocesador

Al pulsar **RESET** se puede reiniciar el microprocesador y restablecer sus ajustes iniciales sin modificar la información del marcador.

Se debe reiniciar el microprocesador en los siguientes casos:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display

**1 Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado).**

**2 Pulse RESET con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.**

Consulte *Qué es cada cosa* en la página 9.

### Nota

Ponga en marcha el motor o coloque la llave de encendido del automóvil en la posición ACC u ON antes de pulsar **RESET** en los siguientes casos:


- Después de realizar las conexiones
- Al borrar todos los ajustes guardados
- Al restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) de la unidad ▣

## Información adicional

### Solución de problemas

#### Comunes

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	Los cables y conectores están conectados incorrectamente.	Confirme una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija el problema por el cual se fundió el fusible y cámbielo. Asegúrese de instalar un fusible del mismo régimen.
No se puede hacer funcionar la unidad con el mando a distancia. La unidad no funciona correctamente aunque se pulsen los botones adecuados del mando a distancia.	El microprocesador incorporado funciona de manera incorrecta debido al ruido y/ u otros factores.	Pulse <b>RESET</b> . (Página 80)
	La batería tiene poca energía.	Instale una batería nueva.
No se puede hacer funcionar la unidad con el mando a distancia. La unidad no funciona correctamente aunque se pulsen los botones adecuados del mando a distancia.	Algunas operaciones están prohibidas con determinados discos.	Intente utilizar otro disco.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
No se puede reproducir el disco.	Esta unidad no puede reproducir el tipo de disco que se ha cargado.	Revise el tipo de disco.
	El disco cargado no es compatible con este sistema de vídeo.	Cámbielo por un disco que sea compatible con el sistema de vídeo.

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
No se escucha el sonido. El nivel del volumen no aumenta.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	La unidad reproduce imágenes fijas, en cámara lenta o cuadro a cuadro.	No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, en cámara lenta o cuadro a cuadro.
No se muestra ninguna imagen.	El cable del freno de mano no está conectado.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.
	El freno de mano no se activa.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.
Se visualiza el icono  y no se puede hacer funcionar la unidad.	La operación está prohibida para el disco.	Esta operación no es posible.
	La operación no es compatible con la configuración del disco.	Esta operación no es posible.
La imagen mostrada se detiene (hace una pausa) y no se puede hacer funcionar la unidad.	Los datos no se pueden leer durante la reproducción.	Detenga la reproducción una vez y vuelva a iniciarla.
No se emite sonido. El nivel del volumen es bajo.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	El atenuador está activado.	Desactive el atenuador.
El sonido y el vídeo saltan.	La unidad no está bien colocada.	Coloque bien la unidad.
	El tamaño de archivo y la velocidad de transmisión superan las velocidades recomendadas.	Cree un archivo DivX que esté dentro de la velocidad de transmisión y el tamaño recomendado.
La imagen se estira y el formato es incorrecto.	El ajuste del formato es incorrecto para el display.	Seleccione el ajuste correcto para el display. (Página 61)

## Información adicional

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
Cuando la llave de encendido del vehículo se coloca en la posición de activación (o en la posición ACC), suena el motor.	La unidad está confirmando si hay un disco cargado.	Es una operación normal.
No se visualiza ninguna imagen.	La cámara retrovisora no está conectada.	Conecte una cámara retrovisora.
No se puede usar el teclado táctil.	<b>Polaridad de Cámara</b> está ajustado de manera incorrecta.	Pulse el botón de inicio para volver al display de la fuente y seleccione el ajuste correcto para <b>Polaridad de Cámara</b> . (Página 70)
<b>No xxxx</b> aparece cuando se cambia una pantalla ( <b>Sin Título</b> , por ejemplo).	No hay información de texto incorporada.	Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.
Las subcarpetas no se pueden reproducir.	Se ha seleccionado la reproducción de repetición de carpeta.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.
La gama de repetición cambia automáticamente.	Se ha seleccionado otra carpeta durante la repetición de reproducción.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.
	Se ha realizado una búsqueda de pista o el rebobinado/modo inverso durante la reproducción de repetición de archivo.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.

## DVD

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
No se puede reproducir el disco.	El disco cargado tiene un número de región que no corresponde al de esta unidad.	Cambie el disco por uno que tenga el mismo número de región que esta unidad.
Se visualiza un mensaje de control de padres y no se puede reproducir el disco.	El control de padres está activado.	Desactive el control de padres o cambie el nivel. (Página 62)
No se puede cancelar el control de padres.	El código es incorrecto.	Introduzca el código correcto. (Página 62)
	No recuerda el código.	Pulse <b>RESET</b> . (Página 80)
No se puede cambiar el idioma del diálogo (y el idioma de los subtítulos).	El DVD que se está reproduciendo no tiene grabaciones en varios idiomas.	No se puede cambiar entre distintos idiomas si no están grabados en el disco.
	Sólo se puede cambiar entre los elementos que aparecen en el menú del disco.	Cambie el idioma usando el menú del disco.
No se visualizan los subtítulos.	El DVD que se está reproduciendo no tiene subtítulos.	Los subtítulos no se visualizan si no están grabados en el disco.
	Sólo se puede cambiar entre los elementos que aparecen en el menú del disco.	Cambie el idioma usando el menú del disco.
El disco no se reproduce con los ajustes de idioma del audio y de los subtítulos seleccionados en el menú <b>Ajuste de Video</b> .	El DVD que se está reproduciendo no tiene diálogos ni subtítulos en el idioma seleccionado.	El idioma no se puede cambiar si el idioma seleccionado no está grabado en el disco.

## Información adicional

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
El ángulo de visión no se puede cambiar.	El DVD que se está reproduciendo no tiene escenas filmadas desde distintos ángulos.	El ángulo de visión no se puede cambiar si el DVD no tiene escenas grabadas desde varios ángulos.
	Está tratando de cambiar a la función de visión multiángulo con una escena que no está grabada desde varios ángulos.	Cambie entre los distintos ángulos cuando vea escenas grabadas desde ángulos múltiples.
La imagen aparece muy borrosa/distorsionada y oscura durante la reproducción.	Algunos discos tienen una señal que prohíbe el copiado.	Debido a que esta unidad es compatible con el sistema de administración de generación de copias analógicas, al reproducir un disco que tiene una señal que prohíbe el copiado, la imagen puede presentar rayas horizontales u otras imperfecciones cuando se visualiza en algunas pantallas. Esto no quiere decir que la unidad funcione incorrectamente.

### Vídeo CD

Síntoma	Causa	Resolución
No se puede acceder al menú PBC (control de reproducción).	El vídeo CD que se está reproduciendo no tiene la función PBC.	No se puede realizar esta operación con un vídeo CD que no tenga la función PBC.
No se pueden utilizar las funciones de repetición de reproducción y de búsqueda de pistas/por tiempo.	El vídeo CD que se está reproduciendo tiene la función PBC.	No se puede realizar esta operación con un vídeo CD que tenga la función PBC.

### iPod

Síntoma	Causa	Resolución
El iPod no funciona correctamente.	Los cables están conectados incorrectamente.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
	La versión de iPod es antigua.	Actualice la versión del iPod.
No se escucha el sonido del iPod.	Es posible que la dirección de salida de audio haya cambiado automáticamente cuando las conexiones de Bluetooth y USB se utilicen a la vez.	Utilice el iPod para cambiar la dirección de salida de audio.

### Bluetooth audio/teléfono

Síntoma	Causa	Resolución
El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.	Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.	El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.
	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.	No utilice el teléfono móvil en este momento.
	Se ha hecho una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.



## Información adicional

### Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

#### Comunes

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Error AMP</b>	La unidad no funciona o la conexión de los altavoces es incorrecta; se activa el circuito de protección.	Compruebe la conexión de los altavoces. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

#### Sintonizador DAB

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Fálla de antena</b>	La conexión de la antena es incorrecta.	Compruebe la conexión de la antena. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

#### Sintonizador

Mensaje	Causa	Resolución
<b>No hay datos provistos</b>	Esta unidad no puede recibir información del nombre del artista o del título de la canción.	Desplácese hasta la ubicación conveniente para obtener una buena recepción.
<b>No hay datos</b>	Esta unidad no puede recibir información del nombre del servicio de programa.	Desplácese hasta la ubicación conveniente para obtener una buena recepción.

### DVD

Mensaje	Causa	Resolución (Página de referencia)
<b>Disco de diferente región</b>	El disco no tiene el mismo número de región que esta unidad.	Cambie el DVD por uno que tenga el número de región correcto.
<b>Error-02-XX/FF-FF</b>	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está rayado.	Sustituya el disco.
	El disco está colocado al revés.	Compruebe que el disco se haya introducido correctamente.
	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	Pulse <b>RESET</b> . (Página 80)
<b>Disco no Reproducible</b>	Esta unidad no puede reproducir este tipo de disco.	Cambie el disco por uno que pueda reproducir esta unidad.
	El disco insertado no contiene archivos reproducibles.	Sustituya el disco.
<b>Protejido</b>	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.	Sustituya el disco.
<b>Saltado</b>	El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media™ DRM 9/10.
<b>TEMP</b>	La temperatura de la unidad está fuera de la gama normal de funcionamiento.	Espere hasta que la temperatura de la unidad se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.
<b>Alquiler expirado.</b>	El disco que se ha introducido tiene contenido DivX VOD caducado.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

## Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución (Página de referencia)
<b>Resolución de Video no reproducible</b>	El disco introducido contiene un archivo DivX/ MPEG-1/ MPEG-2/MPEG-4 de alta definición.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>No es posible escribir en la memoria flash.</b>	La memoria flash de esta unidad utilizada como área de almacenamiento temporal está llena.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Su aparato no se autoriza para jugar este video de DivX protegido.</b>	El código de registro DivX de esta unidad no ha sido autorizado por el proveedor de contenido DivX VOD.	Registre esta unidad con el proveedor de contenido DivX VOD.
<b>Archivo no Reproducible</b>	Esta unidad no puede reproducir este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Formato Leído</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>Tasa de cuadros de video no es soportada</b>	La velocidad de cuadros del archivo DivX es superior a 30 cps.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Formato de Audio no reproducible</b>	Esta unidad no es compatible con este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB)

Mensaje	Causa	Resolución (Página de referencia)
<b>Archivo no Reproducible</b>	Esta unidad no puede reproducir este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
	No hay canciones.	Transfiera ficheros de audio al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelo.
	La seguridad de la memoria USB conectada está activada.	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones de la memoria USB.
<b>Formato Leído</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>Saltado</b>	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado contiene archivos WMA protegidos con Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media™ DRM 9/10.
<b>Protejido</b>	Todos los archivos del reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado están protegidos con Windows Media DRM 9/10.	Transfiera archivos de audio no protegidos con Windows Media DRM 9/10 al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelo.

## Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución (Página de referencia)
<b>USB incompatible</b>	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un reproductor de audio portátil USB o una memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
	El dispositivo USB no está formateado con FAT12, FAT16 o FAT32.	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.
<b>Revise USB</b>	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
	El dispositivo de almacenamiento USB consume más de la corriente máxima admisible.	Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del vehículo en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte un reproductor de audio portátil USB/memoria USB compatible.
<b>Error-02-9X/-DX</b>	Error de comunicación.	Realice una de las siguientes operaciones. –Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y luego a ON (encendido). –Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB. –Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva al reproductor de audio portátil USB/memoria USB.

Mensaje	Causa	Resolución (Página de referencia)
<b>Alquiler expirado.</b>	El dispositivo de almacenamiento externo que se ha insertado tiene contenido DivX VOD caducado.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Resolución de Video no reproducible</b>	El dispositivo de almacenamiento externo introducido contiene un archivo DivX/ MPEG-1/ MPEG-2/MPEG-4 de alta definición.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>No es posible escribir en la memoria flash.</b>	La memoria flash de esta unidad utilizada como área de almacenamiento temporal está llena.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Su aparato no se autoriza para jugar este video de DivX protegido.</b>	El código de registro DivX de esta unidad no ha sido autorizado por el proveedor de contenido DivX VOD.	Registre esta unidad con el proveedor de contenido DivX VOD.
<b>Formato Leído</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>Tasa de cuadros de video no es soportada</b>	La velocidad de cuadros del archivo DivX es superior a 30 cps.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Formato de Audio no reproducible</b>	Esta unidad no es compatible con este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Creación de la Base de datos ha fallado.</b>	Se ha cambiado el modo a visualización de imagen JPEG o vídeo mientras se estaba creando la base de datos.	Vuelva a crear la base de datos. (Página 42)

## Información adicional

### iPod

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Formato Leído</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>Error-02-6X/-9X/-DX</b>	Error de comunicación.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinícielo.
	Fallo del iPod.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinícielo.
<b>Error-02-67</b>	La versión de firmware del iPod es antigua.	Actualice la versión del iPod.
<b>Detener</b>	No hay canciones.	Transfiera canciones al iPod.
	No hay canciones en la lista actual.	Seleccione una lista que contenga canciones.
<b>Not Found</b>	No hay canciones relacionadas.	Transfiera canciones al iPod.

### Etiquetas de iTunes

Mensaje	Causa	Resolución
<b>iPod lleno. Etiquetas no transferidas</b>	La memoria utilizada para la información de etiquetas del iPod está llena.	Sincronice el iPod con iTunes y borre la lista de reproducción etiquetada.
<b>La memoria está llena. Etiquetas no almacenadas. Conecte el iPod.</b>	La memoria flash de esta unidad utilizada como área de almacenamiento temporal está llena.	La información de etiquetas en esta unidad se transfiere automáticamente al iPod cuando éste se conecta.

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Reconecte su iPod</b>	La información de etiqueta de esta unidad no se puede transferir al iPod.	Compruebe el iPod y vuelva a intentarlo.
<b>Almacenamiento de etiqueta fallida.</b>	La información de etiquetas no se puede almacenar en esta unidad.	Vuelva a intentarlo.
<b>Error-8D</b>	La unidad FLASH ROM incorporada encontró un error	Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) u ON (encendido).
<b>Ya ha sido guardado.</b>	Esta información de etiquetas ya está almacenada en la memoria.	La información de etiquetas sólo se puede guardar una vez para una canción específica. La información de etiquetas no se puede guardar para la misma canción más de una vez.

### Bluetooth

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Error-10</b>	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON. Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.



## Información adicional

### Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático

Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil con la función EQ automática, aparece un mensaje de error. En ese caso, consulte la siguiente tabla para determinar cuál es el problema y el método sugerido para su resolución. Después de verificarlo, vuelva a intentar la operación.

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Por favor conecte el micrófono para la medición. Cuando termine, pulse HOME.</b>	El micrófono no está conectado.	Enchufe bien el micrófono opcional en el conector.
<b>Error. Please check xxxx speaker.</b>	El micrófono no puede captar el tono de medición de los altavoces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que los altavoces están conectados de manera correcta.</li> <li>• Corrija el ajuste de nivel de entrada del amplificador de potencia conectado a los altavoces.</li> <li>• Enchufe bien el micrófono en el conector.</li> </ul>
<b>Error. Por Favor Verificar Ruido</b>	El nivel de ruido del entorno es demasiado alto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el automóvil en un lugar silencioso y apague el motor, el aire acondicionado y la calefacción.</li> <li>• Ajuste el micrófono correctamente.</li> </ul>
<b>Error. Por Favor Verificar Batería</b>	La unidad no está recibiendo alimentación de la batería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la batería correctamente.</li> <li>• Compruebe el voltaje de la batería.</li> </ul>

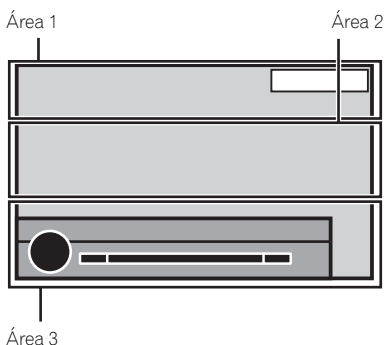
### Comprensión de los mensajes

Mensajes	Traducción
<b>Imagen en pantalla puede aparecer al revés</b>	<b>Pioneer recomienda utilizar una cámara que genere imágenes invertidas de espejo; de lo contrario, la imagen aparecerá invertida en la pantalla.</b>





# Información adicional


## Lista de indicadores




### Área 1


 **Vol.** Indica que el volumen está ajustado.

 **MUTE** Indica que la función de silenciamiento está activada.

 **ATT** Indica que el sonido está atenuado.

### Área 2

 **TAG** Aparece cuando se recibe la información descargable de canción (etiqueta) de una emisora de radio.

 Aparece cuando se está guardando en esta unidad la información de canción (etiqueta) desde una emisora de radio.

**Dolby D** Indica que el formato digital es Dolby Digital.

**MPEG-A** Indica que el formato digital es MPEG Audio.


**LPCM** Indica que el formato digital es PCM Lineal.

**48k16** Indica la frecuencia de muestreo.


**DTS** Indica que el formato digital es DTS.

**1 ch**  
**1+1ch**  
**2 ch**  
**Multi ch** Indica el canal de audio.


**PBC On** Indica que se está reproduciendo un disco con la función PBC activada.


 1


- Indica que hay un teléfono móvil conectado.
- Indica que se ha recibido una llamada entrante que no ha sido revisada todavía.

 Indica la potencia de la batería del teléfono móvil.













- El nivel que se muestra en el indicador puede diferir de la potencia real de la batería.
- Si no hay potencia en la batería, no se visualizará nada en el área del indicador de potencia de la batería.




 Indica que el dispositivo Bluetooth conectado solo es compatible con teléfonos Bluetooth.

 Indica que el dispositivo Bluetooth conectado solo es compatible con audio Bluetooth.









 Muestra el título del álbum cuando se recibe información de etiqueta. Muestra el título del álbum de la canción que se está reproduciendo para archivos MP3/WMA/AAC/WAV.

## Información adicional

	Muestra el título de la canción cuando se recibe información de etiqueta. Muestra el título de la canción que se está reproduciendo para archivos MP3/WMA/AAC/WAV.
	Muestra el comentario que se está reproduciendo actualmente.
	Muestra el nombre de la emisora que se está sintonizando actualmente.
	Muestra el título del intérprete cuando se recibe información de etiqueta. Muestra el nombre del artista que se está reproduciendo para archivos MP3/WMA/AAC/WAV.
	Muestra información sobre el teléfono móvil.
	Muestra información sobre el teléfono general.
	Muestra información sobre el teléfono de casa.
	Muestra información sobre el teléfono de la oficina.
	Muestra información sobre otros teléfonos.
	Muestra el nombre de la carpeta que contiene los archivos MP3/WMA/AAC que se están reproduciendo.
	Muestra el nombre de archivo del archivo MP3/WMA/AAC que se está reproduciendo.
	Muestra el número de presintonía de la emisora que se está sintonizando actualmente.

	Muestra el número del título que se está reproduciendo actualmente.
	Muestra el número del capítulo que se está reproduciendo actualmente.
	Muestra el género de la pista/canción que se está reproduciendo actualmente.

### Área 3

	Aparece cuando se recibe la señal de radio.
	Indica que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.
	Toque para activar la función BSM.
	Indica que el ajuste EQ automático está activado.
	Aparece cuando esta unidad tiene la información de canción (etiqueta).
	Indica que la unidad está procesando actualmente una función como una búsqueda.
	Muestra cuando se crea una base de datos en modo Búsqueda de música.
	Muestra cuando se guarda una base de datos en modo Búsqueda de música.
	Indica la intensidad de la señal del teléfono móvil.
	Indica que hay un teléfono Bluetooth conectado.

## Información adicional



Indica que la función TA (espera por anuncio de tráfico) está activada.



Indica que la interrupción por programa de noticias está activada.



## Pautas para el manejo

### Discos y reproductor

Use discos que tengan cualquiera de los siguientes logos.



Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice solo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.



No introduzca otra cosa que no sea un DVD-R/RW o CD-R/RW por la ranura de carga de discos.

No use discos rotos, astillados, deformados o dañados, ya que pueden causar daños al reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un disco, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

## Información adicional

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Es posible que ciertas funciones no estén disponibles en algunos discos DVD vídeo.

Es posible que no se puedan reproducir algunos discos DVD vídeo.

No se pueden reproducir discos DVD-RAM.

Esta unidad no es compatible con discos grabados en formato AVCHD (códecs de vídeo avanzados de alta definición). No introduzca discos AVCHD. De hacerlo, es posible que el disco no pueda expulsarse.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB)

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento externo (USB) que se utilice:

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.

### Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Según el dispositivo de almacenamiento USB, el dispositivo puede generar ruido en la radio.

No se podrán reproducir los archivos protegidos almacenados en los dispositivos USB.

No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB.

La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.

Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que no se reconozca el dispositivo o que los archivos de audio no se puedan reproducir correctamente.

No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB expuestos a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo, ya que puede causar un fallo de funcionamiento como consecuencia de la alta temperatura generada.

### iPod

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica; al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

## Información adicional

### Discos DVD-R/RW

No se pueden reproducir discos DVD-R/RW grabados en formato de vídeo (modo de vídeo) que no hayan sido finalizados (cerrados).

Es posible que no se puedan reproducir los discos DVD-R/RW debido a sus características, por las ralladuras y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente de esta unidad.

Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. (Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)

### Discos CD-R/RW

Cuando se utilizan discos CD-R/RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.

Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/RW grabados en un grabador de CD de música o un PC debido a sus características, por las ralladuras o la suciedad que pueda tener el disco, o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente de esta unidad.

Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. (Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)

Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/RW en caso de exposición a la luz solar directa, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.

Es posible que no se puedan visualizar los títulos y demás información de texto grabados en un disco CD-R/RW en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).

### DualDisc

Los discos DualDisc (discos dobles) son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara. Esta unidad permite reproducir la cara de DVD. Sin embargo, debido a que la cara CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar CD general, es posible que no se pueda reproducir la cara CD en esta unidad.

La carga y expulsión frecuente de un disco DualDisc puede producir ralladuras en el disco; las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un DualDisc puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará, para evitarlo, recomendamos que no utilice DualDisc en esta unidad.

Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre DualDisc.

### Archivos de imagen JPEG

JPEG es la sigla de Joint Photographic Experts Group y se refiere a una norma de tecnología de compresión de imágenes fijas.

Los archivos son compatibles con Baseline JPEG y EXIF 2.1, resolución de imagen fija de hasta 8 192 × 7 680. (El formato EXIF se utiliza generalmente con las cámaras fotográficas digitales.)

Es posible que no se puedan reproducir los archivos con formato EXIF procesados por un ordenador personal.

No existe compatibilidad progresiva JPEG.

### Archivos de vídeo DivX

Según la composición de la información del archivo, como por ejemplo el número de streams de audio o el tamaño del archivo, es posible que se produzca un ligero retardo al reproducir discos.

Es posible que algunas funciones especiales estén prohibidas debido a la composición de los archivos DivX.

Los archivos DivX descargados solamente de una página web de socios de DivX tienen un funcionamiento garantizado. Es posible que los archivos DivX sin autorización no funcionen correctamente.

Los archivos alquilados DRM no se pueden utilizar hasta que se inicie la reproducción.

Tamaño de archivo recomendado: 2 GB o menos con una velocidad de transmisión de 2 Mbps o inferior.

El código de identificación de esta unidad debe estar registrado con un proveedor de contenido DivX VOD para poder reproducir los archivos DivX VOD. Para obtener más información sobre los códigos de identificación, consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 63.


Para obtener más información sobre DivX, visite la página web:  
<http://www.divx.com/>

## Información adicional

### Archivos de vídeo MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4

Es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre correctamente.

#### Importante

- Al asignar un nombre a un archivo de imagen JPEG, incluya la extensión correspondiente del nombre de archivo (.jpg, .jpeg o .jpe).
- Esta unidad reproduce archivos con estas extensiones (.jpg, .jpeg o .jpe) como un archivo de imagen JPEG. Para evitar fallos de funcionamiento, no use estas extensiones para archivos que no sean JPEG. 

### Compatibilidad con audio comprimido (USB)

#### WAV

Extensión de archivo: .wav

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)



### Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB)

#### WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: 48 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: 32 kHz a 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

#### MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

#### AAC

Formato compatible: AAC codificado con iTunes

Extensión de archivo: .m4a

Frecuencia de muestreo: de 11,025 kHz a 48 kHz

Velocidad de grabación: 16 kbps a 320 kbps

Apple Lossless: no compatible

Archivo AAC adquirido en iTunes Store (extensión del archivo .m4p): no compatible

#### Compatibilidad con DivX

Formato compatible: Formato de vídeo DivX implementado conforme a las normas DivX

Extensiones de archivo: .avi o .divx

Formato DivX Ultra: no compatible

Formato DivX HD: no compatible

Archivos DivX sin datos de vídeo: no compatibles

DivX plus: No compatible

Códecs de audio compatibles: MP2, MP3, Dolby Digital

LPCM: compatible

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz

Extensión de archivo de subtítulos externos compatible: .srt

#### Vídeo MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4

Extensiones de archivos: mpg o .mpeg (MPEG-1/MPEG-2), .avi (MPEG-4)

Códecs de audio compatibles: MP2 (MPEG-1/MPEG-2), MP2, MP3, Dolby Digital (MPEG-4)

## Información adicional

H.264 (MPEG-4AVC): compatible

LPCM: no compatible

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz

### Información complementaria

Es probable que no se puedan visualizar algunos caracteres en un nombre de archivo (incluida la extensión del archivo) o en un nombre de carpeta.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, según la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

### Disco (CD/DVD)

Carpetas reproducibles: hasta 99 para CD-R/RW

Carpetas reproducibles: hasta 700 para DVD-R/RW

Archivos reproducibles: hasta 999 para CD-R/RW

Archivos reproducibles: hasta 3 500 para DVD-R/RW

Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet, UDF 1.02 (DVD-R/RW)

Reproducción multisesión: compatible

Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible

Independientemente de la longitud de las secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB)

Carpetas reproducibles: hasta 1 500 (hasta 700 para DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4)


Archivos reproducibles: hasta 15 000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

Dispositivo de almacenamiento externo particionado (USB): sólo se puede reproducir la primera partición.

No existe compatibilidad con las tarjetas multimedia (MMC).

### PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no se hace responsable de la pérdida de los datos en los reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos, mientras se utilicen con este producto.
- No deje discos, dispositivos de almacenamiento externo (USB) ni el iPod en lugares expuestos a altas temperaturas. 

### Compatibilidad con iPod

Esta unidad solo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo; es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

Fabricado para

- iPod touch de 5ª generación (versión del software 6.0.1)
- iPod touch de 4ª generación (versión del software 5.1.1)
- iPod touch 3ª generación (versión del software 5.1.1)
- iPod touch 2ª generación (versión del software 4.2.1)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 3.1.3)
- iPod classic 160 GB (versión del software 2.0.4)
- iPod classic 120 GB (versión del software 2.0.1)
- iPod classic (versión del software 1.1.2)
- iPod con vídeo (software versión 1.3)

## Información adicional

- iPod nano de 7ª generación (versión del software 1.0.1)
- iPod nano de 6ª generación (versión del software 1.2)
- iPod nano de 5ª generación (versión del software 1.0.2)
- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0.4)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.3.1)
- iPhone 5 (versión del software 6.0.1)
- iPhone 4S (versión del software 5.1.1)
- iPhone 4 (versión del software 5.1.1)
- iPhone 3GS (versión del software 5.1.1)
- iPhone 3G (versión del software 4.2.1)
- iPhone (versión del software 3.1.3)

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

### PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

### Acerca del etiquetado de iTunes

Esta función se puede utilizar en los siguientes modelos de iPod.

- iPod touch de 4ª generación
- iPod touch de 3ª generación
- iPod touch de 2ª generación
- iPod touch de 1ª generación
- iPod classic de 160 GB
- iPod classic de 120 GB
- iPod classic
- iPod con vídeo

- iPod nano de 6ª generación
- iPod nano 5ª generación
- iPod nano de 4ª generación
- iPod nano de 3ª generación
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

La información de la canción (etiqueta) puede copiarse en su iPod desde la emisora. Las canciones aparecerán en iTunes la próxima vez que sincronice su iPod, en una lista de reproducción llamada "lista de reproducción de canciones etiquetadas". De esta forma podrá comprar en iTunes Store las canciones que ha etiquetado.

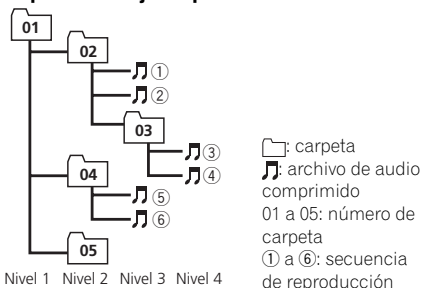
Es posible que la canción que ha etiquetado no sea la misma que aparece en iTunes Store. Compruebe y confirme la canción antes de efectuar la compra.

Si encuentra algún problema al usar esta función, actualice el firmware de su iPod. 

## Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

### Ejemplo de una jerarquía



### Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

## Información adicional


### Dispositivo de almacenamiento externo (USB)

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB).

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- 1 Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
- 3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento externo (USB).

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor. 

### Uso correcto del display



#### PRECAUCIÓN

- En caso de que se introduzcan elementos extraños o líquido en esta unidad, apáguela de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. No utilice la unidad en este estado, ya que se puede producir un incendio, una descarga eléctrica u otros fallos.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños, o cualquier otro síntoma anormal en el display, apáguelo de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. Si se utiliza la unidad en este estado, el sistema puede sufrir daños permanentes.
- No desarme ni modifique esta unidad, ya que tiene componentes internos de alta tensión que pueden causar una descarga eléctrica. Consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio cuando se trate de una inspección interna, ajustes o reparaciones.

### Manejo del display

- No toque nunca la pantalla con ningún objeto que no sea su dedo cuando utilice la función de panel táctil. La pantalla puede rayarse fácilmente.
- Si se expone el display a la luz solar directa durante un período prolongado, se recalentará demasiado y se puede dañar la pantalla LCD. Debería evitar exponer el display a la luz solar directa en la mayor medida posible.
- El display se debe usar dentro de los intervalos de temperatura de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$ . Es posible que el display no funcione normalmente si lo expone a temperaturas superiores o inferiores a las de esta gama de funcionamiento.
- La pantalla LCD está expuesta para aumentar su visibilidad dentro del vehículo. No la presione con fuerza excesiva, ya que la puede dañar.
- No empuje la pantalla LCD con energía, ya que la puede rayar.


### Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Por su parte, el calor de un calefactor puede dañar la pantalla LCD y el aire frío del enfriador puede hacer que se acumule humedad en la parte interna del display, por lo que puede dañarse.
- Pueden aparecer pequeños puntos negros o blancos (puntos brillantes) en la pantalla LCD. Estos puntos se deben a las características de la pantalla LCD y no indican un fallo de funcionamiento.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena alejada del display para evitar interrupciones de la imagen de vídeo por la aparición de manchas, rayas de color, etc.

## Información adicional

### Retroiluminación LED (diodo emisor de luz)


- En temperaturas bajas, el uso de la retroiluminación LED puede aumentar la estela de la imagen y degradar su calidad debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de la imagen mejorará con el aumento de la temperatura.
- Para proteger la retroiluminación LED, la pantalla se oscurecerá en los siguientes casos:
  - Ante la exposición directa a la luz del sol
  - Por proximidad a un calefactor
- La vida útil de la retroiluminación LED es superior a 10 000 horas. No obstante, ésta puede disminuir de utilizarse en entornos con temperaturas elevadas.
- Cuando la retroiluminación LED alcanza el final de la vida útil del producto, la pantalla se oscurece y la imagen deja de proyectarse. Si esto ocurre, diríjase a su distribuidor o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio.

- HFP (Hands Free Profile)
- HSP (Head Set Profile)
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3 

### Licencia, exención de responsabilidad sobre la garantía y limitación de responsabilidad

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

### Mantenimiento del display en buen estado

- Al eliminar el polvo de la pantalla o al limpiar el display, primero apague el sistema y luego limpie la pantalla con un paño suave y seco.
- Al limpiar la pantalla, tenga cuidado de no rayar la superficie. No use productos químicos de limpieza que sean fuertes o abrasivos. 

### Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- SDP (Service Discovery Protocol)
- OPP (Object Push Profile)

## Información adicional

### DISPOSICIONES DE SEGURIDAD

#### Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

#### DVD vídeo

**DVD** es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

#### iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

#### MP3

La venta de este producto solo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

#### WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

#### iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

#### Dolby Digital

Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

#### DivX

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales, y se utilizan bajo licencia.

**ACERCA DE VÍDEO DIVX:** DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial con el sello de certificación DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite [divx.com](http://divx.com) para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

## Información adicional

**ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND (VÍDEO BAJO DEMANDA):** este dispositivo con el sello de certificación por DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir los vídeos DivX VOD (vídeo bajo demanda) que haya comprado. Para obtener su código de registro, localice la sección de DivX VOD en *Visualización del código de registro de DivX® VOD*. Visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.

### MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION.

### libpng

Recuerde que Pioneer no solucionará dudas relacionadas con el contenido del código fuente.

Esta licencia se redactó originalmente en inglés y se tradujo únicamente para ayudar al lector a comprender su contenido. Por tanto, tenga en cuenta que la licencia traducida NO se identifica legalmente con el texto original en inglés.

Le proporcionamos esta copia de los avisos de libpng para su comodidad. En caso de discrepancia entre esta copia y los avisos del archivo `png.h` incluido en la distribución de libpng, prevalecerán estos últimos.

**AVISO DE DERECHOS DE AUTOR, DESCARGO DE RESPONSABILIDAD y LICENCIA:**

Si modifica libpng podrá insertar avisos adicionales inmediatamente después de esta frase.

Este código se libera con licencia libpng. libpng versiones de la 1.2.6, 15 de agosto de 2004, a la 1.5.0, 6 de enero de 2011, son Copyright (c) 2004, 2006-2010 de Glenn Randers-Pehrson y se distribuyen según la responsabilidad y licencia que libpng-1.2.5 agrega a la siguiente persona a la lista de autores colaboradores

Cosmin Truta

Los derechos de autor de las versiones de libpng comprendidas entre la versión 1.0.7, de

1 de julio de 2000, y la versión 1.2.5, de 3 de octubre de 2002, ambas incluidas, (c) 2000-2002, son propiedad de Glenn Randers-Pehrson, y dichas versiones se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y la misma licencia que libpng-1.0.6, con las siguientes personas añadidas a la lista de autores

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

y con las siguientes adiciones al descargo de responsabilidad:

No existe garantía alguna contra las perturbaciones que le pudieran impedir disfrutar de la biblioteca ni contra las infracciones. No existe garantía alguna de que nuestros esfuerzos o la biblioteca sirvan a sus fines concretos o atiendan sus necesidades concretas. Esta biblioteca se suministra con todos los defectos que pueda tener, y el usuario asume todos los riesgos relacionados con su calidad, sus resultados, su exactitud y los esfuerzos que pudieran ser necesarios.

Los derechos de autor de las versiones de libpng comprendidas entre la versión 0.97, de enero de 1998, y la versión 1.0.6, de 20 de marzo de 2000, ambas incluidas, (c) 1998, 1999, son propiedad de Glenn Randers-Pehrson, y dichas versiones se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y la misma licencia que libpng-0.96, con las siguientes personas añadidas a la lista de autores colaboradores:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

Los derechos de autor de las versiones de libpng comprendidas entre la versión 0.89, de junio de 1996, y la versión 0.96, de mayo de 1997, ambas incluidas, (c) 1996, 1997, son propiedad de Andreas Dilger, y dichas versiones se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y la misma licencia que libpng-0.88, con las siguientes personas añadidas a la lista de autores colaboradores:

## Información adicional

John Bowler  
 Kevin Bracey  
 Sam Bushell  
 Magnus Holmgren  
 Greg Roelofs  
 Tom Tanner

Los derechos de autor de las versiones de libpng comprendidas entre la versión 0.5, de mayo de 1995, y la versión 0.88, de enero de 1996, ambas incluidas, (c) 1995, 1996, son propiedad de Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc. A los efectos de estos derechos de autor y de esta licencia, "autores colaboradores" son el siguiente grupo de personas:

Andreas Dilger  
 Dave Martindale  
 Guy Eric Schalnat  
 Paul Schmidt  
 Tim Wegner

La biblioteca de referencia PNG se suministra "TAL CUAL". Los autores colaboradores y Group 42, Inc. se descargan de responsabilidad respecto a cualquier garantía, explícita o implícita, incluidas, a título enunciativo pero no limitativo, las garantías de comerciabilidad y de idoneidad para cualquier fin. Los autores colaboradores y Group 42, Inc. no asumirán responsabilidad alguna por los daños directos, indirectos, incidentales, especiales, punitivos o consecuenciales que puedan resultar del uso de la biblioteca de referencia PNG, incluso si conociesen la posibilidad de que se produjese dicho daño.

El presente documento autoriza el uso, la copia, la modificación y la distribución de este código fuente, o de partes del mismo, para cualquier fin, de forma gratuita, con las siguientes limitaciones:

1. No debe falsearse el origen de este código fuente.
2. Las versiones modificadas deben estar claramente identificadas como tales, y no deben hacerse pasar por la fuente original.
3. Este aviso de derechos de autor no debe eliminarse ni modificarse en las distribuciones de la fuente o de la fuente modificada.

Los autores colaboradores y Group 42, Inc. permiten explícitamente el uso de este código fuente de forma gratuita como componente que permita la compatibilidad con el formato de archivo PNG en productos comerciales, y animan a hacer uso de dicho código con tal fin. Si utiliza este código fuente en un producto, no estará obligado a dejar constancia de ello, aunque sería de agradecer.

Existe una función "png\_get\_copyright", que podrá utilizar cómodamente en cuadros "Acerca de" y similares:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Por otra parte, el logotipo de PNG (en formato PNG, por supuesto) se incluye en los archivos "pngbar.png" y "pngbar.jpg" (88 × 31) y en el archivo "pngnow.png" (98 × 31).

Libpng es software de código abierto certificado por OSI. La certificación OSI Certified Open Source la concede Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson

glennrp at users.sourceforge.net

6 de enero de 2011 ■

## Información adicional

### Tabla de códigos de idioma para el DVD

#### Idioma (código), código de entrada

Japonés (ja), <b>1001</b>	Dzongkha (dz), <b>0426</b>	Kurdo (ku), <b>1121</b>	Kinyarwanda (rw), <b>1823</b>
Inglés (en), <b>0514</b>	Ewe (ee), <b>0505</b>	Komi (kv), <b>1122</b>	Sánscrito (sa), <b>1901</b>
Francés (fr), <b>0618</b>	Esperanto (eo), <b>0515</b>	Córnico (kw), <b>1123</b>	Sardo (sc), <b>1903</b>
Español (es), <b>0519</b>	Estonio (et), <b>0520</b>	Kirguís (ky), <b>1125</b>	Sindhi (sd), <b>1904</b>
Alemán (de), <b>0405</b>	Euskera (eu), <b>0521</b>	Latín (la), <b>1201</b>	Sami septentrional (se), <b>1905</b>
Italiano (it), <b>0920</b>	Persa (fa), <b>0601</b>	Luxemburgués (lb), <b>1202</b>	Sangho (sg), <b>1907</b>
Chino (zh), <b>2608</b>	Fula (ff), <b>0606</b>	Ganda (lg), <b>1207</b>	Cingalés (si), <b>1909</b>
Neerlandés, flamenco (nl), <b>1412</b>	Finés (fi), <b>0609</b>	Limburgués (li), <b>1209</b>	Eslovaco (sk), <b>1911</b>
Portugués (pt), <b>1620</b>	Fiyiano (fj), <b>0610</b>	Lingala (ln), <b>1214</b>	Esloveno (sl), <b>1912</b>
Sueco (sv), <b>1922</b>	Feroés (fo), <b>0615</b>	Laosiano (lo), <b>1215</b>	Samoano (sm), <b>1913</b>
Ruso (ru), <b>1821</b>	Frisón occidental (fry), <b>0625</b>	Lituano (lt), <b>1220</b>	Shona (sn), <b>1914</b>
Coreano (ko), <b>1115</b>	Irlandés (ga), <b>0701</b>	Luba-Katanga (lu), <b>1221</b>	Somalí (so), <b>1915</b>
Griego (el), <b>0512</b>	Gaélico (ga), <b>0704</b>	Letón (lv), <b>1222</b>	Albanés (sq), <b>1917</b>
Afar (aa), <b>0101</b>	Gallego (gl), <b>0712</b>	Malgache (mg), <b>1307</b>	Serbio (sr), <b>1918</b>
Abjasio (ab), <b>0102</b>	Guaraní (gn), <b>0714</b>	Marshalés (mh), <b>1308</b>	Suazi (ss), <b>1919</b>
Avéstico (ae), <b>0105</b>	Guyaratí (gu), <b>0721</b>	Maorí (mi), <b>1309</b>	Sesotho meridional (st), <b>1920</b>
Afrikaans (af), <b>0106</b>	Manés (gv), <b>0722</b>	Macedonio (mk), <b>1311</b>	Sundanés (su), <b>1921</b>
Acano (ak), <b>0111</b>	Hausa (ha), <b>0801</b>	Malayalam (ml), <b>1312</b>	Swahili (sw), <b>1923</b>
Amharic (am), <b>0113</b>	Hebreo (he), <b>0805</b>	Mongol (mn), <b>1314</b>	Tamil (ta), <b>2001</b>
Aragonés (an), <b>0114</b>	Hindi (hi), <b>0809</b>	Maratí (mr), <b>1318</b>	Telugu (te), <b>2005</b>
Árabe (ar), <b>0118</b>	Pidgin motuano (ho), <b>0815</b>	Malayo (ms), <b>1319</b>	Tayiko (tg), <b>2007</b>
Asamés (as), <b>0119</b>	Croata (hr), <b>0818</b>	Maltés (mt), <b>1320</b>	Tailandés (th), <b>2008</b>
Ávaro (av), <b>0122</b>	Criollo haitiano (ht), <b>0820</b>	Birmanio (my), <b>1325</b>	Tigrinya (ti), <b>2009</b>
Aymara (ay), <b>0125</b>	Húngaro (hu), <b>0821</b>	Nauru (na), <b>1401</b>	Turcomano (tk), <b>2011</b>
Azerí (az), <b>0126</b>	Armenio (hy), <b>0825</b>	Bokmal (nb), <b>1402</b>	Tagalo (tl), <b>2012</b>
Bashkir (ba), <b>0201</b>	Herero (hz), <b>0826</b>	Ndebele del norte (nd), <b>1404</b>	Setsuana (tn), <b>2014</b>
Bielorruso (be), <b>0205</b>	Interlingua (ia), <b>0901</b>	Nepalí (ne), <b>1405</b>	Tongano (to), <b>2015</b>
Búlgaro (bg), <b>0207</b>	Indonesio (id), <b>0904</b>	Ndonga (ng), <b>1407</b>	Turco (tr), <b>2018</b>
Bihará (bh), <b>0208</b>	Interlingue (ie), <b>0905</b>	Nynorsk (nn), <b>1414</b>	Tsonga (ts), <b>2019</b>
Bislama (bi), <b>0209</b>	Igbo (ig), <b>0907</b>	Noruego (no), <b>1415</b>	Tártaro (tt), <b>2020</b>
Bambara (bm), <b>0213</b>	Yi de Sichuan (ii), <b>0909</b>	Ndebele del sur (nr), <b>1418</b>	Twi (tw), <b>2023</b>
Bengalí (bn), <b>0214</b>	Inupiak (ik), <b>0911</b>	Navajo (nv), <b>1422</b>	Tahitiano (ty), <b>2025</b>
Tibetano (bo), <b>0215</b>	Ido (io), <b>0915</b>	Chichewa (ny), <b>1425</b>	Uigur (ug), <b>2107</b>
Bretón (br), <b>0218</b>	Islandés (is), <b>0919</b>	Occitano (oc), <b>1503</b>	Ucraniano (uk), <b>2111</b>
Bosnio (bs), <b>0219</b>	Inuktitut (iu), <b>0921</b>	Ojibwa (oj), <b>1510</b>	Urdu (ur), <b>2118</b>
Catalán (ca), <b>0301</b>	Javanés (jv), <b>1022</b>	Oromo (om), <b>1513</b>	Uzbeko (uz), <b>2126</b>
Checheno (ce), <b>0305</b>	Georgiano (ka), <b>1101</b>	Oriya (or), <b>1518</b>	Venda (ve), <b>2205</b>
Chamorro (ch), <b>0308</b>	Kongo (kg), <b>1107</b>	Osetio (os), <b>1519</b>	Vietnamita (vi), <b>2209</b>
Corso (co), <b>0315</b>	Kikuyu (ki), <b>1109</b>	Punyabí (pa), <b>1601</b>	Volapük (vo), <b>2215</b>
Cree (cr), <b>0318</b>	Kuanyama (kj), <b>1110</b>	Pali (pi), <b>1609</b>	Valón (wa), <b>2301</b>
Checo (cs), <b>0319</b>	Kazakh (kk), <b>1111</b>	Polaco (pl), <b>1612</b>	Wolof (wo), <b>2315</b>
Eslavo eclesiástico (cu), <b>0321</b>	Groenlandés (kl), <b>1112</b>	Pastún (ps), <b>1619</b>	Xhosa (xh), <b>2408</b>
Chuvasio (cv), <b>0322</b>	Jemer central (khm), <b>1113</b>	Quechua (qu), <b>1721</b>	Yidis (yi), <b>2509</b>
Galés (cy), <b>0325</b>	Kannada (kn), <b>1114</b>	Romanche (rm), <b>1813</b>	Yoruba (yo), <b>2515</b>

## Información adicional

### Idioma (código), código de entrada

Danés (da), **0401**

Kanuri (kr), **1118**

Kirundi (rn), **1814**

Chuan (za), **2601**

Divehi (dv), **0422**

Cachemir (ks), **1119**

Rumano (ro), **1815**

Zulú (zu), **2621**



# Información adicional

## Especificaciones

### Generales

Fuente de alimentación nominal  
 ..... 14,4 V cc  
 (gama de tensión permisible: 10,8 V a 15,1 V cc)

Sistema de derivación a tierra  
 ..... Tipo negativo

Consumo máximo de corriente  
 ..... 10,0 A

Dimensiones (An × Al × Pr):  
 DIN

Bastidor ..... 178 mm × 100 mm × 157 mm

Cara anterior ..... 188 mm × 118 mm × 26 mm  
 (AVH-X5500BT)

Cara anterior ..... 188 mm × 118 mm × 17 mm  
 (AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT/AVH-X1500DVD)

D

Bastidor ..... 178 mm × 100 mm × 165 mm

Cara anterior ..... 171 mm × 97 mm × 18 mm  
 (AVH-X5500BT)

Cara anterior ..... 171 mm × 97 mm × 9 mm  
 (AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT/AVH-X1500DVD)

Peso ..... 2,0 kg  
 (AVH-X5500BT)

Peso ..... 1,7 kg  
 (AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT/AVH-X1500DVD)

### Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto  
 ..... 6,95 pulgadas de ancho/16:9  
 (área efectiva de visualización: 156,6 mm × 81,6 mm)  
 (AVH-X5500BT)

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto  
 ..... 6,1 pulgadas de ancho/16:9  
 (área efectiva de visualización: 136,2 mm × 72,0 mm)  
 (AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT/AVH-X1500DVD)

Píxeles ..... 1 152 000 (2 400 × 480)

Método de visualización ..... Matriz activa TFT, tipo transmisor

Sistema de color ..... Compatible con NTSC/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM

Gama de temperatura de resistencia (apagado)  
 ..... -20 °C a +80 °C

### Audio

Potencia de salida máxima  
 ..... 50 W × 4  
 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)

Potencia de salida continua  
 ..... 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga ..... 4 Ω (4 Ω a 8 Ω (2 Ω para 1 canal) permisible)

Nivel de salida máxima del preamplificador  
 ..... 4,0 V  
 (AVH-X5500BT)

Nivel de salida máxima del preamplificador  
 ..... 2,0 V  
 (AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT/AVH-X1500DVD)

Ecualizador (Ecualizador gráfico de 8 bandas):  
 Frecuencia ..... 40 Hz/80 Hz/200 Hz/400 Hz/1 kHz/2,5 kHz/8 kHz/10 kHz  
 Ganancia ..... ±12 dB

HPF:  
 Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz  
 Pendiente ..... -12 dB/oct

Altavoz de subgraves (mono):  
 Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz  
 Pendiente ..... -18 dB/oct  
 Ganancia ..... +6 dB a -24 dB  
 Fase ..... Normal/Inversa

Intensificación de graves:  
 Ganancia ..... +12 dB a 0 dB

### Reproductor de DVD

Sistema ..... Reproductor de DVD vídeo, Vídeo CD, CD, WMA, MP3, AAC, DivX, JPEG y MPEG

Discos utilizables ..... DVD vídeo, Vídeo CD, CD, CD-R/RW, DVD-R/RW/R DL

Número de región ..... 2

Respuesta de frecuencia ..... 5 Hz a 44 000 Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo de 96 kHz)

Relación de señal a ruido ..... 96 dB (1 kHz) (red IEC-A) (nivel RCA)

Nivel de salida:  
 Vídeo ..... 1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)

Número de canales ..... 2 (estéreo)

Formato de decodificación MP3  
 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

# Información adicional

- Formato de decodificación WMA
  - ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
- Formato de decodificación AAC
  - ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 10,6 y anteriores)
- JPEG:
  - Formato de decodificación JPEG
    - ..... .jpeg, .jpg, .jpe
  - Muestreo de píxeles ..... 4:2:2, 4:2:0
  - Tamaño de decodificación
    - ..... MAX:8 192(AI) x 7 680(An), MIN:32(AI) x 32(An)
- Formato de decodificación DivX
  - ..... Home Theater Ver. 3, 4, 5, 2, 6 (excepto ultra y HD) (.avi, .divx)
- Formato de decodificación de vídeo MPEG
  - ..... MPEG1, MPEG2, MPEG4

## USB

- Especificación de la norma USB
  - ..... USB 1.1, USB 2.0 velocidad máxima (para archivos de vídeo)
  - ..... USB 2.0 velocidad alta (para archivos de audio)
- Consumo máximo de corriente
  - ..... 1,0 A
- Clase USB ..... MCS (Clase de almacenamiento masivo)
- Sistema de archivos ..... FAT16, FAT32
- Formato de decodificación MP3
  - ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
- Formato de decodificación WMA
  - ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
- Formato de decodificación AAC
  - ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (Ver. 10,6 y anteriores)
- WAV:
  - Formato de señal WAV
    - ..... PCM lineal, MS ADPCM (.wav)
  - Frecuencia de muestreo
    - ..... PCM lineal: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
    - ..... MS ADPCM: 22,05 kHz, 44,1 kHz

- JPEG:
  - Formato de decodificación JPEG
    - ..... .jpeg, .jpg, .jpe
  - Muestreo de píxeles ..... 4:2:2, 4:2:0
  - Tamaño de decodificación
    - ..... MAX:8 192(AI) x 7 680(An), MIN:32(AI) x 32(An)
- Formato de decodificación DivX
  - ..... Home Theater Ver. 3, 4, 5, 2, 6 (excepto ultra y HD) (.avi, .divx)
- Formato de decodificación de vídeo MPEG
  - ..... MPEG1, MPEG2, MPEG4

## Sintonizador de FM

- Intervalo de frecuencias ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz
- Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8  $\mu$ V/75  $\Omega$  mono, señal/ruido: 30 dB)
- Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

## Sintonizador de MW

- Gama de frecuencias ..... 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
- Sensibilidad utilizable ..... 25  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)
- Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

## Sintonizador de LW

- Intervalo de frecuencias ..... de 153 kHz a 281 kHz
- Sensibilidad utilizable ..... 28  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)
- Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

## Sintonizador DAB

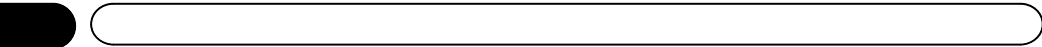
- (AVH-X3500DAB)
- Rango de frecuencias (Banda III)
  - ..... 174,928 MHz a 239,200 MHz (5A a 13F)
- Rango de frecuencias (Banda L)
  - ..... 1 452,960 MHz a 1 490,624 MHz (LA a LW)
- Sensibilidad utilizable (Banda III)
  - ..... -90 dBm
- Sensibilidad utilizable (Banda L)
  - ..... -90 dBm
- Relación de señal a ruido .... 85 dB

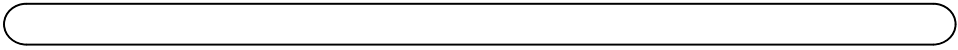
## Bluetooth

- (AVH-X5500BT/AVH-X3500DAB/AVH-X2500BT)
- Versión ..... Certificada para Bluetooth 3.0
- Potencia de salida ..... Máxima +4 dBm (Clase de potencia 2)

## Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso. ■





**<http://www.pioneer.eu>**

Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488

© 2012-2013 PIONEER CORPORATION.  
Todos los derechos reservados.